Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Año LIV
Nº 19.502

Santiago, Sábado 1º de Mayo de 1971. PRECIO Eº 1,60



EL PRESIDENTE SALUDA A LOS TRABAJADORES

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA CHILE

Stgo. 1ero de mayo 71

En este día de dolor y esperanza, en que los trabajadores del mundo recuerdan a sus mártires, rindo homenaje a los caídos en la lucha social y recuerdo con emoción el sacrificio de tantos camaradas.

Como compañero y Presidente llamo a los trabajadores de mi Patria a que motivados por el noble ejemplo de los que sucumbieron por defender su pan y su trabajo, refuercen su unidad, asuman plenamente su responsabilidad en el Gobierno Popular que les pertenece y trabajen, estudien y produzcan más para Chile y su pueblo.

S. Allende G.

Santiago, Mayo 1º de 1971

En este día de dolor y esperanza, en que los trabajadores del mundo recuerdan a sus mártires, rindo homenaje a los caídos en la lucha social y recuerdo con emoción el sacrificio de tantos camaradas.

Como compañero y Presidente, llamo a los trabajadores de mi Patria a que, motivados por el noble ejemplo de los que sucumbieron por defender su pan y su trabajo, refuercen su unidad, asuman plenamente su responsabilidad en el Gobierno Popular que les pertenece, y trabajen, estudien y produzcan más para Chile y su pueblo.

SALVADOR ALLENDE G.

LOS MARTIRES DE CHICAGO

por José Mart[í]

Esta es una parte de una crónica de José Martí sobre los mártires de Chicago, escrita cuando el patriota cubano vivía desterrado en Estados Unidos.

Allí estaba Ling tendido vivo, despedazado, la cara un charco de sangre, los dos ojos abiertos entre la masa roja; se puso entre los dientes una cápsula de dinamita que tenía oculta en el lujoso cabello, con la bujía encendió la mecha y llevó la cápsula a la barba; lo cargan brutalmente, lo dejan caer en el suelo del baño; cuando el agua ha barrido los coágulos, por entre los girones de carne caída se le ve la laringe rota, y como las fuentes de un manantial, corren entre los rizos de su cabellera vetas de sangre. ¡Y escribió! ¡Y pidió que lo sentaran! ¡Y murió a las seis horas!, cuando ya Fielden y Schwab estaban perdonados, cuando convencidas de las desventuras de sus hombres, las mujeres, las mujeres sublimes, están llamando por última vez, no con flores y frutas como en los días de la esperanza, sino pálidas como la ceniza, a aquellas bárbaras puertas. Y ya entrada la noche y todo oscuro en el corredor de la cárcel, pintada de cal verdosa, por sobre el paso de los guardias con el fusil al hombro, por sobre el voceo y risas de los carceleros y escritores, mezclado de vez en cuando a un repique de llaves, por sobre el golpeteo incesante del telégrafo del "Sun", de Nueva York, tenía establecido en el mismo corredor y culebreaba y reñia, se desbocaba imitando como una dentadura de calavera, las inflexiones de la voz del hombre, por sobre el silencio que encima de todos esos ruidos se cernía, oíanse los últimos martillazos del carpintero en el cadalso.

"¡Oh, las cuerdas son buenas, ya las probó el alcaide!" "El verdugo hallará, escondido en la garita del fondo, la cuerda que sujeta el pestillo de la trampa". "La trampa está firme, a unos diez pies del suelo". "No, los maderos de la horca no son nuevos: los han repintado de ocre para que parezcan bien en esta ocasión; porque todo ha de hacerse decente, muy decente". "Sí, la milicia está a mano, y a la cárcel no se dejará acercar a nadie". "De veras que Ling era hermoso". Risas, tabaco, brandy, humo que ahoga en sus celdas a los reos despiertos. En el aire espeso y húmedo chisporrotean, cosean, boquean, las luces eléctricas. Inmóvil sobre la baranda de las celdas mira el cadalso un gato. ¡Cuando de pronto, una melodiosa voz llena de fuerza y sentido, la voz de uno de esos hombres a quienes se supone fieras humanas, trémula primero, vibrante en seguida, pura, y luego serena, como quien ya se siente libre de polvo y ataduras, resonó en la celda de Engel que, arrebatado por el éxtasis, recitaba "El Tejedor", de Enrique Heine, como ofreciendo al cielo el espíritu con los dos brazos en alto!

"Con los ojos secos, lúgubres, ardientes, rechinando los dientes, se sienta en telar de tejedor: —¡Germania vieja, tu capuz zurcimos! —Tres maldiciones en la tela urdimos: ¡Adelante, adelante, el tejedor! "Maldito el falso dios, que implora en vano —en invierno tirano—, muerto de hambre el jayán en su obrador: —¡En vano fue la queja y la esperanza! —Al dios que nos burló guerra y venganza: —¡Adelante, adelante, el tejedor!

"¡Maldito el falso rey del poderoso —cuyo pecho orgulloso—, nuestra angustia mortal no conmovió"! —¡El último doblón nos arrebata y como a perros luego el rey nos mata! —Adelante, adelante, el tejedor.

"Maldito el falso Estado en que florece, y como yedra crece —vasto y sin tasa el público baldón: -donde la tempestad la flor avienta, y el gusano con podre se sustenta. ¡Adelante, adelante, el tejedor"!

"Corre, corre sin miedo tela mía! —Corre bien noche y día —tierra maldita, tierra sin honor! —Con mano firme tu capuz zurcimos —Tres veces, tres la maldición urdimos: —¡Adelante, adelante, el tejedor!

Y rompiendo en sollozos se dejó Engel caer sentado en su litera, hundiendo en las palmas el rostro envejecido. Muda lo había escuchado la cárcel entera, los unos como orando, los presos asomados a los barrotes, estremecidos los escritores y los alcaides, suspenso el telégrafo. Spies a medio sentar. Personas de pie en su celda, con los brazos abiertos como quien va a emprender el vuelo.

El día sorprendió a Engel hablando entre sus guardas, con la palabra voluble del condenado a muerte, sobre sus lances curiosos de su vida de conspirador; a Spies, fortalecido por el largo sueño, a Fischer, vistiéndose sin prisa las ropas que se quitó al empezar la noche para descanzar mejor; a personas cuyos labios se mueven sin pesar, saltando sobre sus vestidos después de un corto sueño histérico.

"¡Oh, Fischer, como puedes estar tan sereno cuando el alcaide que ha de dar la señal de tu muerte, rojo por no llorar, pasea como una fiera en la Alcaidía"! "Porque —responde Fischer, clavando una mano sobre el brazo trémulo del guarda y mirándolo de lleno a los ojos— creo que mi muerte ayudará a la causa con que me desposé desde que comencé mi vida, ya no más que mi vida misma, la causa del trabajador y porque mi sentencia es parcial, ilegal e injusta".

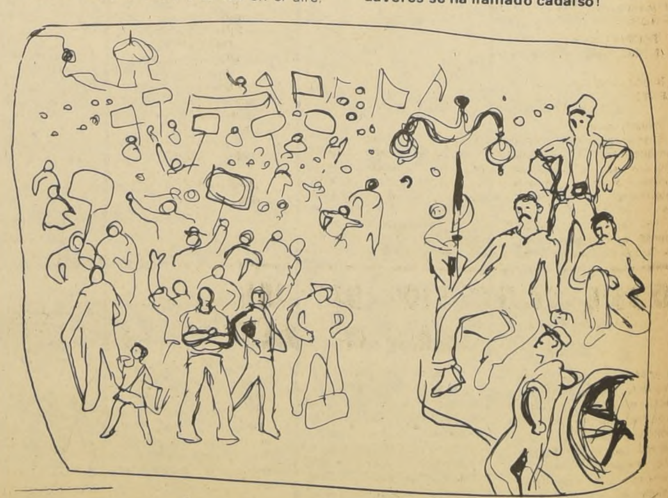
"¡Pero, Engel, ahora que son las ocho de la mañana, cuando ya te faltan dos horas para morir, cuando en la bondad de las caras, en el afecto de los saludos, en los maullidos lúgubres del gato, en el rastreo de las voces y los pies, estás leyendo que la sangre se te hiela, cómo no tiemblas, Engel"! "¿Temblar, porque me han vencido aquellos a quienes hubiera querido yo vencer? Este mundo no me parece justo; yo he batallado, y batallo ahora con morir, para crear un mundo justo. ¿Qué me importa que mi muerte sea un asesinato judicial? ¿Cabe en un hombre que ha abrazado una causa tan gloriosa como la nuestra desea vivir cuando puede morir por ella"? "No, Alcaide; no quiero drogas, quiero vino de Oporto". Y uno sobre otro se bebe tres vasos.

"Sí, alcaide, dice Spies, beberé un vaso del vino del Rhin". Fischer, Fischer alemán, cuando el silencio comenzó a ser angustioso en aquel instante en que las ejecuciones como en los banquetes callan a la vez, como ante solemne aparición, los concurrentes todos, prorrumpió, iluminada la faz por venturosa sonrisa en las estrofas de La Marsellesa, que cantó con la cara vuelta al cielo. Personas a grandes pasos miden el cuarto; tiene delante un auditorio enorme, un auditorio de ángeles que surgen resplandecientes de la bruma, y le ofrecen, para que como astro purificante cruce el mundo, la capa de fuego del profeta Elías.

Salen de sus celdas al pasadizo angosto. **¿"Bien"? ¿"Bien"?** Se dan la mano, sonríen, crecen. **¿"Vamos"?** Les leen la sentencia, a cada uno en su celda; les sujetan las manos por la espalda con esposas plateadas; les ciñen los brazos al cuerpo con una faja de cuero; les echan sobre el consuelo de su amor, libros y flores, la cabeza como la túnica de los catecúmenos cristianos, en una mortaja blanca. ¡Abajo, la concurrencia sentada en hileras de sillas delante del cadalso, como en un teatro! Ya vienen por el pasadizo de las celdas, a cuyo remate se levanta la horca; delante va el alcaide, pálido; al lado de cada reo marcha un corchete.

Plegaria es el rostro de Spies; el de Fischer, firmeza; el de Parsons, orgulloso, radioso; a Engel, que hace reír con un chiste a su corchete se le ha hundido la cabeza en la espalda. Y resuena la voz de Spies, mientras están cubriendo las cabezas de sus compañeros, con un acento que a los que le oyen les entra en las carnes. **"La voz que vais a sofocar será más poderosa en lo futuro que cuantas palabras pudiera yo decir ahora".** Fischer dice, mientras atiende el corchete a Engel: **"¡Este es el momento más feliz de mi vida! ¡Hurra por la anarquía!"** Engel que había estado moviendo bajo su sudario hacia el alcaide las manos amarradas. **"Hombres y mujeres de mi querida América"**, comienza a decir. Una seña, un ruido, la trampa cede, los cuatro cuerpos caen, a la vez en el aire, dando vueltas y chocando. Parsons ha muerto al caer; Fischer se balancea, retiembla, quiere zafar el nudo del cuello entero, estira y encoge las piernas, muere. Engel se mece en su sayón flotante, le sube y baja el pecho, como la marejada, y se ahoga. Spies, en danza espantable, cuelga girando como un saco de muecas, se encorva, se alza de lado, se da en la frente con las rodillas, sube una pierna, extiende las dos, sacude los brazos, tamborinea; al fin, expira, rota la nuca hacia adelante, saludando con la cabeza a los espectadores.

Y cuando desde el montículo del cementerio, rodeados de 25 mil almas amigas, bajo el cielo sin sol que allí corona estériles llanuras, habló el capitán Black, el pálido defensor vestido de negro, con la mano tendida sobre los cadáveres: **¿"Qué es la verdad"?** —decía en tal silencio, que se hacía gemir a las mujeres dolientes—, **¿qué es la verdad, que desde que el de Nazareth la trajo al mundo no la conoce el hombre hasta que con sus brazos la levanta y la apaga con la muerte? ¡Estos no son los felones abominables, sedientos de desorden, sangre y violencia, sino hombres que quisieron la paz y corazones llenos de ternura, amados por cuantos los conocieron y vieron de cerca el poder y la gloria de sus vidas; su anarquía era el reinado del orden sin la fuerza; su sueño un mundo nuevo, sin miseria y sin esclavitud; su dolor, el de creer que el egoísmo no cederá nunca por la paz a la justicia! ¡Oh, Cruz de Nazareth, que en estos cadáveres se ha llamado cadalso!**



Operación Invierno:

4.500 VIVIENDAS DE EMERGENCIA PARA VALPARAISO Y VIÑA

LA CONSTRUCCION de 4.500 viviendas en los próximos cien días, para entregarlas a pobladores de los diversos campamentos de Valparaíso y Viña del Mar, acordó en una reunión de la Operación Invierno celebrada en la Intendencia del puerto, la que fue presidida por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Suárez viajó especialmente a Valparaíso para imponerse de la marcha de los trabajos de la Operación Invierno. En la reunión se realizó un balance de las actividades realizadas por los servicios públicos para cumplir con los planes de emergencia del Gobierno, destinados a evitar las tragedias consecuentes de las lluvias en los sectores más pobres de la población.

Las viviendas que se construirán serán de emergencia pero susceptibles de transformarse en definitivas. Serán construidas por industrias CIMSAS y consiste en planchas de pizarreños con paja encolada y techumbres de zinc.

Al mismo tiempo se acordó en la reunión de Operación Invierno que los representantes de los Ministerios de Obras Públicas y Viviendas, además de las Municipalidades, se preocupen de buscar terrenos más aptos para trasladar los campamentos y así abaratar los costos de urbanización.

Para cumplir con la construcción de estas 4.500 casas, Industrias CIMSAS, que recientemente fuera adquirida por la Corporación de Fomento CORFO, deberá trabajar en tres turnos, por lo que deberá contratar a 375 nuevos operarios lo que se hará de común acuerdo con la Central Unica de Trabajadores, CUT.

Además, el Ministro Suárez anunció que próximamente viajaría a Valparaíso el Director General de Aguas, Héctor Fouquet, para instalar una oficina regional de esa repartición que coordine los trabajos de todos los servicios públicos que tienen que ver con la materia.

Al término de la reunión, el Ministro Secretario General de Gobierno manifestó a los periodistas que la deliberación había sido altamente positiva ya que se hizo un balance de las actividades de la Operación Invierno. Además se contó con la participación de los compañeros de la Central Unica de Trabajadores y se establecieron metas y tareas inmediatas que significarán la solución de los problemas de los pobladores campamentos y la absorción de la cesantía, manifestó Suárez.

Técnicos en contra de la aristocracia de ingenieros

LOS TECNICOS DEL NUCLEO de Chuquicamata y Exótica, en compañía del Presidente del Colegio de Técnicos, Miguel Jacob Helo, se entrevistaron con el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

La delegación planteó sus inquietudes profesionales e hizo ver su preocupación frente a la designación de Ingenieros en los cargos vacantes haciendo olvido del profesional Técnico.

Destacaron la capacidad del Técnico que es capaz de hacer trabajar las Minas de Cobre de Chuquicamata sin necesidad de recurrir a profesionales extranjeros.

El Ministro con interés escuchó a los Técnicos. Agradeció la colaboración que éstos ofrecieron en los planes de Estatización de las Minas del Cobre y la amplia adhesión que manifestaron a los planes del Supremo Gobierno.

Además, les programó una entrevista con el Fiscal de Cobre de Chuquicamata, Jaime Faivovich, con participación del Consejero delegado, a quien igualmente se le entregaron las inquietudes de los Técnicos.

CONCLUSIONES

Los Técnicos de Chuquicamata y Exótica celebraron reuniones durante la semana con la participación de 15 representantes directos del Núcleo, encabezados por el Presidente, Julio Bazán Pérez.

Preocupación principal es el desplazamiento que están sufriendo los Técnicos colegiados, postergados en las últimas nominaciones por Ingenieros, debido a una mala interpretación de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851.

Defienden también sus prerrogativas ante la posibilidad de contratación de profesionales extranjeros cuando los técnicos chilenos están competentemente capacitados para desempeñar las actividades propias que la Ley 12.851 les señala y las específicas de la profesión.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°.— Destacar que en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°.— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°.— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciarle que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°.— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°.— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°.— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Dos nuevas poblaciones para Vicuña y La Serena

UNA INVERSION ascendente a la suma de 5 millones 388 mil 715 escudos, realizará la Corporación de la Vivienda, CORVI, en la construcción de las obras destinadas a las poblaciones "Gabriela Mistral", de Vicuña, y "Remodelación Costanera", de La Serena.

Las obras deben iniciarse próximamente y comprenden los departamentos y seis viviendas en el conjunto de remodelación; y 22 viviendas en la Villa que lleva el nombre de la poetisa.

La Junta Ejecutiva de CORVI aceptó la proposición de la Firma "CAM Viviendas Económicas Ltda", en el sentido de considerar como plazo de ejecución de las obras para cada una de las poblaciones citadas, 325 días corridos a contar de la fecha de la entrega de los respectivos terrenos.

Una personalidad ejemplar:

LUIS EMILIO RECABARREN

por Julio César Jobet

LA PERSONALIDAD EJEMPLAR DE LUIS EMILIO RECABARREN

Al conmemorar el 1° de Mayo, día de los trabajadores, en Chile no es posible olvidar la figura prócer del proletariado nacional, Luis Emilio Recabarren Serrano (1876 - 1924). Por su abnegada existencia y por su inagotable acción para impulsar la formación de la conciencia de clase de los trabajadores, darle su correspondiente organización y estimular su espíritu revolucionario de lucha contra sus opresores, se levanta por encima de su época y nos entrega una enseñanza fecunda, rica y múltiple. Ha sido, sin duda, el dirigente obrero chileno de mayor coraje, inteligencia y sentido de la realidad. Demostró insuperables condiciones de organizador y de propagandista al servicio de un generoso e histórico propósito: mejorar la situación y la cultura de la clase trabajadora para ubicarla en un sitio primordial en la colectividad patria y hacerla jugar un papel social y político preponderante, por medio del organismo gremial y del partido de clase, del folleto y de la prensa, de la conferencia y del mitin.

Consciente de su misión y de su responsabilidad escribió: "Mi confianza está en el proletariado, en su combatividad que veo nacer aquí en la provincia. Aprovechar estas energías, interpretarlas y orientarlas, hacer que contribuyan a la liberación del pueblo y que la patria se beneficie con ellas, he ahí la gran labor. Lo importante no es desmayar, sino encarnarse en la agitación revolucionaria que uno mismo desencadena, en cuerpo y alma, sin reservas ni flaquezas".

Durante toda su vida fue consecuente con el espíritu de esas líneas. Trató de despertar a los obreros de su letargo, encabezando una fuerte agitación, y enfrentando con intrepidez las represiones despiadadas y continuas de la burguesía y de sus gobiernos oligárquicos. El mismo trató de superarse, y a través de su fecunda jornada, resaltan su elevada cultura, adquirida con esfuerzo y constancia; su preparación sólida en materias sociales; su experto conocimiento de los variados problemas de las clases laboriosas y de la economía chilenas. Fue un autodidacta extraordinario, sin las limitaciones frecuentes en este tipo de dirigentes, en razón del carácter dinámico de sus estudios y de su confrontación cotidiana de las ideas con una rica experiencia de organizador y luchador. Es indiscutible, entonces, su alto valor intelectual, moral y político. En cuanto a sus formas de vida, se hizo notar por su austeridad, sin vicios de ninguna especie, por su sobriedad de recursos y por su elevada dignidad personal.

Recabarren era filosóficamente materialista; defendía la ciencia y atacaba a la Iglesia, porque su misión se limitaba, a su entender, a prolongar la existencia de las injusticias actuales. Combatía el sistema capitalista vigente y anotaba: "en el presente modo de vivir del mundo, las condiciones económicas determinan en general las condiciones sociales y morales de los seres. Todos los pueblos del mundo están hoy regidos por un igual sistema económico, basado en la explotación del hombre por el hombre".

Se proclamó siempre demócrata y socialista; preconizó incansablemente la unidad obrera; recomendó la organización y la unión; el estudio y el perfeccionamiento personales; la lectura y la protección de la prensa obrera; predicó no gastar en licor, porque el alcohol corrompe y el dinero derrochado en él va al bolsillo de los opresores. Con insistencia exclamaba: "Trabajadores: de nosotros solamente depende el futuro bienestar de vuestra clase. Uníos si queréis libertad. Uníos si queréis vuestro progreso. Uníos para conquistar vuestra propia emancipación".



LUIS EMILIO RECABARREN. "Mi confianza está en el proletariado, en su combatibilidad que veo aquí, en provincias..."

Recabarren propició, con un criterio realista y justo, la acción sindical y la política como dos aspectos inseparables de la lucha revolucionaria del proletariado por su liberación. Por tal motivo organizó sindicatos, constituyó partidos obreros, extendió la prensa y dio vida a centros culturales populares. Asimismo, no desechó ningún medio de combate: preparó y condujo combativas huelgas, participó en las elecciones y animó vastos movimientos sociales de los diversos sectores asalariados del país. Y jamás olvidó su finalidad última: la conquista del poder para transformar la sociedad, eliminando el capitalismo. Su posición expuesta justifica su rechazo del Partido Demócrata en cuyo seno luchó varios años, cuando se corrompió por un electoralismo rastrero, y, en cambio, fundó el Partido Obrero Socialista en 1912; su oposición al gremialismo meramente economicista chato y sin sentido, y su polémica constante, a menudo ingrata, con los anarquistas en quienes le sublevaba su negativa posición contraria a la acción política sin objetivo práctico, que se traducía en un peligroso obstáculo para la estructuración sólida del proletariado y para el robustecimiento de una conciencia revolucionaria dirigida a derribar el régimen capitalista. A sus ataques les respondía: "Soy Socialista revolucionario. Entre los medios para hacer la revolución está el parlamentarismo; por esta razón milito en el Partido Demócrata. Soy libre de llevar las armas que a mí me plazcan para hacer la revolución y libre a la vez de deshacerme de las que vaya estimando inútiles o gastadas o inofensivas, a mi debido tiempo... Los anarquistas chilenos obcecados por las ideas de violencia que aconsejan a otros que las ejecuten, se han hecho de un temperamento tan nervioso que los aleja del razonamiento y del cálculo. Si los ácratas chilenos no reaccionan en sus métodos, no habrán conseguido sino distanciarse de las masas obreras del país".

Recabarren era enemigo del parlamentarismo burgués, y, sin embargo, llegó a la Cámara de Diputados en dos oportunidades. En la primera, en 1906, fue despojado ignominiosamente de su mandato por su condición de "agitador obrero" y de predicar "ideas de disolución social", y en la segunda, en 1921, cumplió su período destacándose por su brillante actuación. Demostró saber, desenvoltura y seguridad. En discursos sencillos, apretados de hechos, bien razonados y emotivos, denunció la explotación imperante, exhibió las terribles condiciones de vida de las masas trabajadoras y planteó su posición socialista con idealismo, nobleza y sin concesiones. Se conquistó el respeto de sus adversarios y la simpatía de muchos.

Movido por su ideal socialista, cuando la revolución rusa guiada por Lenin y Trotsky constituía la máxima esperanza de liberación de los oprimidos, y era seguida por los sectores más combativos y consecuentes del proletariado, transformó el POS en "Partido Comunista, sección chilena de la III Internacional". Por tal razón el P. C. lo considera su fundador. Pero también el P. S. lo coloca entre sus precursores más genuinos.

El ingreso de Recabarren a la III Internacional no afectó su profundo nacionalismo popular y chileno; su espíritu revolucionario y su buen sentido criollo, su realismo sindical y político; su honda conexión con la entraña de su pueblo. Su actitud de fondo la expuso en estas líneas: "Cuando los socialistas estamos convencidos de que todas las desgracias que afligen a la humanidad son producto inevitable de su mala organización social, nuestro deber es convencernos cada vez más de que sólo la progresiva capacidad del pueblo será efectivamente el arma más formidable que ha de producir la "reorganización de la sociedad humana" sobre las bases de la propiedad colectiva, y la "capacidad progresiva" del pueblo no se adquiere en períodos de "eterna teorización" ni de "ejercicios huelguísticos" sino que esa capacitación debe adquirirse y demostrarse en la "práctica" de la vida orgánica gremial, cooperativa, política, educacional, legislativa y municipal".

Recabarren pertenece, y personifica, al movimiento obrero chileno de comienzos del siglo, caracterizado por su generosidad, libertad y valentía, ajeno al dominio de directivas partidarias o capas burocráticas; y conducido por revolucionarios abnegados, mezcla de idealismo desinteresado y sentido práctico, de coraje personal e intrepidez clasista; con un noble afán por capacitarse y elevarse por encima de sus propias limitaciones humanas. Recabarren combatió la guerra en todos sus actos, en sus escritos, y en su labor periodística; fue un organizador y educador insuperable; sufrió años de cárcel a causa de su tesonera empresa de agitación; defendió la revolución rusa (visitó Rusia a fines de 1922, y de ese viaje resultó su libro "La Rusia Obrera y Campesina", publicado en 1923); no tuvo ilusiones electoralistas, pero utilizó las elecciones como una forma de lucha del proletariado, subordinada a su más amplia concepción de despertar su conciencia de clase y educarlo políticamente; combatió al imperialismo dentro de su bastión, en el salitre y el cobre, conduciendo temibles huelgas del proletariado minero.

Por todo lo expresado, la figura humana, política, sindical y moral de Recabarren emerge señera: es el más brillante exponente de la clase trabajadora chilena en su período de organización y de lucha independiente; es la noble personificación de lo mejor de la tradición revolucionaria proletaria de nuestro país. Su nombre, pues, se asocia justicieramente a la celebración del 1° de Mayo, día de los trabajadores del mundo.

J. C. J.

La CUT, símbolo y herramienta en construcción de socialismo

UNA CARTA de adhesión a la CUT, en el día de los trabajadores, envió el Centro de Estudios "Eugenio Matte Hurtado", con motivo de conmemorarse hoy un aniversario más del Día del Trabajador.

El texto de la carta es el siguiente:

SEÑOR
PRESIDENTE DE LA
CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES

DIPUTADO LUIS FIGUEROA
PRESENTE

Señor Presidente:

Todo el proceso de cambios estructurales de la sociedad chilena encaminados a la instauración de un sistema político que realmente confiera seguridad económica a los individuos, nivele los derechos al bienestar y a la cultura y a la tranquilidad del espíritu, ha tenido en los movimientos obreros sus motores más poderosos.

Han sido los trabajadores, con sus luchas organizadas racionalmente, los que han dado al trabajo el sentido humano dignificador que el capitalismo le ha quitado siempre al convertirlo en una mercancía más, sujeta al juego unilateral de la oferta y la demanda.

Son los trabajadores deseosos de sacudir el lastre del subdesarrollo que mina la vitalidad de la raza, los que, con patriótico propósito, ofrecen su respaldo al gobierno que el pueblo se dio el 4 de Septiembre del año pasado.

La Central Unica de Trabajadores es símbolo y herramienta de solidaridad en la construcción del socialismo en nuestra patria.

Es, en consecuencia, en la CUT la Institución en quien el Centro de Estudios "Eugenio Matte Hurtado" rinde homenaje de admiración a los mártires de las clases proletarias, de todas las latitudes, en este Primero de Mayo que abre una nueva era en la historia de Chile.

Saludan cordialmente a Ud. por el CENTRO DE ESTUDIOS "EUGENIO MATTE HURTADO".

JORGE VALLEJO CARVAJAL
Presidente

OSCAR VARGAS OLMEDO
Secretario General

SOBRE CONCESION DE CANAL RADIAL HACE ACLARACION CUT

Una aclaración sobre su posición respecto a la concesión de un canal radial, hizo la Central Unica de Trabajadores. Al respecto señala lo siguiente:

Haciendo uso de un derecho legítimo, teniendo en cuenta las aspiraciones del movimiento sindical chileno, la Central Unica de Trabajadores ha solicitado al Presidente de la República la concesión de un canal radial.

En conocimiento que el P.D.C. ha hecho similar petición, la CUT reitera su mejor derecho en razón que la Democracia Cristiana es propietaria de las Radios Emisoras "Cruz del Sur", "Bulnes" y "Santiago" y gestiona la compra de Radio Cooperativa. Por lo tanto, a dicho partido político no le es dable argumentar la falta de medios de informaciones y comunicaciones.

Sin embargo, nuestra Central y el movimiento sindical no ha contado nunca con medios de comunicaciones e informaciones propias, y para las informaciones de sus actividades está sujeta a la buena voluntad de quienes tienen en su poder los monopolios de los medios informativos.

Por tal consideración nuestra Central reitera su petición al Gobierno en el orden de contar con una radioemisora completa, que permita la difusión más oportuna de las informaciones a los trabajadores. Asimismo, sirva a los intereses de su clase en la etapa de profundos cambios políticos, económicos y sociales y para ponerlos al servicio de Chile y los chilenos, al progreso social, educativo sindical y cultural.

EL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CUT



MIGUEL JACOB HELO, nuevo timonel de la Confederación de Colegios Profesionales.

Miguel Jacob: Timonel de Colegios Profesionales

MIGUEL JACOB HELO fue elegido Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales. Servía anteriormente como Vicepresidente y sucedió en el cargo al abogado Alejandro Silva Bascuñán, primer presidente de la Confederación.

Jacob Helo es Presidente del Colegio de Técnicos y desde el seno de esa institución ha mantenido una permanente lucha por las prerrogativas y derechos de sus asociados.

Junto a Jacob Helo fueron designados como integrantes de la nueva Mesa de la Corporación el doctor Guillermo Velasco Mora Primer Vicepresidente; Guillermo Godoy Cornejo, Segundo Vicepresidente; y abogado Fanny Pardo de Orlandini, Secretario-Tesorero.

El Consejo General del Colegio de Técnicos al conocer la designación de su Presidente como timonel de la Confederación, la saludó como un justo reconocimiento a los méritos de Jacob Helo.

Mala fe de diario mercurial:

Confunden estudiante con un delincuente

El doctor Fernando Varas Flores, Coordinador de la Comisión Nacional de la Leche del Servicio Nacional de Salud, envió un enérgico desmentido al Diario "Las Ultimas Noticias", condenando enérgicamente la crónica titulada "Vopistas y delincuentes son los asaltantes de don Raúl".

El facultativo señala textualmente:

"La foto que aparece en ella, respecto a uno de los raptores de un avión LAN y supuestamente sindicado como miembro de la banda de asaltantes de la confitería "Don Raúl", no pertenece a la persona aludida, sino al joven PEDRO VARAS FLORES, actualmente estudiante y que nada tiene que ver en el asunto, ni menos con el VOP.

Crónicas como ésta, con falsedades en el texto y francamente intencionadas, no se compadecen con la dignificación de la profesión a la que en estos momentos se encuentra abocado no tan sólo el Colegio de Periodistas, sino el propio Gobierno.

Se olvida que el Periodista para informar verazmente a la comunidad debe interiorizarse previamente de la información que pretende dar.

Ejemplos de esta naturaleza, no son producto del apresuramiento por entregar la noticia, sino de la mala fe de quienes la realizan".

Hoy: bendición de herramientas

En la Parroquia La Merced de El Salto se bendecirán esta tarde a las 19.30 horas las herramientas y útiles de trabajo, en el aniversario de San José Obrero.

El acto se desarrollará durante una misa solemne dedicada a la clase trabajadora y en ella el párroco del templo, Juan B. Nuñez Nieto, sacerdote mercedario rezará un responso por todos los obreros fallecidos, en especial por aquellos que cayeron luchando por la clase trabajadora.

Se trata de una misa ya tradicional en El Salto a la cual concurren miembros de centros parroquiales, movimientos apostólicos, centros de madres, clubes deportivos, sociedades de mutualistas, sindicatos, juntas de vecinos, centros de padres, etc. Su objetivo es pedir por la paz social de Chile, la convivencia entre obreros y patrones y el término de la cesantía que tanto repercute en los sectores populares.

LA NACION

Nuevo Horizonte para la Clase Trabajadora

Chile está en condiciones de celebrar, por primera vez en su historia, un Día del Trabajo auténtico.

En efecto, era casi una burla para los trabajadores chilenos el que Gobiernos oligárquicos se plegaran a una festividad que conmemora una masacre laboral que tuvo lugar en Chicago. Esos Gobiernos habían practicado, a su vez, los mismos actos de represión en nuestro país y su participación en un día que la clase obrera y campesina sentía como suyo, equivalió siempre a un enmascaramiento de su complicidad con la clase dominante.

Hoy día las cosas han cambiado profundamente. La clase trabajadora chilena ha llegado al Gobierno y puede saludar, desde ahí, el advenimiento de un Día del Trabajo abierto hacia el porvenir. En el horizonte, adivina ya los primeros rasgos de la sociedad socialista que está empezando a construir. Ahora sabe que todos los compañeros de lucha que han quedado en el camino y todos sus combates del pasado tienen un sentido y apuntan sin reservas en una dirección: un nuevo orden social que pondrá fin a la explotación del hombre por el hombre.

Es importante, en consecuencia, precisar con mucha claridad la diferencia que tiene para el trabajador su participación en el seno de una sociedad socialista. Con el triunfo de la Unidad Popular, están surgiendo consignas de la Democracia Cristiana y del Partido Nacional que intentan probar que lo que se pretende es nada más que reemplazar la sumisión del trabajador al gran capital por la sumisión del trabajador al Estado. Con insistencia, la derecha sugiere que se está terminando con un patrón, simplemente para crear otro.

Es necesario tomar en cuenta que ya es importante que la derecha se vea obligada a reconocer que existe una situación de sumisión bajo el capitalismo, situación que siempre ha disimulado apelando a derechos "garantizados por la Constitución" que bastarían para terminar con las diferencias de clase. Resulta curioso, en este sentido, observar a representantes de la derecha acusar a la Unidad Popular de reemplazar "una oligarquía por otra", reconociendo de este modo la existencia de una oligarquía que siempre habían encubierto. Más pintoresco aún, es que políticos derechistas en el PN y en la DC se empiecen a inquietar por la transferencia de poder a los trabajadores, olvidando que, cuando estuvieron en el Gobierno, trabajaron a favor de la oligarquía.

Cuando la Unidad Popular habla de transferir el poder a los trabajadores, nunca ha entendido que cada grupo aislado de trabajadores se hará dueño de cada empresa. Esa fue una deformación anarquista y de algunos teóricos del socialismo utópico, que ahora reaparece en la boca de la Democracia Cristiana y del Partido Nacional, bruscamente disfrazados. La sociedad socialista se construye sobre la base del poder de **todos** los trabajadores sobre los medios de producción (no del poder de **algunos**) y al pretender disgregar ese poder en múltiples grupos de trabajadores aislados, la derecha está tratando de preservar el capitalismo, atomizando a la clase trabajadora. Lo contrario de una economía dominada por pequeños grupos monopólicos de capitalistas no es —como pretende el PN y la derecha DC— una economía dominada por grupos dispersos de trabajadores: es una economía planificada. Es el Estado, dominado por la clase trabajadora **en su conjunto**, el que reemplaza a los grupos monopólicos en los centros de decisión. Solamente un centro de decisión centralizado puede tener un cuadro completo de la economía nacional y evitar esa lucha a muerte entre empresas y entre la ciudad y el campo, que es la tónica misma de la competencia capitalista.

Naturalmente, el Estado oligárquico debe transformarse profundamente para crear un nuevo Estado, el Estado de los trabajadores. El viejo aparato estatal cumplía, básicamente, la función de preservar las relaciones de propiedad en el seno de la sociedad capitalista. Relegado a funciones puramente "policiales" en sus comienzos, empezó a adquirir después una creciente importancia económica, que no altera su objetivo primordial —vigilar por el mantenimiento de las relaciones de producción capitalistas— sino que, más bien, lo complementa. Paradójicamente, los propios capitalistas empezaron a descubrir que el Estado podía servir para vigilar los intereses conjuntos y a largo plazo de la clase social que lo tenía en su poder. Por eso, el Estado burgués es el que ha practicado las "concesiones" en materia de derecho laboral, mirando más lejos que los capitalistas aislados que habrían seguido la lucha gremial por su cuenta si un organismo estatal no hubiera impuesto una política más flexible. Ese mismo Estado, asimismo, ha instaurado incluso ciertas medidas de control a la voracidad de los capitalistas individuales para evitar que la competencia "libre" se volviera contra la propia clase dominante. Ha llegado a llevar adelante reformas drásticas —como la Reforma Agraria—, siempre con el propósito de evitar una catástrofe para la oligarquía. Todas estas, son, sin embargo, medidas de emergencia cuyo aparente beneficio para la clase trabajadora no puede hacer olvidar su meta original: defender la subsistencia del sistema, haciendo reformas.

El nuevo Estado, en cambio, dominado por la clase trabajadora, hará el juego inverso: capitanear la liquidación del sistema capitalista y echar las bases del nuevo orden socialista.

La responsabilidad que la clase trabajadora chilena tiene ahora por delante es inmensa. Marx escribió que, en su larga lucha por el poder, la clase trabajadora, además de transformar la sociedad en que vive, se transforma a sí misma. La clase trabajadora chilena ha sido madurada por décadas de duro combate y sabrá hacer frente a las engañosas consignas de la derecha, en su marcha hacia una sociedad socialista.



El Nuevo Médico

En la ceremonia de graduación de 284 médicos, el Presidente Allende hizo una serie de reflexiones sobre las funciones de este profesional en la nueva sociedad, abonadas ellas por su propia experiencia de largos años y por la participación directa en el planteamiento y la solución de los graves problemas sanitarios del país. Como es del conocimiento público, el doctor Allende, desde joven, ha sido un luchador incansable por la salud de nuestro pueblo, especialmente por la defensa del binomio madre-niño, materia que pasó al primer plano de las preocupaciones públicas durante el gobierno del Presidente Pedro Aguirre Cerda, en el cual el doctor Allende ocupó la cartera de Salubridad.

Después, como dirigente gremial de los más altos organismos médicos de Chile, prosiguió en su tarea de mejorar los servicios asistenciales y de extender su acción a todos los rincones de la nación. De ahí que sus palabras tengan en su favor, junto al dominio específico del tema, la larga práctica del ejecutor y el legislador.

El Presidente Allende hizo ver a sus jóvenes colegas la responsabilidad que le cabe a la medicina socializada en un pueblo enfermo, sobre cuyas espaldas se descarga la brutalidad de una sociedad clasista, que marca tan injustamente a la madre, al niño, al trabajador, a la madre soltera, y donde existe la lacra de la prostitución y el aborto. Porque "a pesar de todo lo logrado, la patología de Chile es la patología de un país en vías de desarrollo, dependiente en lo económico, en lo cultural, y limitado en lo político." Esta realidad trágica es la que impone los cambios necesarios en la estructura de nuestra patria, a fin de que todos sus hombres, mujeres y niños tengan la misma posibilidad de desarrollo integral y armonioso, metas que jamás podrán ser alcanzadas en una comunidad con grupos privilegiados.

El desarrollo de Chile no se lograra con un pueblo enfermo. Sin salud no hay economía, cultura ni progreso.

J

Clima de Trabajo

Chile va tomando, con rapidez y afán constructivo, un espíritu de trabajo y de superación que no se veía antes. Es el mismo fenómeno que irrumpió en 1938, cuando el pueblo levantó su voz y se hizo escuchar. Ayer como hoy, la oposición reaccionaria amenazó al país con la sedición, la intriga y la calumnia. Todo fracasó, sin embargo. Chile avanzó a una altura insospechada, por el empuje y la conciencia política de su pueblo.

En este día, uno de aquellos hombres del 38, que tan destacada figuración tuviera, dirige los destinos de Chile, después de más de treinta años de brega por el socialismo. Ni una renuncia a su ideario que abrazó desde joven, ni un desmayo, ni una inconsecuencia. El mismo espíritu acerado, la misma voluntad revolucionaria, la misma fortaleza física que le permite recorrer el vasto territorio nacional para conversar con todo su pueblo. El Presidente Allende da confianza, la busca y la irradia.

A escasos meses de su gobierno, el país es testigo de una gran marcha hacia el porvenir, desde un presente que se robustece día a día por la incorporación del pueblo a las tareas nacionales, por su participación directa en la gestión pública, por su militancia efectiva en las filas de la Unidad Popular. Una medida tras otra, un hecho tras otro, una realización tras otra, demuestran a la ciudadanía que Chile se ha puesto pantalones largos y está calzado con botas de siete leguas. En este ámbito, que ninguna violencia sacude, se lleva a efecto la experiencia chilena, hecha posible por las luchas de las fuerzas revolucionarias, aglutinadas en estos momentos en una sólida legión de combatientes por la libertad, la justicia, la cultura y la salud. La lucha por el socialismo.

La tranquilidad reinante hace arder de rabia a la oposición reaccionaria. Le causa urticaria al Partido Nacional. Desespera a la Democracia Cristiana. Le provoca angustia y desazón a la Democracia Radical. Tiene vueltos locos a los otero, orrego, valdés y rodríguez. Los negros titulares de su prensa; las catilinarias de sus radios; las imágenes tortuosas de su televisión, no logran empañar el limpio horizonte de Chile ni detener el trabajo de sus hombres, hombres verdaderos que se dedican a levantar los cimientos de la nueva patria, su patria definitiva.

Basta recorrer el país, salir de los antros donde moran los amargados, abandonar las cuevas de sediciosos anormales, pasar de largo ante las voces prostituidas que invitan al golpe, al garrotazo, al crimen, para aspirar a pulmón lleno el aire vivificante y puro que tonifica a la nación y pone lozano su rostro. En todas partes, incluso en los escenarios más conflictivos por la audacia de las transformaciones, está presente el Chile nuevo, sano, optimista, decidido y esforzado, como saliendo de un terrible sueño invernal y encontrándose de repente en una atmósfera tan deseada y buscada desde tiempos inmemoriales.

Es el milagro del triunfo de la Unidad Popular que, sin soberbia y sin odio, ha incorporado todo lo bueno de Chile a su marcha incontenible hacia el futuro, no lejano ni imposible, sino al alcance de la mano, de las manos honestas y hacendosas de los trabajadores.

CLAUDIANO

BOCON



La Mayoría Dijo Sí

El Estado ya controla el 53,2 por ciento de las acciones de los bancos particulares. Aunque la noticia no significa que el Estado controle mayoritariamente el total del sistema bancario privado, ese porcentaje es altamente revelador.

Tal vez quepa explicar por qué, si controla el 53,2 del total de acciones, ello no signifique controlar igualmente el 53,2 de todo el sistema. Se debe a que en ciertos bancos el control alcanza a más de 70 por ciento y en otros ese porcentaje alcanza a menos del 30, de modo que aún hay bancos enteros que siguen manejándose al margen del control estatal. Con el correr de poco tiempo más, sin embargo, esa situación irá variando, a medida como nuevos accionistas comprueben las indudables ventajas que significa permutar sus papeles bancarios sin productividad adecuada por Certificados de Ahorro Reajustables, que además de ir a la par con el alza del costo de la vida, ganan intereses y están sujetos a notables beneficios tributarios.

La importancia de ese 53,2 por ciento reside en el hecho claro de que los pequeños y medianos accionistas comprendieron que ellos, por el mero hecho de poseer algunas acciones, estaban muy lejos de ser los dueños de los bancos; comprendieron que, por el contrario, los verdaderos magnates banqueros utilizaban el dinero de los pequeños y medianos accionistas en beneficio propio y de las castas oligárquicas, devolviendo apenas un miserable dividendo por acción que ni siquiera alcanzaba para cubrir la desvalorización de lo invertido.

Significa también que cuando se habla de socialismo a la manera que pretende hacerlo Chile, se está consiguiendo el traspaso de todos los medios de producción y de cambio sin necesidad de lesionar a las grandes mayorías, en este caso particular, sin perjuicio para los medianos y pequeños propietarios e inversionistas.

Entonces, es altamente revolucionario el transferir todo el sistema bancario de las manos privadas de unos pocos, a las manos de todo el pueblo, que es en definitiva el único y gran propietario del área social de la economía. Y ello, sin que se gaste un gramo de pólvora, sin que se dispare un tiro y sin que se derrame una gota de sangre. Eso es y no otra cosa lo que se ha venido en llamar "el camino chileno". Lo verdaderamente importante no es que el cambio sea violento o sea pacífico, lo importante es que ocurra, lo importante es que efectivamente, los medios de producción y de cambio pasen de las manos de los capitalistas a las manos del pueblo entero, y, si ello es posible mediante un mecanismo de compra en que los recursos para pagar saldrán de la misma fuente expropiada, entonces, santo y bueno. Y si sus anteriores propietarios reciben el precio justo por la cosa expropiada, entonces, santo y mejor.

Ya no le quedan argumentos a la reacción. En un principio dijeron que se oponían a la estatización bancaria en nombre de los pequeños y medianos inversionistas, cuyos legítimos intereses pretendían defender. ¿Y ahora qué? ¿a quién van a decir que defienden ahora, cuando ya la inmensa mayoría de los pequeños y medianos accionistas vendió sus valores al Estado?

Ahora sólo queda la mala fe de los reaccionarios para decir que un nuevo banco "cayó en manos del Estado", significando con ello que el Estado es una tercera persona entre los capitalistas y el pueblo, una persona ajena al pueblo mismo. Así era cuando los capitalistas controlaban todo el aparato del Estado, cuando se servían de él para sus intereses de grupo en lo financiero y para reprimir al pueblo en lo policial. Hoy es distinto: bajo la inspiración del ideal y de la meta socialista, el Estado pasa a convertirse primero en un aliado firme de la clase trabajadora, representante seguro de sus intereses; después pasa a ser la clase misma, es decir, el pueblo todo. De modo que la estatización no es una captura por manos ajenas al pueblo, sino una conquista real de ese mismo pueblo.

V. M.

Estados Unidos y el Deterioro Latinoamericano

En las sesiones que actualmente realiza la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) en Santiago, Cuba hizo presente la grave responsabilidad que tiene EE. UU. en el deterioro de la situación económica y social de la región. El representante norteamericano ha rechazado este cargo como carente de "la dignidad y objetividad que merece este importante organismo regional de las Naciones Unidas".

El análisis más elemental de los hechos que configuran el cuadro de menoscabo a que el representante cubano se refería, da plena razón a sus afirmaciones, que de este modo, nada tienen de faltas de dignidad y objetividad. Por el contrario, aparece clara en ellas la grave responsabilidad de EE. UU. que practica, desgraciadamente para las buenas relaciones hemisféricas, la política de empobrecer al vecino.

Hemos señalado muchas veces en estas columnas la circunstancia que EE. UU. retira de América Latina mucho más de lo que invierte y hace ingresar a ella; los términos en que se desarrolla el comercio entre las dos Américas son tan injustos que hacen perder a América Latina más del 40 por ciento del valor de la ayuda exterior que recibe, la cual, por otra parte, es insuficiente, se recibe en malas condiciones y atada a acondicionamientos lesivos para nuestros intereses; las inversiones de los financistas de EE. UU. ganan aquí los intereses y obtienen las utilidades más altas del mundo, mientras acentúan el carácter monoproductor de nuestras economías y su dependencia exterior, identificándose de tal modo con los objetivos propios del gobierno norteamericano, que éste cuenta con un impresionante arsenal de leyes que le permiten intentar torcer la voluntad de nuestros pueblos, mediante la coerción económica, cuando sus gobiernos procuran ejercer derechos inherentes a su soberanía, como es el caso de las nacionalizaciones de sus materias primas, en poder de compañías norteamericanas, y la captura de barcos pesqueros de EE. UU. en aguas jurisdiccionales de algún país latinoamericano.

Todas estas circunstancias lesionan gravemente el patrimonio económico, jurídico y moral de América Latina, mientras benefician a Estados Unidos, cuya actitud es la que las provoca.

No se trata de afirmaciones sin base. En efecto, entre 1960 y 1967, EE. UU. ingresó en total a la región 985 millones de dólares y retiró por valor de 6.705 millones. Entre 1956 y 1965 las inversiones directas ascendieron a 6 mil millones y sus utilidades a más de 8 mil millones. Aunque dichas inversiones sólo representan el 10 por ciento del total hecho por EE. UU. en el mundo, los intereses devengados por ellas representan el 26 por ciento de la totalidad de las utilidades mundiales obtenidas, cifras éstas indicativas de la alta rentabilidad —la mayor del mundo— que tienen las inversiones en la región. Las diferencias entre el valor en que EE. UU. compra nuestras materias primas y nos vende sus manufacturas, provoca situaciones como éstas: en 1954, Colombia necesitaba exportar a EE. UU. 14 sacos de café para importar un jeeps; en 1969, para adquirir el mismo jeeps requería 43 sacos. Estos enormes déficit originan constante endeudamiento a favor de EE. UU., balanzas de pagos crónicamente deficitarias en relación a éste y hacen ilusoria la ayuda exterior, de la cual, por otra parte, 90 centavos de cada dólar deben ser invertidos en EE. UU. Por fin, allí están las Enmiendas Hikenlooper y Pelly, para no citar sino las más conocidas, como mortificantes ejemplos del arsenal represivo que contra América Latina ha aprobado el parlamento norteamericano. Ejemplifica también esta dirección tendiente a imponer sanciones económicas a nuestros países, cuando adoptan actitudes que no parecen convenientes a los inversionistas norteamericanos, la dolorosa circunstancia que Perú, desde que expropió la International Petroleum Co., y fue amenazado con la aplicación de la Enmienda Hikenlooper, no haya recibido, prácticamente, ninguna asistencia financiera.

Cuba, pues, tiene razón plena en sus acusaciones a EE. UU. Lo que procede no es negarles efectividad, sino abandonar una conducta imperial incompatible con los principios que, según las Cartas de la Organización de Estados Americanos (OEA) y de la Alianza para el Progreso, deben animar la convivencia americana.

Carlos Naudon

EL COMPAÑERO ALLENDE HABLARA A LOS TRABAJADORES EN SU DIA

LOS ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD Católica de Chile están celebrando la "Semana del Novato". Fue organizada por la Federación de Estudiantes de la referida corporación (FEUC). Las festividades fueron montadas con el objeto de dar la bienvenida a los alumnos de primer año. Las fiestas terminan hoy con la coronación de la reina, en una gran recepción. Las candidatas han debido cumplir una serie de tareas, con el propósito de reunir puntos. Es así como la candidata de la Escuela de Agronomía, María Inés Phamm, llegó hasta el despacho del Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro Arriagada, para solicitarle su cooperación. En el grabado, Montenegro, con María Inés.

La Central Unica de Trabajadores -CUT- celebra hoy el Día Internacional del Trabajador. Será una gran fiesta en que se "echará la casa por la ventana" con la presentación de un gigantesco desfile a partir de las 10 de la mañana que culminará con el discurso del Compañero Presidente, Salvador Allende, desde la Plaza Bulnes.

Cuatro columnas saldrán desde diversos puntos. La primera partirá desde Estación Central, por Alameda hasta Plaza Bulnes. La segunda, desde Avenida Matta, por Arturo Prat, Cóndor, Avenida Bulnes y Plaza Bulnes. La tercera saldrá desde Plaza Baquedano por la Alameda hasta la Plaza Bulnes; y la Cuarta desde Plaza Artesanos, pasando por Puente Recoleta, 21 de Mayo, Estado, Alameda y Plaza Bulnes.

Los trabajadores, estudiantes, intelectuales, artistas, campesinos, profesores, profesionales, técnicos y todos los sectores nacionales estarán presentes.

El programa es el siguiente: a las 9 horas, se concentrarán los trabajadores en los lugares de partida; a las 10, se iniciará la marcha de las columnas por los recorridos anteriormente detallados; a las 10, también se dará la partida de la maratón de los trabajadores desde la Plaza Bulnes; 10.15, iniciación del Programa Artístico en la Plaza; 10.45, llegada de los corredores de vuelta a la plaza y entrega inmediata de los premios a los que logren los 3 primeros lugares; 11 horas, intervención de Víctor Díaz, Secretario Nacional de Organización de la CUT.

A las 12.30 horas iniciará su discurso el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, cuya duración se calcula en unos 45 ó 60 minutos.

En la tribuna de honor estarán presentes los Comandantes en Jefe de las 3 ramas de la Defensa Nacional; el General Director de Carabineros; los Presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, respectivamente; el Cardenal, Raúl Silva Henriquez; parlamentarios, representantes de los trabajadores y, han sido invitados, especialmente, delegados de diversos países tales como Cuba, Perú, Bolivia, Unión Soviética, República Democrática Alemana, República Democrática de Vietnam y otros.

HOY HABRA LOCOMOCION PARTICULAR

SOLO MAQUINAS DE LOCOMOCION colectiva particular circularán hoy por las calles de Santiago. Los vehículos de la ETC permanecerán en sus garitas, como adhesión al Día del Trabajo.

Según anunció la Federación de Choferes y Empresarios de la Locomoción Colectiva Particular, sus máquinas saldrán a la calle aunque en pequeño número, pues, junto con celebrar el Día del Trabajo, realizan paseos fuera de la capital con sus familiares.

FIGURAS EXTRANJERAS EN FIESTA DE LOS TRABAJADORES

La Central Unica dispuso la presencia de dirigentes nacionales y de Federaciones en los actos que se realizan hoy -1° de Mayo-, con motivo de conmemorarse por todas las fuerzas vivas de la nación el Día Internacional del Trabajo, en las principales ciudades del país. Todos ellos harán uso de la palabra en representación de la CUT. Damos a conocer la nómina de estos dirigentes y los lugares en que se harán presentes:

Iquique, Arnoldo Carvajal; Antofagasta, Humberto Palma; Oficina Alemania, Alamiro Guzmán; Copiapó, Carlos Barraza; El Salvador, Otto Eichin; Coquimbo, Armando Olivares; Ovalle, Fernando Zegers; San Felipe, Marcos Medina; Los Andes, Luis Salazar; Cabildo, Mario Soto; Catemu, Manuel Jiménez; Valparaíso, Guillermo Pedreros; La Calera, Juan Gianelli; Quillota, Fco. Espinoza; Rancagua, Ernesto Sepúlveda; San Fernando, Héctor Corvalán; Curicó, Jack Brawn; Talca, José Moreno; Cauquenes, Ruperto Palma; Linares, Fernando Pérez; Chillán, Marcial Cortés Monroy; Concepción, Gabriel Pavez; Arauco, Octavio González; Bío-Bío, Celestino Portugal; Victoria, Hernán Maturana; Temuco, Lincoyán Berríos; Osorno, Juan Lemuñir; Valdivia, Juan Cavieres; Puerto Montt, Luis Varela; Ancud, Juan Asenjo, y Castro, Juan López.

DIRIGENTES EXTRANJEROS

Dirigentes de centrales gremiales de países latinoamericanos fueron invitados por la CUT para estar presentes en esta conmemoración.

Confirmaron su venida: Aristóbolo Marciales y Carlos Acosta, de Colombia; Oscar Mocera y Mario Cisneros, de Costa Rica; Edgar Ponce y Jacinto Campos, de Ecuador; Oscar Iglesias, de México; José Delia y Adrián Montané, de Uruguay; Bartolomé Inga y Víctor Cuadros, de Perú; Clímaco Quijada, de Panamá; Carlos Muro y Clemente Castro, de Venezuela, y Agapito Figueroa y Antonio Hage, de Cuba.

Estaban por confirmar su asistencia delegados de Argentina, Brasil y Bolivia. Se encontraban ayer en nuestro país las delegaciones de Cuba y Ecuador.

La juventud obrera católica en 1°de Mayo

LA JUVENTUD OBRERA CRISTIANA (J.O.C.) se dirige a los jóvenes trabajadores de Santiago, y a la opinión pública en general y les manifiesta:

1.- Nuestra decisión de participar en la Concentración del 1° de Mayo, en forma representativa, como Movimiento, integrándonos a la Columna de la Juventud que partirá de Bustamante con Providencia a las 8 hrs. sin perjuicio de que nuestros militantes que tienen la responsabilidad de ser dirigentes sindicales participen con sus propias organizaciones gremiales.

2.- El 1° de Mayo es para nosotros una fecha histórica que simboliza la lucha del pueblo por su liberación. Para los que pertenecemos al mundo de los pobres, de los oprimidos, de los explotados, es una fecha que nos habla de la toma de conciencia de un grupo de trabajadores, de su gran dignidad de personas humanas y de los derechos que todo hombre tiene. Fecha que no puede dejar indiferente a nosotros los trabajadores cristianos que creemos -más allá de toda meta humana- que Cristo vino a liberar a los pobres, y oprimidos, y por nosotros entregó Su Vida.

3.- El 1° de Mayo debe ser el símbolo de la unidad de la clase obrera en la lucha por la justicia. Unidad que debe darse en primer lugar en el respeto mutuo de nuestras creencias, ideologías, y posiciones políticas.- Por eso esperamos que nuestra presencia en la concentración del 1° de Mayo no sea utilizada con fines político - partidistas, sino como una reafirmación de nuestra solidaridad, de nuestro espíritu de lucha y de unidad, en torno a la CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES (C.U.T.), por la Central Obrera más representativa del país.

4. Estamos conscientes de la lucha histórica que nuestra clase obrera está librando por la sustitución del régimen capitalista, sin embargo, llamamos a redoblar nuestro espíritu de combate, para que en la construcción de la nueva sociedad, los trabajadores participemos REAL Y EXPERIMENTALMENTE del poder, porque los trabajadores debemos ser liberados por los trabajadores y debemos ser los forjadores de nuestro propio destino.

5.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR tiene un papel importante que cumplir. Debe encontrar su lugar en la lucha, deberá actuar no mañana, sino hoy para que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

JUVENTUD OBRERA CRISTIANA DE SANTIAGO

PRESIDENTE: JORGE MURILLO
SECRETARIO: JORGE ORTIZ
TESORERO: FERNANDO CARTAGENA

DIRECTOR: DIONISIO JELDRES
ASESOR: P. LUIS ANTONIO DIAZ

PRODUCIREMOS EN FORMA OPTIMA PARA NUESTRO PUEBLO

Trabajadores se tomaron industria de Muebles Montero en protesta por el boicot económico del directorio de la empresa.

POR LA INCAPACIDAD patronal para resolver el problema de la producción y demanda los obreros y empleados de la Industria de Muebles Montero se apoderaron del edificio, en la mañana de ayer, ubicado en Francisco de Borja con Lisperger, Barrio Estación Central.

Los trabajadores, unos 140, piden un interventor y que se les dé la posibilidad de demostrar que están conscientes del papel que deben jugar en este momento de grandes transformaciones para nuestra patria.

Los dirigentes señalaron que era evidente el boicot económico que venía practicando el directorio de la empresa que fábrica muebles de cocina, closet, estantes, armarios y otros enseres.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el petitorio. Sin embargo, después, propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que despediría personal.

La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fábrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que "el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima, al igual que los trabajadores del Carbón, Fabrilana, Purina y otros. Sabemos, dicen en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria".

CODELCO ACLARA SITUACION EN MINERAL DE CHUQUICAMATA

Frente a informaciones periodísticas que hablan de serios y graves problemas en el mineral de Chuquicamata, que señalan que los trabajadores estarían exigiendo el pago, antes de la nacionalización, de la indemnización por años de servicio y que ello habría sido promovido por los supervisores, el Departamento de Relaciones Públicas de la Corporación del Cobre, puntualiza:

1.— Efectivamente, un grupo de trabajadores desinformados plantearon la exigencia de que la empresa pague antes de la nacionalización, la indemnización por años de servicio a todo el personal.

2.— El Gobierno de la Unidad Popular ha sido claro en señalar que los derechos, garantías y conquistas de los trabajadores están plenamente resguardados y asegurados en el proyecto de Reforma Constitucional, que permite la nacionalización de la Gran Minería del Cobre, ya aprobado por el Senado.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegura la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De muestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazaron a los extranjeros; en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Consecuente con la política de la Unidad Popular, de garantizar los derechos de los trabajadores, el Gobierno respetará la indemnización por años de servicio, la que será cancelada a medida que ellos se vayan retirando de las empresas.

3.— En estos momentos, dirigentes de la Corporación del Cobre y de la Confederación de Trabajadores del Cobre se encuentran en el terreno. Han conversado con los mineros y participado en sus asambleas entregando una amplia información. Estamos seguros que después de conocer estos antecedentes los problemas planteados serán fácilmente superados.

4.— Dejamos constancia que esta situación no ha sido promovida por los técnicos ni por los profesionales. Ellos están en estos momentos en una muy buena disposición para acelerar el proceso de producción y para asumir con responsabilidad el papel que les corresponde en la nacionalización del cobre.

Cabe recordar aquí que las palabras del Gerente de Producción de Chuquicamata, ingeniero Andrés Zausquevich, quien, refiriéndose a la capacidad de los técnicos chilenos, expresó: "A pesar de tener poco tiempo aquí me he dado cuenta de la capacidad de este grupo humano de Chuquicamata para reemplazar a los extranjeros, por lo que confío plenamente en su desempeño. Me asiste la íntima convicción de que seremos capaces de manejar esta industria y operarla con personal nacional".

En estos mismos términos se ha referido públicamente el Presidente de los Supervisores, Eliecer Peña, quien afirmó que como chileno ellos no pueden eludir la responsabilidad que significa la nacionalización de la Gran Minería del Cobre. Dejó también constancia de que no colaborar con el mejoramiento de la producción y de la productividad ya no perjudicaría a la empresa extranjera sino que al país, a sus trabajadores y a sus familias.

5.— El proceso de producción del cobre es complejo. Y esta no es una situación nueva. Siempre han exisitido dificultades. Sin embargo, y al revés de lo que plantean algunos órganos de prensa interesados en desprestigiar el proceso de nacionalización, el manejo de la producción por técnicos y profesionales chilenos ha llevado al mineral una gran tranquilidad, se ha producido con ello la unidad real de todos los trabajadores, de técnicos, profesionales, obreros, empleados.

Con el trabajo en equipo se han re vuelto y se siguen resolviendo los problemas que surgen en todo proceso de producción cuprífera. Este esfuerzo y la conciencia de los trabajadores frente a la nacionalización del cobre ha llevado incluso a aumentar la producción en Chuquicamata.

TEITELBOIM ACLARO A JUAN HAMILTON

Anticomunismo furibundo de la derecha y los freístas sigue desaforando intendentes

UNA FUERTE REACCION contra el macartismo de Juan Hamilton, senador freísta de la DC, tuvo ayer el parlamentario comunista Volodia Teitelboim.

Teitelboim lo calificó de "ultraconservador disfrazado de Bob Kennedy y perseguidor de comunistas al estilo de Mac Carthy".

Hamilton para justificar su voto aprobando el desafuero del Intendente de Aysén, Nolberto Añasco citó la película "La Confesión". Anteriormente, el senador Jorge Montes increpó duramente la actitud de los derechistas y democratacristianos de la comisión de Constitución, Legislación y Justicia que están practicando en las maniobras anunciadas por Raúl Morales Adriasola de desaforar intendentes, ministros y al propio Presidente de la República.

La saña se ha vaciado contra las autoridades provinciales que son militantes del Partido Comunista.

Volodia Teitelboim señaló: "esos mismos personajes, Hamilton, Lorca y Ochagavía desaforaron al gobernador de Lautaro, Fernando Teillier por el delito de no querer asesinar a campesinos". No se dan cuenta, dijo el senador comunista, que el cuatro de abril el pueblo les dijo que eran una minoría y que no podrán a pesar de todos los desafueros atajar los cambios.

Presidente Allende dio clase magistral ante 10 mil estudiantes

En el acto de bienvenida a los estudiantes que ingresan a los estudios superiores.

CON UNA CLASE MAGISTRAL del Presidente Allende en el patio de actos de la Universidad Técnica, y ante miles de estudiantes, fueron recibidos ayer los "mechones", estudiantes que ingresan este año a la educación superior.

El acto revistió importante significado, por cuanto fue esta la única oportunidad en que el Presidente Allende ofreció una clase magistral a los estudiantes universitarios.

Junto al Presidente se encontraban también el Ministro de Educación, Mario Astorga; el Rector de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg; las esposas de las tres personalidades, el Rector de la Universidad del Norte y el Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, Alberto Ríos.

EL ACTO

Ante no menos de 10.000 estudiantes, que se repartieron en el patio de actos y los jardines de la Universidad a escuchar al Presidente, se inició el acto pasadas las once horas, con la actuación del Conjunto Intillimani, que interpretó, entre otras, la canción "VECEREMOS", con una nueva letra relativa a la construcción del socialismo en Chile.

Iniciando el acto político usó de la palabra el Rector de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg, quién recordó las palabras dichas hace un año en ese mismo patio, donde se señalaba que sólo bajo un Gobierno que cambie las estruturas injustas de nuestra sociedad se podrá tener la Universidad que el pueblo necesita.

Agregó que con el triunfo de la Unidad Popular ya se estaba notando este cambio en las estructuras, señalando que este año la Universidad aumentó en un 23% sus matrículas.

Dijo que la Universidad Técnica se siente comprometida con el Gobierno de los trabajadores, que sus 2.000 profesores desde Arica a Magallanes están trabajando sin descanso y a veces en condiciones sub-humanas.

"El año pasado, continuó, dijimos, cuando la reacción asesinó al General Schneider, que estaríamos con este Gobierno en las buenas y en las malas", para terminar diciéndole al Presidente Allende "que contara con la Universidad entera, pues encontraría siempre en ella una reserva insobornable en defensa del pueblo".

A continuación del Rector uso de la palabra el dirigente estudiantil Alberto Ríos, quien leyó un acta firmada por los estudiantes, llamada "COMPROMISO CON EL PUEBLO DE CHILE", que consta de nueve puntos. El primero de ellos dice que los estudiantes de la Universidad Técnica se comprometen a defender las conquistas de todos los trabajadores. Otro punto señala que se comprometen a forjar en la Universidad al hombre integral, con una nueva actitud moral ante la vida. Finalmente señalan la necesidad de ponerse al Servicio del pueblo, sin importar los sacrificios en la lucha por la construcción del Chile Nuevo.

HABLA ALLENDE

Al término de las palabras de Ríos se acercó al micrófono el Presidente Allende, quien fue recibido en medio de los vítores de los estudiantes y las consignas de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular.

Entre las banderas de los jóvenes comunistas, del MAPU, la juventud socialista, que llenaban el acto, sorprendió ver por primera vez en un acto de esta naturaleza la bandera roja y negra del MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria).

El compañero Allende comenzó su intervención, diciendo que para el es motivo de íntima satisfacción estar entre los estudiantes, pues "sé que cuando llego a una casa universitaria llego a mi casa".

Continuó su clase, que se prolongó 40 minutos, diciendo: "Saludo a toda la comunidad universitaria, agradezco la presencia de ustedes, del personal administrativo, académico y técnico, de las esposas, compañera del Rector de la Universidad Técnica y del Ministro de Educación. He venido acompañado del Ministro de Educación, compañero Mario Astorga; con la compañera Tencha y con el Edecán Militar, Comandante Melo.

Que profunda e importante trascendencia tienen las que aquí dijera el compañero Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica. Mientras él hablaba yo miraba por sobre las fronteras de la patria, miraba hacia otras latitudes, de éste o de otro continentes y veía universidades clausuradas, fuerzas represivas ocupando las aulas, estudiantes detenidos, presos, encarcelados. Maestros privados de sus cátedras; es decir, las comunidades universitarias en la mayoría de los países del mundo, fundamentalmente en Latinoamérica, sacudidas violentamente en su interior, con ansias profundas de renovación y con diques represivos para poner atajo a su inquietud tan justificada. Mientras hablaba Alberto Ríos, yo decía con satisfacción íntima y profunda, en el interior de mi propio ser, cómo llegaban sus palabras a los amplios y lejanos rincones del orbe, cómo penetraron por las viejas universidades de este continente, cómo son de aleccionadoras. Qué extraordinario cambio se ha producido en nuestra patria cuando los estudiantes se reúnen para comprometerse frente al pueblo, a ser mejores alumnos, mejores técnicos, mejores profesionales.

Qué extraordinario y que significativo es ver cómo se ha elevado la conciencia política del estudiantado chileno y fundamentalmente la de ustedes, qué gran lección dan en un auténtico sentido patriótico. Gracias compañero presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, sus palabras son el mejor rechazo a la mentira, y a la calumnia, son una gran lección de ética moral, estudiantil y revolucionaria.

He pensado siempre que la Universidad es un punto de confluencia de exigencias políticas, por una parte, y técnico—culturales por otras. Y eso es muy importante entenderlo ahora, con la amplitud debida, en el momento que vive nuestra patria. Y es mejor que los jóvenes, quién mejor que los jóvenes universitarios para comprender y participar activamente en el momento histórico de la lucha combativa del pueblo chileno por su independencia económica y su plena soberanía. Quiénes con más limpieza y claridad, quiénes con menos compromiso con el pasado, quiénes con más compromiso con el futuro, que los universitarios. Quiénes pueden entregar sin reticencias ni trastiendas sus críticas justas que necesitamos para alcanzar mejor las metas y superarlas. Quién con más obligación que los estudiantel universitarios, que aún dentro de la realidad de un Gobierno Popular son privilegiados en comparación con cientos y miles de jóvenes que aún no pueden, a pesar del gran esfuerzo realizado, integrar a la Universidad, a los liceos, y los niños en menos escala, a la educación Básica. Quién mejor que es estudiante universitario para hacer comprender que la juventud no puede evadirse de su responsabilidad con su propia conciencia, con el pueblo, con la historia, con la Revolución Chilena.

Todo Coyhaique apoya a Añasco

UNA GRANDIOSA concentración en apoyo al Intendente, Nolberto Añasco, se efectuó antenoche en la ciudad de Coyhaique. Momentos después que se conoció la votación de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, que desaforó por tres votos contra dos a Añasco, unas 300 personas se concentraron frente en la calle Condell para protestar por la maniobra.

El acto finalizó alrededor de la medianoche, y en él participaron dirigentes de todos los gremios locales, estudiantes, pobladores y dirigentes de los partidos de la Unidad Popular.

DERECHA EXPLOTA POLITICAMENTE MUERTE DE BARAHONA

Muerte natural del dueño del Fundo Nilahue es utilizada con fines políticos contra el gobierno popular. En este Primero de Mayo recordamos a los centenares de campesinos masacrados por los latifundistas en RANQUIL.

LA DERECHA NO RESPETA ni la muerte natural de un agricultor para explotarla políticamente y acusar al Gobierno de los Trabajadores.

La muerte de Jorge Barahona, ex parlamentario de 70 años y propietario del Fundo Nilahue está siendo magnificada por los dirigentes derechistas para afirmar que "ya no se respeta nada".

Hace un tiempo el predio Nilahue, ubicado en el Departamento de Santa Cruz, provincia de Colchagua, fue objeto de un enfrentamiento entre campesinos incitado por los latifundistas de la zona. Posteriormente los hijos de Jorge Barahona ametrallaron el jeep del diputado socialista Joel Marambio, con el evidente propósito de protagonizar un hecho de sangre. Afortunadamente el parlamentario escapó ileso pero su chofer fue vejado y abofeteado por los Barahona.

Cínicamente, después, los Barahona pidieron el desafuero del Intendente de Colchagua, Juan Codelia, acusándolo de haberlos "interrogado" sobre el hecho.

Jorge Barahona sufrió en la madrugada de ayer un infarto cardíaco producto de una antigua dolencia que lo aquejaba últimamente a raíz de sus 70 años. Cuando era trasladado a la capital dejó de existir.

Sin embargo, la muerte natural del agricultor comenzó a ser utilizada con fines claramente políticos. La derecha nunca antes se preocupó de cuantos niños campesinos murieron por hambre y desnutrición. A través de nuestros campos la miseria del campesinado se hizo cada año más palpable. Su condición subhumana fue objeto de muchos estudios y millares de jóvenes tuvieron que emigrar a las ciudades, formando los cordones de poblaciones callampas, para poder sobrevivir.

En busca de una mejor condición humana llegaron a la capital para sufrir, también, la cesantía, la falta de recursos económicos y muchos se encaminaron hacia la delincuencia. Esto nunca preocupó a los que detentaron el poder.

Tuvo que llegar un Gobierno Reformista, el de Frei, para legislar una Reforma Agraria bajo la presión constante del gran conglomerado de trabajadores agrícolas de nuestro país, a quienes les pagaban irrisorios salarios, no les tenían asignaciones familiares ni menos previsión.

Los vejámenes que debieron soportar los campesinos durante 150 años bajo el sistema feudal imperante en el campo los hizo despertar un día. El permanente robo de tierras a los mapuches sirvió para que estos fortalecieran su rebeldía.

Aún existen sobrevientes de la horrenda masacre de Ranquil, donde centenares de campesinos fueron fríamente muertos a boca de jarro.

Las sangrientas páginas de la historia del movimiento campesino fueron ignoradas por quienes dirigieron este país, pero no por los que observaron y fueron testigos de tanta explotación.

La derecha hoy rasga vestiduras por la muerte natural de Jorge Barahona. La Sociedad Nacional de Agricultura entregó una declaración en la que señala: "Ayer con motivo de la toma de posesión por parte de CORA de su fundo Nilahue en Colchagua recibió toda clase de vejámenes inhumanos y en abierta contradicción con la Ley fue presionado para entregar su casa en menos de dos horas, en circunstancias que tenía pleno derecho a reserva. Esto le produjo la muerte".

El Ministerio del Interior desmintió, terminantemente, que se hubiese tratado de quitarle la casa. La reserva se había dejado en claro, porque la Ley de Reforma Agraria así lo establece. Por otra parte no se le perturbó en su casa, entonces mal pudo ser la presencia de los funcionarios de CORA en Nilahue la culpa del fallecimiento de este agricultor.

La S.N.A. llama en su declaración a "luchar por los principios que defendió con su vida Jorge Barahona".

El abierto planteamiento a oponerse a la Reforma Agraria se hace evidente en la comunicación del organismo empresarial.

El Gobierno Popular respeta la vida de todos, sean éstos derechistas, democratacristianos o izquierdistas. Frente a las provocaciones de los agricultores ha tenido una postura de persuasión.

En un insólito comunicado a la prensa, titulado "Versión cronológica de los sucesos de Nilahue, que ocasionaron la muerte del Agricultor don Jorge Barahona el día 29 de abril", la SNA acusa al funcionario de CORA Josué Abaroa de "dirigirse a las casas del predio y apersonándose a su dueño lo conminó a abandonar él y su familia la casa en un plazo de dos horas".

Estas falsedades desmentidas por la CORA y el Ministerio del Interior demuestran a las claras la intención de explotar políticamente la muerte natural de Barahona para desprestigiar al Gobierno Popular.

La Reforma Agraria se está haciendo de acuerdo con la Ley y los predios que tienen más de 80 hectáreas de riego básico serán expropiados. No es culpa de un Gobierno el hecho de que una persona sufra de afecciones cardiacas que le provoquen una lamentable muerte que todos lamentamos.

Mutualistas se adhieren

El Consejo Ejecutivo Nacional de la Confederación Mutualista de Chile hace un llamado a sus elementos filiales a concurrir a los actos conmemorativos del Día del Trabajo, y manifiesta su amplia adhesión a la obra de renovación y engrandecimiento social, económico y cultural, en que está empeñado el gobierno de Chile.

Reunido en su sesión Ordinaria del mes de abril, el Consejo acordó por unanimidad entregar la siguiente declaración:

"El Consejo Ejecutivo de la Confederación Mutualista de Chile, expresa una vez más, sus sentimientos solidarios con los ideales y aspiraciones de justicia social de las clases asalariadas, de las cuales forma parte, y entregar un fervoroso saludo, en la histórica fecha del Primero de mayo, recordatorio del heroico sacrificio de los Mártires de Chicago, a las masas obreras de todos los países y en Chile a la Central Unica de Trabajadores y demás organizaciones representativas de obreros, empleados y campesinos".

Aprobado proyecto

MODERNA VIA UNIRA A VALPARAISO CON VIÑA

FUE APROBADO ayer el proyecto definitivo uel sector Placeres-Barón, correspondiente a la futura autopista entre ese puerto y la ciudad de Viña del Mar, en reunión a la que asistieron el Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, Pedro Varela, y el Alcalde de Valparaíso, Sergio Vuskovic.

La iniciativa contempla la remodelación completa de la Maestranza Barón; creación de un nuevo puerto en Valparaíso, en el sector muelle Barón; unión de la pista expresa con Quebrada Cabritería y zona portuaria del nuevo puerto; remodelación del sector de Avenida Argentina Brasil - Errázuriz; empalme de la vía expresa con el proyecto del camino del puerto que unirá el actual Puerto de Valparaíso con el proyectado en la zona del muelle Barón.

La firma de los planos se realizó en la Municipalidad de Valparaíso, en presencia de todos los integrantes de la Comisión designada en diciembre pasado para estudiar y resolver el trazado de la vía expresa, así como los aspectos arquitectónicos, urbanísticos y de ingeniería del proyecto.

El sector es el tramo 4 de la autopista, que se extiende entre los kilómetros 3.200 y 4.750, obra que corresponde a un 90 por ciento del total del puente que distinguirá a dicha vía. El resto de los trabajos corresponden a terraplén, con defensas de enrocados y tetrapodos, en el sector Portales - Punta Los Mayos, actualmente en ejecución.

Las obras representan una inversión de aproximadamente 40 millones de escudos, en circunstancias de que el proyecto completo significa una inversión de alrededor de 200 millones de escudos.

LA COMISION

Las decisiones de la comisión satisfacieron un compromiso contraído por el Presidente de la República, que el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, convirtió en realidad al constituir ese grupo de trabajo a fines del año pasado.

Aparte del reestudio del proyecto, la comisión entregó los terrenos necesarios en las calles Errázuriz y Argentina, de Valparaíso, para lo cual fueron necesarios producir algunos desvíos de tránsito que no ocasionaron molestias a los usuarios.

Ferrocarriles del Estado entregó parte del total de los terrenos en el sector vecino a Avenida Argentina, lugar donde se iniciaron las obras el día 14 de abril del año en curso.

TECNICOS DE VIALIDAD. Ferrocarriles del Estado, del Ministerio de la Vivienda y de la Municipalidad de Valparaíso, observan la maqueta de la Vía Expresa que unirá Valparaíso con Viña del Mar.



Cómodos, nuevos y firmes. Los niños prueban como ubicarse para el lunes, cuando la campana suene llamándolos a clases.

Mensaje campesino en el Día de los Trabajadores

El siguiente es el texto de la declaración pública emitida por la Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad" con motivo de la celebración del Primero de Mayo.

"Se celebra una vez más el Día del Trabajo y de los Trabajadores, fecha histórica que conmemora el sacrificio de un grupo de hombres que lucharon y entregaron sus vidas por la causa suprema de defender los intereses de la clase obrera.

"Para la Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad", que es la confederación campesina más antigua que existe en nuestro país, esta fecha tiene un significado muy profundo. Junto con la necesaria reflexión acerca del destino de nuestras organizaciones representativas, la defensa de las conquistas del presente y la lucha por un triunfo futuro que lleve a todos los trabajadores hacia el verdadero bienestar, queremos reiterar nuestra irrenunciable vocación gremial. Reafirmar nuestra convicción de que la reforma agraria es parte fundamental de la revolución campesina. De su aplicación intensiva depende el futuro de Chile y la liberación definitiva del campesino y su familia, por cuya dignificación integral debemos seguir luchando sin claudicaciones, enfrentando las amenazas y hasta la agresión física de los enemigos tradicionales de las organizaciones campesinas. La reforma agraria chilena debe dar la tierra al que la trabaja, sea en propiedad familiar o como cooperativa, y apoyar de parte del Gobierno preferentemente las realizaciones de los asentamientos y las cooperativas formadas por campesinos.

APOYO A LA POLITICA AGRARIA DEL GOBIERNO POPULAR

En torno a la reforma agraria y a la sindicación campesina Chile vive desde hace algunos años un profundo proceso de cambios. La Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad" los apoya categóricamente, porque así se debe terminar con los privilegios y con las injusticias, redistribuir equitativamente los ingresos y el crédito y aniquilar las desigualdades sociales y económicas que sofocan al país.

El trabajador campesino chileno y sus organizaciones reclaman su derecho a participar directamente en este proceso histórico que concita el interés del mundo entero. Los consejos campesinos son, en este sentido, un instrumento valioso que debe vigorizarse al máximo para que tengan real poder de decisión dentro de un esquema de plena vigencia de la libertad sindical.

La Confederación "Libertad" desea tener una participación efectiva, permanente y decisiva. Nada de lo que ocurre en Chile puede resultarnos indiferente. Estamos con la democratización del crédito para que beneficie al pueblo. Apoyamos la recuperación de nuestras riquezas básicas para que sirvan realmente al interés nacional. Y repudiamos a los elementos que pretenden boicotear la producción en una actitud sediciosa y antinacional. En esta materia, seremos inflexibles para cumplir el compromiso de honor suscrito recientemente por nuestra confederación con el Presidente de la República fiscalizando y denunciando a los patrones que se nieguen a trabajar la tierra. Los campesinos somos los conocedoros de la auténtica realidad del campo chileno y haremos aumentar la producción.

Este Primero de Mayo no es la simple celebración habitual de una fecha más. Tampoco podemos observar exclusivamente nuestra propia realidad ni olvidar a nuestros hermanos de clase que, en otros países —especialmente en la América Latina— son perseguidos y encarcelados, torturados y masacrados en forma sangrienta y brutal, prohibidas sus organizaciones y asesinados sus dirigentes. Vaya para ellos nuestro saludo fraternal y solidario, la esperanza de días mejores en que el sindicalismo pueda desarrollarse libre de arbitrariedades, auténtico, poderoso y revolucionario.

Saludamos también a las otras confederaciones campesinas que buscan por sus propios caminos el bienestar de los trabajadores del campo. Nos une a ellas el anhelo común de hacer un Chile grande en una América Latina integrada dentro de un mundo en paz".

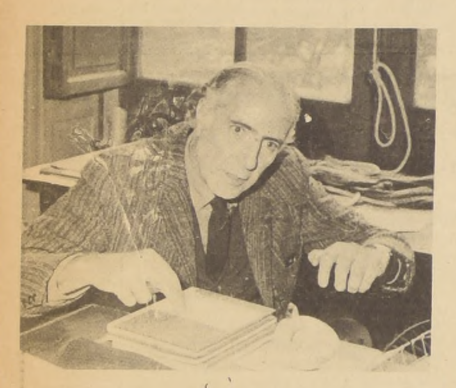
Viva el 1° de Mayo ¡Vivan los campesinos!
Paz a nuestros mártires!
Viva nuestro triunfo final!

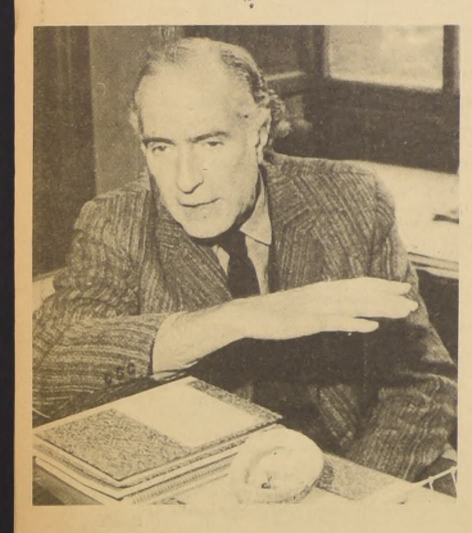
LA REMODELACION DEL CUERPO Y EL ESPIRITU

DESPUES DE UN AÑO de iniciados los trabajos de remodelación, es decir a fines de mayo próximo, el antiguo Museo de Bellas Artes del Parque Forestal, reabrirá sus puertas a los santiaguinos, para mostrarles su nueva cara y alma rejuvenecidas.

De su antigua fisonomía, habrá perdido su severidad y pesadez, que lo hacía parecer un gigantesco mausoleo. Apararecerá vivificado, con la luz limpia de su cúpula central y el color natural de sus maderas de pino oregón, y ampliado con una gran sala subterránea que podrá convertirse en salas de clases o local de exposición, mediante paneles removibles.

En lo que se refiere al rejuvenecimiento de su espíritu, presentará un nuevo estilo de atención al público, dando especial realce a toda la historia de la pintura y expresión artística chilena; desde los petroglifos de los primitivos habitantes, hasta la expresión de los más jóvenes artistas actuales. Todo dispuesto en un orden que permitirá al visitante recorrer el tiempo a través de las salas.





La idea es darle al museo un sentido esencialmente didáctico, de tal manera que todo aquel que llegue allí adquiera los conocimientos básicos del arte de nuestra patria y del mundo entero. Para tal efecto, cada cuadro u obra artística estará convenientemente rotulada con fichas de información en que se podrá conocer el estilo de ella, breve biografía del autor, otras obras del mismo y estilo que ha desarrollado. Todo esto complementado con la información de guías alumnos del último año de las Escuelas de Arte que ofrecieron su colaboración.

Se puede decir que no se ha escatimado iniciativas en pro de darle una nueva vida y fisonomía. En la planta baja se habilitará un restaurant abierto hacia el parque en que el público podrá sentir y compartir el "ambiente", además un salón de ventas en donde se podrá adquirir obras a precios convenientes.

Nemesio Antúnez explicó la idea central diciendo: **"queremos hacer de este cementerio una colmena con mucha gente que participe en ésto".**

DIRECTOR CONTROVERTIDO

Nemesio Antúnez, Director del Museo, ha tenido a su cargo la dirección de los trabajos de remodelación imprimiendo su experiencia de arquitecto. Ha dispuesto los arreglos y amplificaciones que ha ejecutado la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Al mismo tiempo, ha determinado el nuevo estilo de atención y presentación del museo.

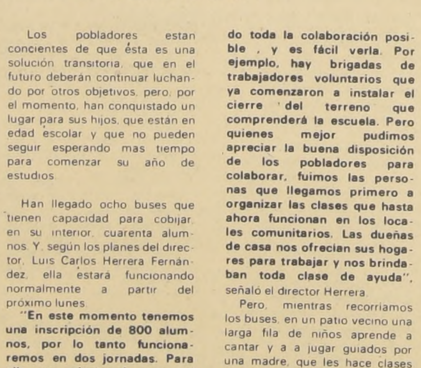
El mismo explica sus ideas y proyectos: **"Queremos darle al museo un amplio sentido pedagógico, de tal manera que el estudiante pueda venir aquí y aprender solo. Luego,** —agrega— **queremos que aquí llegue gente nueva, que los estudiantes de arte que nos han ofrecido su colaboración como guías, vayan a las poblaciones y a los barrios a buscar a la gente, para que vean un panorama completo, de lo que es y ha sido el arte chileno".**

Con respecto al cargo que desempeña Nemesio Antúnez se ha emitido opiniones contradictorias. Para algunos es un apernado más o un "hombre corcho" que flota en cualquier agua política. Para otros, un hombre capaz que realiza cosas y que ha sacado adelante las tareas que se le ha encomendado.

El mismo explica su posición: **"En estos momentos me siento respaldado por la confianza que el Presidente Allende ha depositado en mí. Luego** agrega, **—él me ha confiado la custodia del patrimonio artístico de Chile al encargarme que controle el tráfico de obras de arte en manos de particulares y que pueden ser sacadas subrepticiamente del territorio".**

El origen de su cargo se remonta a mayo de 1969. En aquella ocasión, mientras se desempeñaba como Agregado Cultural en la Embajada de Chile en Washington. Anteriormente debió rechazar el ofrecimiento hecho por el Gobierno Cubano para formar parte del jurado de la Casa de las Américas, debido a problemas de índole particular que le afectaban.

Finalmente, refiriéndose al cargo que desempeña, expresa: **—"No es por el sueldo porque yo estoy aquí, es porque creo que en este momento hay que estar aquí. Es porque tengo mi propia conciencia social".**



EN LA FLORIDA

BUSES AULAS COMIENZAN A LLENARSE DE ALUMNOS

EL INTERIOR de un bus- aula es confortable. Sus ventanas son amplias y, por tanto el ambiente es de claridad absoluta. Su piso fácil de limpiar y sus pupitres firmes y cómodos.

Pero estas cualidades de las salas de clases rodantes no habían sido aún comprobadas por los alumnos. Fuimos hasta La Florida, a visitar la instalación de la primera escuela, en un campamento que tiene una población escolar de 1.500 alumnos y, por el momento, la mitad de ellos está asistiendo a clases en algunos locales comunitarios de la población. El resto aún no había acudido a ninguna escuela.

"Hemos sido los primeros en lograr que se instale en nuestro campamento esta escuela rodante, pero esto es el producto de las gestiones que ha realizado la directiva del Frente Cultural", dice Chandok González, dirigente de los pobladores. "Es un paso grande para el adelanto de nuestros compañeros, porque para nosotros es importante todo lo que se refiere a educación de los niños".

Los pobladores estan concientes de que ésta es una solución transitoria, que en el futuro deberán continuar luchando por otros objetivos, pero, por el momento, han conquistado un lugar para sus hijos, que están en edad escolar y que no pueden seguir esperando mas tiempo para comenzar su año de estudios.

Han llegado ocho buses que tienen capacidad para cobijar en su interior, cuarenta alumnos. Y, según los planes del director, Luis Carlos Herrera Fernández, ella estará funcionando normalmente a partir del próximo lunes.

"En este momento tenemos una inscripción de 800 alumnos, por lo tanto funcionaremos en dos jornadas. Para ello yo plantearé ante el Consejo de Profesores que las clases se hagan de 9 a 13 y de 14 a 18 de la tarde", señaló el profesor mas antiguo, y por eso en este momento desempeñando el cargo de Director.

CENTRO DE PADRES

Para el buen funcionamiento de una escuela no basta que haya a un local adecuado y que las matrículas estén copadas. Hay un elemento que se puede encontrar en el Campamento Nueva Cuba, que está deseoso de emprender el trabajo que le corresponde. Son los padres y apoderados, que deberán cumplir la labor de nexo entre la comunidad y la Dirección de la Escuela.

"En ellos hemos encontrado toda la colaboración posible, y es fácil verla. Por ejemplo, hay brigadas de trabajadores voluntarios que ya comenzaron a instalar el cierre del terreno que comprenderá la escuela. Pero quienes mejor pudimos apreciar la buena disposición de los pobladores para colaborar, fuimos las personas que llegamos primero a organizar las clases que hasta ahora funcionan en los locales comunitarios. Las dueñas de casa nos ofrecían sus hogares para trabajar y nos brindaban toda clase de ayuda", señaló el director Herrera.

Pero, mientras recorríamos los buses, en un patio vecino una larga fila de niños aprende a cantar y a a jugar guiados por una madre, que les hace clases parvularias. Ella cumple esta labor, mientras las mamás del campamento asisten a una reunión con los profesores de la escuela.

LOS MAS FELICES: LOS NIÑOS

"Yo voy a clases allí", contaba una pequeña de 6 años, que formaba parte del grupo de pequeños curiosos que concurrieron a mirar cómo se intalaban las salas de clases. Señalaba un local de madera.

Sube, mira y se instala en un banco, como si ya hubiera un profesor ante la pizarra. Así como ella, otros niños también se trepan por la pisadera del bus aula y se sientan, para imaginar mejor cómo serán sus clases en un lugar recién acondicionado y especial para ellos. Sus caras dejan de sonreír cuando se les ordena que deben bajar, porque todavía hay detalles que terminar.

Ellos no saben aún que tras esas moles rodantes está todo el trabajo de chilenos, que han laborado para mejorar las condiciones educativas de miles de niños. Porque aún quedan cientos de buses por adecuar. Las autoridades de la Sociedad Constructora han decidido arreglar 300 máquinas, que están en el Cementerio de Buses de la ETC, en Lo Videla.

El Bus aula en su lugar definitivo. Así funcionaran en la Población Nueva Cuba, y en ellos caben 40 niños





SE HALLA EN SANTIAGO el Ejecutivo de la Renault de Francia, Florencio de la Fuente, Director Comercial para la América Latina. El representante francés se ha entrevistado con autoridades chilenas, con el objeto de conocer los planes sobre industria automotriz del Gobierno Popular. Acompañado del Gerente General de Públicidad Latina, Jacques Karahanian, el Ejecutivo de la Renault visitó nuestro diario. En el grabado, de izquierda a derecha, Karahanian; el Gerente General de nuestro diario, Jorge Arratia; el representante de la Renault, Florencio de la Fuente, y nuestro Director, Renán Andrade, intercambian opiniones sobre la poderosa industria gala y sus planes sobre integración con América Latina



SINDICATO DE EMPLEADOS DE ELECTROMAT. — Quedó constituído el Sindicato Profesional de Empleados de Electromat. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha: Abel Padilla, Director; Horacio Mella Flores y Frank Bunting Celedón.

Academia de Guerra Aérea, de aniversario

CON UNA CEREMONIA INTERNA celebró la Academia de Guerra Aérea el 34° aniversario de su fundación. Al acto asistieron el Comandante en Jefe, General del Aire César Ruiz Danyau; el Jefe del Estado Mayor, General de Brigada Aérea Agustín Rodríguez Pulgar; altos jefes de la Institución, profesores, oficiales alumnos y personalidades del cuadro permanente.



CORONEL DE AVIACION Nicanor Díaz Estrada.

La academia de Guerra Aérea fue fundada el 30 de Abril de 1937, siendo Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el General del Aire, Diego Aracena Aguilar. Su primer Director fue el entonces Comandante de Escuadrilla Manuel Tovarias Arroyo, quien posteriormente llegó a Comandante en Jefe de la FACH.

Este alto Instituto tiene por misión: preparar a los Oficiales para el Mando Superior y formar los Oficiales Especialistas en Estado Mayor para la Fuerza Aérea de Chile.

Se encuentra al mando de la Academia de Guerra Aérea el Coronel de Aviación Nicanor Díaz Estrada.

Educación

Trabajadores se preparan para ingresar a las UES

Con una ceremonia en conjunto de la Universidad de Chile de Valparaíso, el Ministerio de Educación y el Instituto de Capacitación Profesional de la Corfo, INACAP, se efectuó la recepción de 210 trabajadores que ingresan a los cursos de nivelación de estudios del Programa Superior del Trabajo.

El acto en el Aula Magna de la Universidad, en Playa Ancha, contó con la asistencia del Decano Juan Araya, Francisco de la Fuente, Presidente del Consejo de INACAP, autoridades educacionales, de las Fuerzas Armadas y de la Central Unica de Trabajadores.

Es el primer curso de este tipo que se dicta en Valparaíso. Hasta ahora se han efectuado dos en Santiago, con brillantes resultados, ya que los alumnos egresados del PST (Programa Superior de Trabajo) están actualmente cursando estudios en las Universidades chilenas.

El curso de nivelación de estudios tiene una duración de cuatro semestres. Las clases se dictan en horario vespertino, lo que permite al trabajador no descuidar su empleo. Una vez egresado del curso, y ya en poder de su licencia secundaria, oficializada por el Ministerio de Educación, rinde la Prueba de Aptitud Académica.

La Universidad, por su parte, pone a disposición de los mejores alumnos una cuota de matrícula.

El objeto del PST es proporcionar la oportunidad de obtener una carrera al trabajador organizado, con capacidad intelectual e inquietudes sociales, que quedó al margen del sistema educacional por razones económicas.

Los requisitos de ingreso al Plan para el trabajador son: más de 21 años de edad, nivel de conocimientos de Primer año Básico, cinco años de actividad laboral.

En la "U": Títulos recibieron alumnos funcionarios

Durante un acto artístico y cultural que tuvo lugar en el Teatro Municipal recibió sus títulos una nueva promoción de alumnos del Centro de Perfeccionamiento de la Universidad de Chile.

En la velada hicieron uso de la palabra el Rector, Edgardo Boeninger, el Director del Centro, Sadio Rojas y el Presidente de la Agrupación de alumnos 1970, Arnaldo Vasquez.

Bajo el auspicio del Centro de Perfeccionamiento del Personal funciona desde 1964 un Liceo Vespertino, que atiende a 350 empleados administrativos y de servicio de la Corporación. Hasta el presente han completado sus estudios humanísticos 241 personas.

Para dotar a las diferentes secciones universitarias con un eficiente equipo contable, se inició en 1968 un Curso de Contabilidad, el cual, después de cuatro años de estudio, otorgará la Licencia Contable que permita a los egresados optar al título de Contador General. En el presente año se dicta un Curso Previo y Tres de Especialidad que atiende a 548 funcionarios.

Otro importante rubro docente son los Cursos Específicos y Complementarios, cuyo propósito es estrenar y dar una formación íntegra a quien trabaja en la Universidad de Chile. Entre ellos cabe destacar los referentes a Idiomas, Secretariado, Folklore, Cerámica, Grabado en Cobre, Guitarra y Vestuario.

Alumnos de educación revisan sus programas

Se clausuró la Primera Conferencia de Post-Grado del Departamento de Educación de la Universidad de Chile, en la cual por espacio de tres días se han analizado los planes y programas que rigen en este organismo universitario. Otro de los Objetivos del torneo fue el de definir el campo de acción de aquellos egresados y estudiar un cambio en las estructuras que están vigentes, especialmente en el Area de Orientación.

El desarrollo del encuentro consultó los siguientes temas: 1) Exigencias que la realidad nacional plantea a la Sección de Post-Grado del Departamento de Educación. 2) Análisis crítico de planes y programas y caracterización de otros nuevos. 3) Necesidad del alumnado respecto a niveles económicos, status, posibilidades ocupacionales, etc. 4) Definición del rol del profesor de la Sección Graduados, en su compromiso con el cambio, y 5) Modificaciones al Reglamento del Centro de Alumnos y reestructuración del mismo.

Arquitecto Dávila Carson, toda una vida a la "U"

Se efectuaron los funerales del destacado profesor de la Universidad de Chile, arquitecto Roberto Carson quién realizó labores docentes por más de cuarenta años en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

Dávila Carson falleció a los 73 años de edad. Había recibido su título profesional en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile en 1927. Posteriormente se radicó en Europa donde estudió entre los años 1930 y 1932 en contacto con los pioneros de la Arquitectura Contemporánea tales como Theo Vandoesburg, Peter Behrens y Le Corbusier.

De regreso a Chile, en 1934 asumió la cátedra de Composición Arquitectónica y paralelamente desplegó una vasta labor profesional, "desarrollando- como lo expresara en las ceremonias fúnebres el Décano Fernando Kusnetzoff- " una apasionada actitud de búsqueda de una respuesta auténtica a una expresión arquitectónica que conciliara el rápido desarrollo universal de su disciplina con las características propias de nuestro medio nacional".

El profesor Dávila ocupaba en la actualidad el cargo de titular de la cátedra de "Taller Central". Su deceso fue muy lamentado por la comunidad universitaria que se dio cita en el Cementerio General, para despedir sus restos.

Puesta en riego

TRASCENDENTAL INICIATIVA DESTINADA A AUMENTAR PRODUCCION AGROPECUARIA

UNA SUPERFICIE de 43.000 hectáreas es la meta que ha programado para el presente año el Servicio Agrícola y Ganadero a través de su División de Conservación de Recursos Naturales Renovables (DICOREN), para la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío a nivel predial. **"De esta manera, se estarán cumpliendo los planes del Gobierno de la Unidad Popular en el sentido de intensificar los procesos de Reforma Agraria y Desarrollo Agropecuario con el propósito de satisfacer la demanda de productos del Sector que, - en estos momentos, se hace crítica a causa del crecimiento vegetativo de la población"**, declaró a "La Nación" el Ingeniero Agrónomo Juan Fernández, Director de DICOREN.

Dichas obras forman parte de la habilitación de nuevas áreas - de regadío mediante importantes Proyectos de Riego tales como Maule Norte, - Digua, Paloma, Bio-Bio Sur y Cautín en los cuales el SAG se encuentra trabajando activamente a fin de entregar dentro de los próximos 3 años una superficie superior a las 150.000 hectáreas.

El SAG habilitará 150 mil hectáreas de nuevo riego.

Puesta en riego y tecnificación de regadío son los pilares para el desarrollo agropecuario y un aumento de la producción.

PUESTA EN RIEGO: UN PASO ADELANTE

—"Una de las principales palancas que posibilitan el acelerado incremento de la producción agropecuaria está constituida por el buen uso y manejo de los Recursos Naturales Renovables. Y, entre ellos, el agua y el suelo son decisivos", enfatizó Juan Fernández.

En este sentido -agregó-, la Puesta en Riego juega también un papel fundamental, consistente en el acondicionamiento racional de los suelos regables de secano para percibir el agua de riego.

Actualmente, la situación de Chile en cuanto a superficie regada y con aptitudes para el Regadío es la siguiente: Suelos con riego permanente 1.100.000 hectáreas, suelos con riego eventual 860.000 y suelos de secano aptos para el regadío 540.000 hectáreas. El total potencial de riego del país asciende a 2.500.000.

—"Cabe hacer notar -señaló el Director de DICOREN-, **que la superficie regada en relación a la superficie total agropecuaria representa un 7% y el valor de la producción obtenido de este 7% regado alcanza aproximadamente al 50% del valor total de la producción agropecuaria del país. De ahí, entonces, la necesidad de aumentar la superficie regable que, a su vez, permitirá el incremento de la producción".**

Sin embargo, los estudios realizados indican que el grado de aprovechamiento promedio de las obras de Riego construidas por el Estado no es superior al 37%. Este bajo aprovechamiento se atribuye al hecho de que la ejecución de la Puesta en Riego a nivel predial y la Tecnificación del regadío - no se practican con la celeridad conveniente manteniéndose y, aún más, aumentándose con cada nueva obra matriz el déficit de arrastre en materia de aprovechamiento de las inversiones realizadas y de los suelos puestos bajo Cota de Agua.

Consultado sobre esta situación -y sus causas-, el ejecutivo - del SAG respondió: **"En primer lugar, los Proyectos de Regadío consultaron financiamiento exclusivamente para las Obras Civiles; asimismo, no existió una política de crédito y fomento para poner en riego los nuevos predios bajo Cota de Agua. Junto a ello, tampoco se proveyó de fondos suficientes y oportunos al Servicio Agrícola y Ganadero para ejecutar la Puesta en Riego, Tecnificación del Regadío, y promover el desarrollo agropecuario".**

Paralelamente a estas causales, Juan Fernández destacó que "si bien es cierto que el Ministerio de Agricultura dispuso de la institucionalidad en condiciones técnicas y administrativas para ejecutar estas obras, - se subutilizó por los gobiernos anteriores esta capacidad instalada por falta de visión objetiva y desconocimientos de los urgentes intereses nacionales".

SOLUCIONES EFECTIVAS

Desde 1945 el SAG ha ejecutado la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío y ha impulsado en importante medida el desarrollo agropecuario del país. **"Técnicamente y administrativamente se encuentra en condiciones de mantener las responsabilidades que hasta ahora le han cabido. Siempre que se cuente con un presupuesto específico, capaz de cubrir esta demanda se podrá saldar el déficit de superficie bajo Cota de Agua que no ha sido, posible poner en riego"**, acotó el Ingeniero Agrónomo del SAG.

Como respuesta a las soluciones para el mejor uso y óptimo aprovechamiento del suelo y agua, expresó: "Se requiere que la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío y Drenaje intra-predial se efectúen en forma masivas y rápidos en las áreas de Proyectos con Obras Civiles terminadas; mejoramiento de obras de regadío de baja eficiencia; iniciar la Puesta en Riego en áreas con Proyectos de obras civiles en ejecución o por ejecutarse; - apresurar la terminación de obras civiles en proyectos que se encuentran en marcha y, al mismo tiempo, iniciar obras civiles en nuevas áreas con proyectos aprobados".

Por otra parte, el Director de DICOREN, Juan Fernández, estima que se debe responsabilizar al SAG exclusivamente de la Puesta en Riego, Tecnificación del Regadío, Drenaje y Desarrollo Agropecuario, asignándole los presupuestos para estas iniciativas, especialmente de Proyectos Específicos. Conjuntamente, tramitar cuerpos legales que permitan practicar dichos trabajos en forma masiva y acelerada en las áreas influenciadas por proyectos de nuevo riego y mejoramiento de regadío. También, definir una política de fomento y crédito para el desarrollo agropecuario y suplementar, en la medida que sea necesario, los presupuestos de Obras Públicas y de Agricultura.

DESARROLLO AGROPECUARIO

Para el Director de la División de Conservación de Recursos Naturales Renovables del SAG, el Desarrollo Agropecuario y consecuentemente el aumento de la producción es la meta de todo Proyecto de Regadío.

Con el objeto de conseguirla -dice-, debe aplicarse el concepto moderno que existe sobre esta materia y que implica llegar a los proyectos integrales. **"Es decir, que una obra matriz de regadío se justifica en la razón en que junto a las obras civiles se efectúe, simultáneamente, la Puesta en Riego y se promueva la complementación para construir bodegas, silos, abastecimiento de insumo tales como semillas, fertilizantes, dotación de ganado y otros".**



EL DIRECTOR EJECUTIVO del SAG, Juan Diemer, junto al Director de DICORA, Juan Fernández, y el ingeniero agrónomo, Rubén López, analizan las proyecciones que para el desarrollo agrícola significan las obras de Puesta en Riego impulsadas por ese organismo.

—"Asimismo, se requieren los capitales de explotación para lograr, finalmente, un desarrollo agrícola capaz de sostener una producción máxima e involucre un mejoramiento sustancial de los niveles sociales comprometidos".

"No obstante -manifestó-, para los beneficiarios de las áreas reformadas como a los productores en general, el cambio de una agricultura extensiva a una intensiva de riego, demanda un reordenamiento tecnológico y financiero de gran magnitud. Esto significa un esfuerzo del Servicio Agrícola y Ganadero para dar la asistencia técnica adecuada al desarrollo de la infraestructura, reordenamiento de la producción y una acción intensiva destinada a capacitar al campesino en su nueva realidad agrícola y económica, labor que principalmente le compete a su División de Producción Agropecuaria, DIPA".

—"En esta forma, estaremos en condiciones de superar esta etapa de bajo aprovechamiento de nuestros suelos y agua, como también el déficit alimenticio proveniente del Sector. Chile tiene un nuevo destino en este rubro de la economía y se lo está dando la actual política del Gobierno Popular", declaró finalmente.

Operación Invierno:

Ministro Cortés participa en los trabajos voluntarios

CONTANDO con la presencia del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés, el próximo domingo, a las 8.30 horas, participarán en la Operación Invierno, mediante trabajos voluntarios, los funcionarios de la Oficina Central del Poblador y las corporaciones del Ministerio de la Vivienda, estudiantiles y pobladores.

El acuerdo fue tomado por la Comisión Bipartita Ministerio de la Vivienda-Pobladores. Los cincuenta brigadistas voluntarios, encabezados por el Ministro Cortés, levantarán 226 mediaguas en los campamentos "26 de Septiembre", y "René Schneider", atendiendo las necesidades de más de 200 familias, de la comuna de La Florida.

Los pobladores se preparan a trabajar codo a codo con el Ministro Cortés, junto a estudiantes y funcionarios de esa repartición y solucionar, de esta manera, los problemas que se presentan en invierno.

Las brigadas voluntarias del MINVU continuarán la Operación Invierno el próximo miércoles, en el sector denominado "El Trapiche", en Peñaflor, donde se han acumulado la mayor cantidad de problemas derivados por la indeferencia burocrática y el desinterés de anteriores Gobiernos.

Vecinos de "El Cortijo" se unen para progresar

EL INTERES que los pobladores tienen por sus problemas, por enfrentarlos de acuerdo a la madurez cívica creciente que van ganando en la lucha por el progreso, se hace evidente en cada villa, unidad vecinal o población de nuestro país.

Hace algunos días se reunieron para elegir la junta provisoria de la Unidad Vecinal 17 "El Cortijo", Independencia a la altura del 4500, centenares de vecinos.

Para pedir la elección se inscribieron 1.300 pobladores, de las 1.200 familias que integran la unidad.

La directiva elegida está integrada por Sigifredo Navarrete, presidente; Margarita Aranda, Vicepresidente; Sergio Avila, Secretario Ejecutivo; José Escanilla, Secretario de Actas; César Astorga, Tesorero.

Juntos están planteando y discutiendo sus problemas determinando las prioridades. Primero, por supuesto, está la determinación de los límites de la Unidad Vecinal, la asignación reconocida de los sitios, para luego comenzar con el plan de construcción de viviendas.

Para todo esto, los dirigentes han comenzado las gestiones con los Ejecutivos de CORHABIT.

Además han estado preocupados los dirigentes vecinales de "El Cortijo", incluso antes de asumir sus cargos, de sostener un Centro de Salud. Para su funcionamiento han contado con la inapreciable colaboración del CUP del Hospital San José.

Una de las tareas importantes que preocupa a los vecinos de "El Cortijo" y a sus dirigentes es la Operación Invierno. **"Tenemos que preocuparnos de la gente más necesitada y de enripiar las calles".**

Actualmente los pobladores de "El Cortijo" cuentan con agua y luz eléctrica. Pero están luchando por obtener todos los adelantos necesarios para la población.

Para obtener el adelanto social a que aspiran los habitantes del "El Cortijo" están conscientes de que deben ver su participación activa en los planes de este Gobierno que tiene en cuenta sus problemas y que tiene un programa que cumplir con el esfuerzo y ayuda de todos.

Por esto, junto a la Junta de Vecinos, está funcionando un nuevo Centro de Madres, que realiza con plena conciencia sus propias tareas.

Para llegar a este momento de trabajo positivo, firme confiado en el futuro, los pobladores han debido vencer muchos temores, entre otros las represalias de hecho o las simples amenazas de quienes actuaban en CORHABIT y otros organismos estatales movidos por pequeños intereses partidistas o por mezquinos intereses personales.

BODAS DE ORO

Bonifacio Rodriguez R. y Teresa Pina de Rodriguez, que hoy 1° de mayo cumplen 50 años de matrimonio. Se celebrará con una misa de acción de gracias en la Parroquia Andacollo, Mapocho 2325, a las 19.30 horas.



LINDAS CHICAS... Y BAILAN ADEMAS! Por vía aérea llegaron al aeropuerto internacional "General Arturo Merino Benítez", catorce lindas y esculturales bailarinas francesas que componen el Ballet del Music Hall del Moulin Rouge de Paris, las que vienen a integrarse al hermoso espectáculo que es el Circo Mágico Tihany que con gran suceso se presenta a diario en el teatro Caupolicán de la Empresa Chilena "Condor".

GUIA CULTURAL

FUNCIONES DE CINE ARTE U. C.

Cine Arte U. C. presenta hoy a las 19 y 22 horas la película "Déjennos vivir". El domingo, a las 18 y 21 horas "Los Caifanes". Con estas películas se termina esta semana el ciclo "Problemática de la Juventud".

MACHITUN DEL "MAPU".

El Grupo Cultural y Artístico "Mapu" tendrá hoy a las 13.30 horas, en Quilicura, su segundo Machitún del año.

En esta ocasión se discutirá el plan cultural del año y Julio Saavedra Jarpa disertará sobre "Cultura Griega en Sicilia". Toqui de Mapu fue elegido Antonio Fiam. Este grupo cultural fue fundado en 1953.

SELLOS Y VALLAS CUBANAS EN VALPARAISO

En el Area de Humanidades de la Universidad de Chile de Valparaíso quedó inaugurada la exposición de sellos y vallas cubanas "Y otros empuñaron las armas" (conjunto de afiches de retratos del Che y escenas de desfiles estudiantiles, obreros, etc). Durante las dos semanas de presentación de estas vallas y sellos, en el Aula Magna del Pedagógico de la Universidad de Chile de Valparaíso, se proyectarán películas cubanas.

ARTE ARAUCANO EN ESPAÑA

Acaba de ser inaugurada en España, en el Museo de América de la Ciudad Universitaria de Madrid, una muestra de Arte Araucano. La exposición ha sido organizada por el Museo de Arte Popular con la colaboración de LAN CHILE. La inauguración de la muestra alcanzó gran éxito.

TRABAJOS DE RAYADO MURAL

Hasta el 16 de mayo continuará exhibiéndose en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, una exposición de trabajos plásticos de Rayado Mural realizados por las Brigadas Juveniles de la Unidad Popular.

POLICIA

Corte Marcial en caso Schneider:

Denegada libertad a ocho de los implicados

DESPUES DE UNA HORA Y MEDIA de deliberaciones, la Corte Marcial revocó las excarcelaciones bajo fianza que había concedido, previa consulta a ese Tribunal, a ocho de los implicados en el homicidio del General René Schneider, el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo.

La medida afectó a Raúl Igualt Ossa, Roberto Vinet Llamazares, Julio Antonio Bouchón Sepúlveda, León Cosmelli Pereira, Fernando Yapur y Boris Ravest.

Los alegatos de los abogados defensores en presencia de la Corte Marcial que preside Estanislao Zúñiga Collao y que integran además los ministros Abraham Meershon, Héctor Videla, Camilo Vial y Carlos Dinator, se iniciaron a las 19.15 horas del jueves último y se prolongaron por espacio de cincuenta minutos, en los cuales alegaron los abogados Sergio Miranda Carrington, por Igualt; Mauricio Hernández, por Vinet; Luis Ortiz Quiroga, por Jaime Bouchón y Boris Ravest; Alfredo Echeverry por Cosmelli; Rafael Zuñiga por Yapur Huerta, y Carlos Cruz Coke por Prieto Urzúa.

Cada uno de ellos expuso que sus defendidos, por supuesto, habían tenido una "mínima participación en los hechos que culminaron con el asesinato del General Schneider", calificándolo como un hecho horroroso. Asimismo, hicieron hincapié en la resolución del Fiscal Lyon, agregando que este debió haberse limitado a conceder las libertades bajo fianza sin consulta a la Corte Marcial, puesto que con los reos por los que se alegaba, se daban por agotadas las diligencias.

Tras los 55 minutos, se retiraron los defensores y el numeroso público que asistió a los alegatos, entre los que se contaban familiares de Bouchón, la cónyuge de Roberto Viaux, Delia Igualt y del resto de los detenidos.

Los integrantes de la Corte Marcial, luego de una hora y media de deliberaciones, entregaron el veredicto señalando que "no ha lugar" a las solicitudes de excarcelaciones solicitadas por los abogados defensores y que había concedido previa consulta el Fiscal Lyon Salcedo.

PREOCUPACION DEL GOBIERNO POR TAXISTAS QUEDA DE MANIFIESTO

—**"LA SOLUCION propuesta por el gobierno es la más integral y completa que se ha dado hasta ahora al gremio de taxistas"**, comentó un propietario de un auto de alquiler luego de enterarse del acuerdo aprobado entre el subsecretario de Transportes, Hernán Morales y los sindicatos de taxistas

En Chile existen unos 25 mil dueños de autos de arriendo y unos 35 mil choferes Todos ellos están agrupados en 108 sindicatos a lo largo de todo el territorio La gran mayoria de los propietarios poseen solo un automovil, en muchos casos con un promedio de 15 a 20 años de uso

Una preocupacion permanente de los que realmente viven de los taxis ha sido la renovacion de los vehiculos Esporádicamente los gobiernos anteriores dictaron leyes de importacion preferencial para estos trabajadores, pero de 1954 a la fecha solo han sido beneficiados unos 4 mil propietarios

Otro de los problemas que gravita seriamente sobre la eficiencia del servicio y las garantias que reclaman los profesionales del volante tiene que ver con la autorizacion indiscriminada para laborar como taxistas que se otorgan en la mayoria de los casos a personas con doble ocupación y que ven en el oficio de taxista la posibilidad de adquirir un auto y tener un ingreso extra sin ninguna responsabilidad social

Estos y otros aspectos que preocupa a los sindicatos de taxistas, encuentran una completa solución en la formula propuesta por el gobierno

De acuerdo a ella se pondra en práctica a tres meses plazo un sistema de renovación permanente y total de los vehiculos, que incluye la entrega de 4 mil 200 nuevos automoviles cada año a precios y con formas de pago altamente favorables para los interesados

En el marco de la nueva politica automotriz del ejecutivo se llego a convenios con cuatro armadurias instaladas en Chile para que este año entreguen 4 200 vehiculos integrados con un 40 por ciento de partes nacionales a los siguientes precios Dodge Dart E 70 mil Chevy E 73 mil Fiat 125 E 64 mil Peugeot E 57 mil Datsun 1 500 E 50 mil

Al mismo tiempo se eliminaran los intermediarios y la adquisición se concretara directamente a traves del Banco del Estado con un pie entre el 10 y 15 por ciento del valor y un credito a 2 años que les otorgara el mismo banco

Esta sola medida representa una enorme rebaja tanto en el precio como en los intereses que les cobraban las empresas importadoras al tiempo que abre posibilidades concretas de renovar su equipo a la mayoria de esos trabajadores que antes eran postergados por aquellos que contaban con dinero suficiente para pagar las altas cuotas y pies que debian depositar

Simultáneamente el gobierno envio al Congreso un proyecto de Estatuto del conductor profesional de automoviles que delimita el ejercicio racional de esta actividad defendiendo a quienes realmente viven de este trabajo

El mismo proyecto establece la prevision social de los taxistas encargandose el estado de las imposiciones que corresponden a la parte patronal Actualmente existe una legislacionn en ese sentido pero corresponde a los choferes y propietarios hacer el aporte completo a las cajas por lo que apenas un veinte por ciento de esos trabajadores tiene realmente previsión

Otra de las reivindicaciones mas sentidas del gremio es la creacion de una Central de Compras En este sentido se pronuncio uno de los acuerdos del noveno congreso de la Federacion de Taxistas en julio del año pasado

Ahora el gobierno de la unidad popular se comprometio a conceder creditos tanto nacionales como externos para la adquisición de los repuestos directamente por los trabajadores quienes a traves de sus sindicatos manejarán la futura central de compras

Esta permitirá terminar con la especulación con los repuestos que hacen las casas importadoras e intermediarios y al mismo tiempo activará la industria metalúrgica nacional que está en condiciones de suministrar un alto porcentaje de esos elementos.

Aunque actualmente el ejecutivo ha congelado los precios de los repuestos, algunos comerciantes inescrupulosos recargan las piezas que los taxistas necesitan, mediante el expediente de hacerlas desaparecer del mercado.

Junto con la creación de la Central de Abastecimientos —solución integral y definitiva del problema— se proyecta la instalación de estaciones de servicio de los taxistas, asi como centrales de comunicación y sistemas de radio, que al mismo tiempo que rompan el monopolio creado por los radiotaxis, den seguridad personal a estos trabajadores ,

52 de los cuales fueron asaltados en 1969.

Para estos u otros fines, que los sindicatos decidirán, se cuenta con el fondo de cesantia integrado por el cuarto de vital correspondiente a los trabajadores, y que actualmente no se ha utilizado porque la gran mayoria de los taxistas no está acogido a previsión. Por este concepto se calcula que hay en estos momentos emposados unos 15 millones de escudos. El gobierno propone destinar esos recursos a las inversiones que indique el gremio.

A todo esto hay que agregar la elaboración de una forma de seguro profesional y de los vehiculos, la modificación de los reglamentos del tránsito, la reglamentación de los servicios de taxis, limitación y discriminación en la entrega de nuevas patentes, fijación de arancel de entrega de los choferes a los propietarios por jornadas de 12 horas, etc.

Numerosos taxistas encuestados confirmaron que los E° 4 fijados para la bajada de Bandera permite ingresos "que permiten una vida decente, aunque no es para hacerse rico". Y ese es precisamente el espiritu de la medida, que además de solucionar los problemas de fondo de los taxistas, cautela los intereses de la población.

Los choferes han constatado que con las actuales tarifas y debido al aumento del poder adquisitivo de los asalariados en general, sus servicios son reclamados cada vez por más usuarios. Esto ha representado un ingreso neto extra, que muchos no han tomado en cuenta.

Desde diciembre a la fecha, los taxistas han "vendido" el doble de kilómetros que antes. Antes, por cada 100 kilómetros recorridos, sólo cuarenta llevaban pasajeros. Ahora, ese porcentaje se ha elevado a 80 kilómetros.

Muchos taxistas que se han beneficiado con esta situación, no desean disminuir la clientela con tarifas exageradas. Especialmente aquellos que tienen autos más viejos y que ante una falta de demanda, son desechados por los más modernos.

El aumento de la demanda, según esos taxistas, explica en parte la escasez de autos de alquiler que se aprecia. "Ahora tomo un pasajero en el centro para trasladarlo a un barrio determinado y ya no puedo regresar porque me ocupan en las comunas permanentemente. Sin duda, la gente tiene ahora más dinero y puede utilizar los taxis hasta en barrios modestos", confidenció un chofer.

Serios incidentes se registraron el dia que los taxistas declararon un paro por 24 horas, por desconocimiento de la proposición hecha por el Gobierno.



Medidas del Gobierno permitirán a los taxistas lograr reivindicaciones del gremio.



TORRE DE CONTROL, con los nuevos equipos de comunicaciones instalados por la Dirección de Aeronáutica podremos comunicarnos al instante con la ciudad de Concepción.

MODERNOS SISTEMAS DE COMUNICACION INAUGURO DIRECCION DE AERONAUTICA

Un circuito de comunicaciones entre el Centro de Control de Area y el Centro de Telecomunicaciones del Aeropuerto Internacional de Pudahuel con sus respectivos centros dependientes del Aeropuerto de Concepción "Carriel Sur", inauguró la Dirección de Aeronáutica.

El aumento de la velocidad de los actuales aviones jets subsónicos, y en futuro próximo supersónicos, ha planteado un desafio entre el tiempo de demora de los mensajes de radio versus el tiempo de despegue y arribo de los citados aviones a sus puntos de destino

La Dirección de Aeronáutica para hacer frente a este desafio ha tenido la preocupación permanente de mejorar sus redes de telecomunicaciones utilizando los equipos y sistemas más modernos de que se puede disponer dentro de las telecomunicaciones nacionales. Se ha pasado de los antiguos sistemas de transmisiones en telegrafia a las máquinas teleimpresoras y de los circuitos radiotelefónicos de control de aeronaves reemplazando a los sistemas de ondas medias por equipos de ondas cortas y ultracortas.

VENTAJAS

Las ventajas obtenidas por las telecomunicaciones fijas y móviles aeronáuticas entre los aeropuertos de Pudahuel y Carriel Sur y sus respectivas zonas de control son múltiples.

Entre las más importantes están la velocidad de operación en el sistema de teletipo que aumenta de 25 a 100 palabras por minuto y permite colocar un mensaje entre Santiago y Concepción en forma simultánea.

El mismo canal de microondas, proporcionado en arriendos por ENTEL Chile, provee además la portadora para trasmitir la telefonia desde el Centro de Control de Area de Pudahuel hasta los equipos transmisores del Control de Tránsito Aéreo de Carriel Sur.

En los próximos meses la Dirección de Aeronáutica extenderá este nuevo sistema a lo largo de todo el pais.

Partió "hinchado" a Suecia y volvió casado y surrealista

Autodidacta, surrealista. . .

—**"Opero a la figura humana, descubriendo su contenido anímico y lo contrapongo con la tecnologia con las máquinas,** dice Patricio Moreno Toro.

—**"Empecé a hacer esto en Suecia. Hice muchas exposiciones. Me compraron seis cuadros, en museos de Europa: Amsterdam, Estocolmo, Londres, Sundsvall, Norrkoping, Sala"**.

En el Museo Nacional de Bellas Artes quedó "La paradoja de ser dentro de formas circunstanciales"

Antes de partir de Chile se paraba frente al Jamaica hasta que, de puro "hinchado" se fue. Estuvo tres años Volvió de veintisiete.

Ahora piensa quedarse en Chile. **"Me gusta como está la cuestión"**. Le interesa como se está gestando el sistema politico, los cambios, y seguir pintando

"Me interesa la pintura con un mensaje universal. No sólo el color por el color. Por eso no simpatizo mucho con el abstracto".

Algunos titulos de los cuadros de Patricio Moreno Toro

"El humano come de lo humano sin afectar su porción de humanidad"

"Hombre microscópico, la pequeñez vuestra es reflejo de vuestra posible grandeza"

El último titulo

"En el fondo, detalles de un detalle"

Inger Falck, joven ingeniero sueca, "esposa sin libreta" del pintor, asegura Moreno, le enseño el concepto de la pintura

J. V.



LA NACION

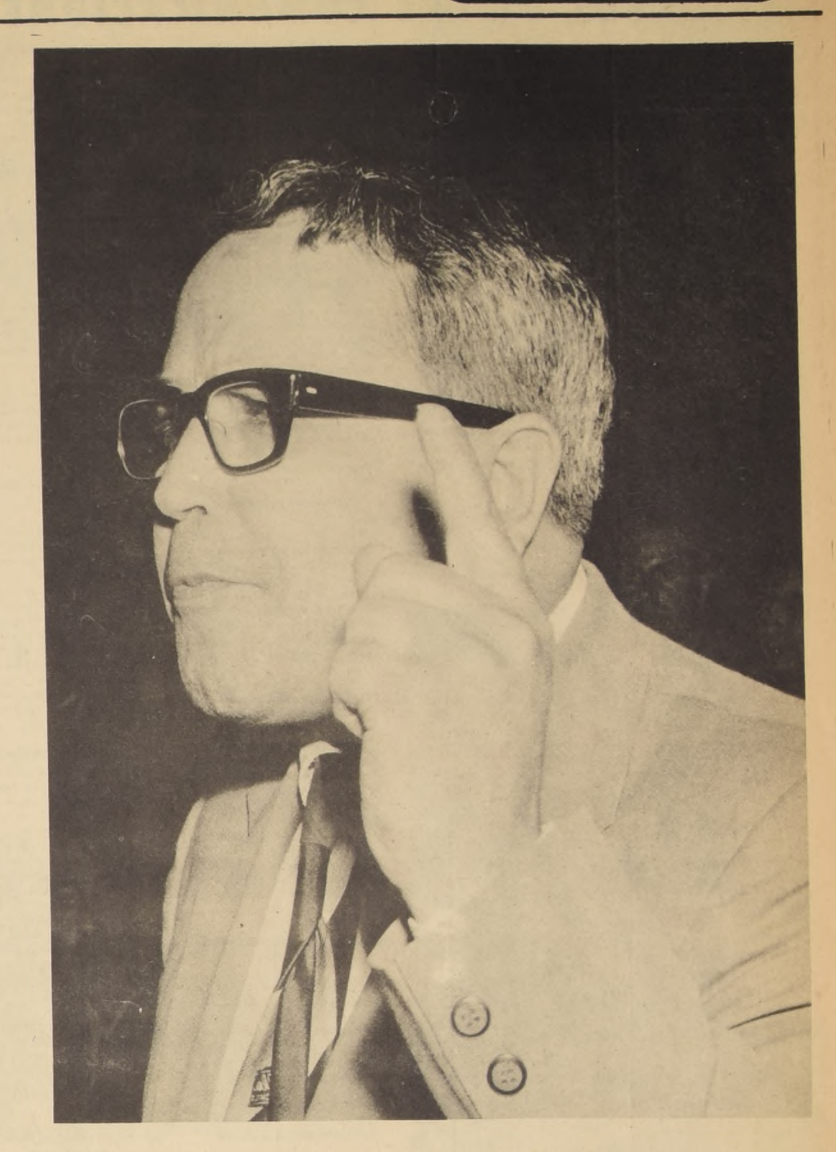
MENSAJE DEL MINISTRO JOSE OYARCE A TRABAJADORES CHILENOS

Este Primero de Mayo tiene, para los trabajadores chilenos, especial significación: es el primer "Día de los Trabajadores" con un Gobierno de los Trabajadores.

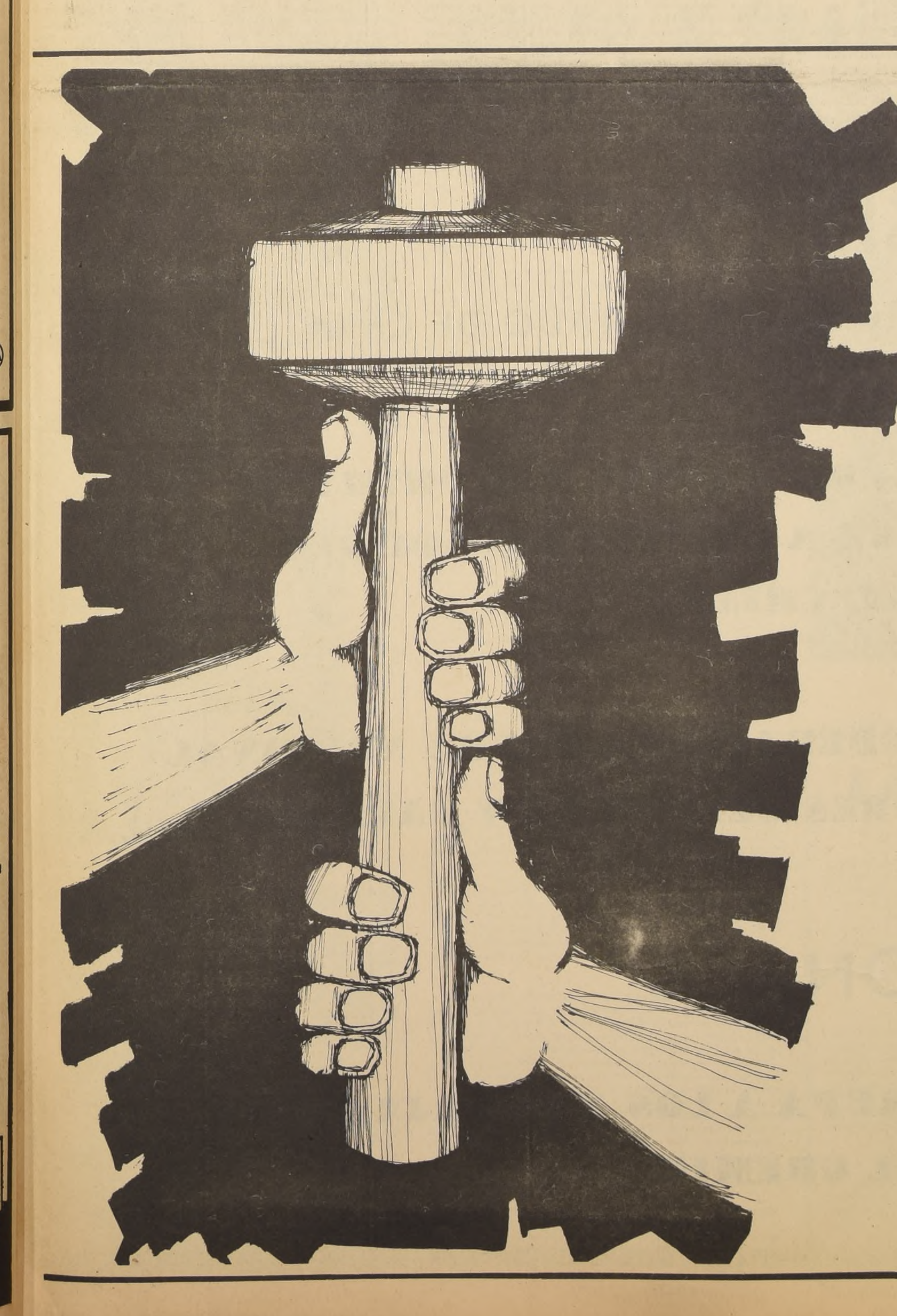
Al recordar, con emoción y respeto aquella jornada memorable que terminara con el sacrificio de tan esclarecidos dirigentes de la clase obrera, no podemos sino mirar el futuro con profundo optimismo. El proceso histórico que comenzara con el ascenso al poder del Gobierno de la Unidad Popular tiene, como principales protagonistas, a los trabajadores chilenos: obreros, campesinos, empleados, profesionales y técnicos, son el motor de los cambios profundos que impulsa el Gobierno Popular, llevando a la práctica uno de los postulados fundamentales del Programa que nos compromete con el pueblo y que establece que "las transformaciones revolucionarias que el país necesita sólo podrán realizarse si el pueblo chileno toma en sus manos el poder y lo ejerce efectivamente".

Qué ejemplos más decidores que el de la participación de los trabajadores en la política de reajustes, a través del Convenio CUT-Gobierno; en la dirección de las Cajas de Previsión, formando parte de sus Consejos; en Ferrocarriles del Estado, a través de Comités de Producción; el proyecto, ya terminado, de participación de los trabajadores en las empresas de las áreas estatal y mixta; el hecho que empresas hayan pasado a manos de los trabajadores, como Purina, Bellavista, el carbón, etc., puedan recibir el aporte creador y dinámico de la clase obrera, a través de su participación en sus Consejos de Administración.

Con motivo de la conmemoración de fecha tan gloriosa para los pueblos del mundo, me permito enviar a los trabajadores chilenos, a través de sus organizaciones sindicales, Central Unica de Trabajadores, Federación y Gremios, un mensaje de saludo y solidaridad. La expresión del deseo ferviente de que continúen avanzando con botas de siete leguas hacia su emancipación política y social, objetivo por el cual los héroes de Chicago, cuyo martirologio hoy recordamos, sacrificaron sus vidas generosas.



José Oyarce, Ministro del Trabajo



MAESTRANZA
CERRILLOS LTDA.
EN EL DIA DEL
TRABAJADOR
1° MAYO DE 1971

ENTEL: ACERCA A LOS CHILENOS A TRAVES DE LAS COMUNICACIONES

Una labor de vital importancia para el pais es la que cumple ENTEL a través de todo el pais, para que los chilenos podamos comunicarnos mejor.

Las diferentes compañias de teléfonos cuentan con un excelente servicio que permite que dos personas puedan comunicarse rápidamente, aunque cada uno se encuentre en uno de los extremos de este largo y accidentado Chile.

Por otra parte, los diarios también se sirven de la labor de ENTEL, ya que la empresa se ha hecho cargo del servicio de telefotos, lo que ha repercutido en que las provincias del pais estén más cerca en cuanto a noticias se refiere.

También la Televisión Nacional ha podido llegar hasta los puntos más lejanos de Chile, mediante los enlaces de microondas de ENTEL, que transportan la imagen y audio correspondiente a los programas diarios de Televisión Nacional. Este servicio será ampliado, a medida que ENTEL y Televisión Nacional completen, respectivamente la red de microondas y las instalaciones difusoras locales.

Para entregar un panorama completo de lo que es esta gran empresa, entregamos hoy una lista de los servicios que presta.

SERVICIO TELEFONICO COMBINADO NACIONAL

ENTEL atiende el tráfico telefónico generado y terminado en una misma Compañia o generado en una y terminado en otra. Compañias atendidas: Cia. de Teléfonos de Chile, Cia. Nacional de Teléfonos S.A. (Valdivia), Cia. de Teléfonos de Coyhaique.

SERVICIO INMEDIATO Y HORARIO CONTRATADO NACIONAL

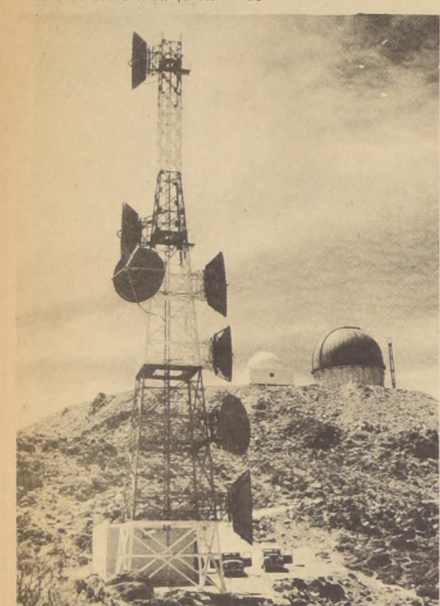
ENTEL atiende servicios privados telefónicos de instituciones entre sus oficinas, ya sea en horarios fijos o cuando se requiera el servicio.

TELEFOTOS NACIONAL

Este servicio permite la reproducción a distancia de fotografías que se destinan a agencias noticiosas o medios periodísticos. Se está operando servicio entre Santiago y Concepción y Santiago-Chillán.

FACSIMIL

Servicio destinado a la reproducción de documentos de linea, transmitidos a distancia.



Estación repetidora de Microondas en Cerro Tololo, de la Red Troncal Nacional. Al fondo, el Observatorio Astronómico de AURA Inc. ENTEL — CHILE.

TELEX COMBINADO NACIONAL

El servicio telex es atendido por Correos y Telégrafos. ENTEL provee el medio de transmisión de la información a Arica, La Serena, Concepción, Curicó, Rancagua, San Fernando, Talca, Chillán, Los Angeles, Temuco, Linares, Valdivia, C. Sombrero. Este servicio está actualmente en expansión.

TELEVISION NACIONAL

A través de sus enlaces de microondas, ENTEL transporta la imagen y audio correspondiente a los programas diarios de Televisión Nacional, destinados a los canales repetidores de su red de emisoras entre Santiago y Puerto Montt.

Este servicio será ampliado a otras zonas del territorio a cubrir por Televisión Nacional, a medida que ENTEL y dicha institución completen respectivamente la red de Microondas y las instalaciones difusoras locales.

SERVICIOS ESPECIALES

Este tipo de servicios está compuesto por todos aquellos recursos de comunicaciones que se solicita a la Empresa y que no pueden ser atendidos por los enlaces habituales y con los medios instalados, siendo necesario efectuar instalaciones adecuadas, conexión de aparatos y otros.

TELEFONOS PUBLICOS DE LARGA DISTANCIA

ENTEL instala en localidades aisladas servicio telefónico público de larga distancia, como un modo de paliar en parte la carencia de medios de auxilio e integración. Generalmente, este servicio está constituido por un canal telefónico, integrado a la distribución urbana de la ciudad más próxima y con acceso a las redes nacionales e internacionales.

SERVICIO DE RADIODIFUSION NACIONAL

Atiende las transmisiones de programas radiales a ser radiodifundidos por una o varias emisoras distintas a la que lo produce. Se obtiene una mejor calidad de transmisión en los canales de microondas, pero también se ocupan otros medios convencionales, en los casos necesarios.

SERVICIO MOVIL MARITIMO

ENTEL está desarrollando un sistema que permite las comunicaciones barco-tierra durante la navegación, ya sea en las proximidades del puerto o en plena navegación de alta mar, en cualquier punto del Globo.

SERVICIO MOVIL TERRESTRE

ENTEL está desarrollando en forma experimental-comercial un servicio telefónico mediante aparatos ubicados en vehiculos motorizados y conectado a la red pública a través de una estación fija. Su radio de acción está comprendido dentro de los limites urbanos de Santiago.

SERVICIO TELEFONICO INTERNACIONAL

ENTEL atiende directamente con sus medios (via satélite y otros) todas las comunicaciones internacionales telefónicas de Chile —012— (excepto con Mendoza —011—), efectuando la conmutación entre las centrales de tráfico nacional y extranjera. La distribución urbana de las comunicaciones internacionales dentro del pais se efectúa a través de las compañias establecidas en el territorio (CTC, CNTSA, etc.).

SERVICIO TELEX INTERNACIONAL

El telex internacional permite la interconexión de las redes mundiales de télex con los aparatos de abonados chilenos. Los concecionarios en Chile de este tipo de comunicaciones son Correos y Telégrafos, ITT Comunicaciones Mundiales S. A. y Transradio Chilena S. A.; ENTEL transporta, via satélite, la información del télex, quedando librada en los extremos a los concesionarios nacionales o sus corresponsales extranjeros.

TELEVISION INTERNACIONAL

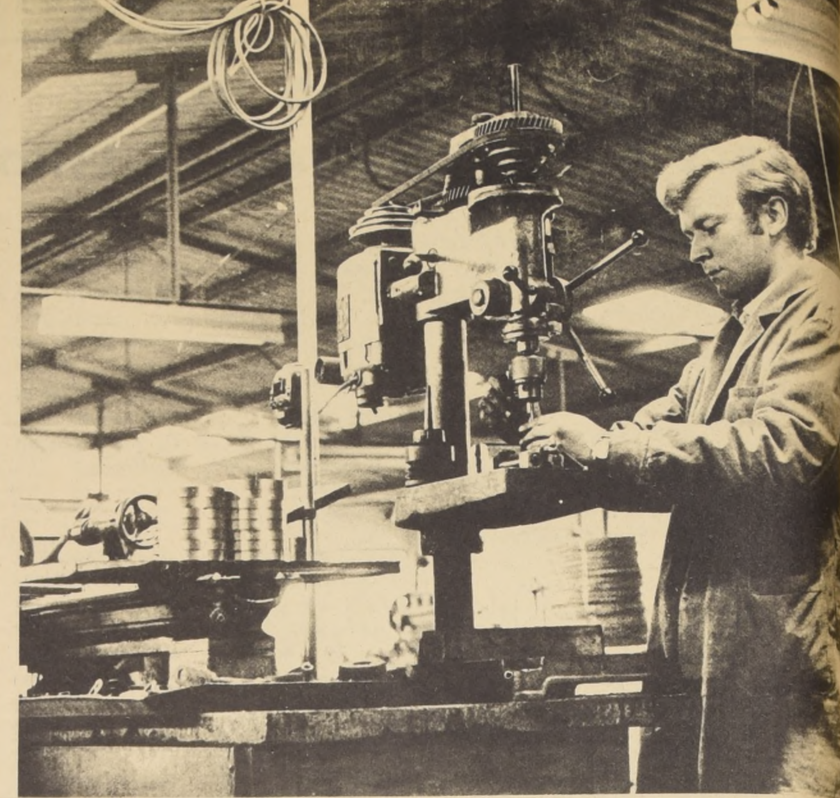
ENTEL, a través de su Sistema de Comunicaciones vía Satélite, transporta desde y hacia el exterior programas de televisión internacionales de interés, en vivo. Estos programas son previamente contratados directamente entre los canales nacionales y los productores o difusores de televisión extranjeros. ENTEL es ajena a los costos de los programas en la fuente de producción y la tarifa de transporte aplicable suele ser variable, de acuerdo al número de paises que toman un mismo programa.

RADIODIFUSION Y TELEFOTOS INTERNACIONALES

ENTEL está en condiciones de suministrar estos servicios a solicitud de los interesados ocasionales.

SERVICIOS ESPECIALES INTERNACIONALES

Previo estudio de la solicitud de servicio, ENTEL puede suministrar servicio privado de telescritura, transmisión de datos, noticias y otros, con prácticamente cualquier parte del mundo.



Pequeños talleres reciben la ayuda eficaz del Servicio de Cooperación Técnica, organismo cuya labor reconocen todos los trabajadores del país.

SALUDO DE UN AMIGO DEL TRABAJADOR: EL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA

El Servicio de Cooperación Técnica, organismo encargado por el Gobierno Popular para asistir a la pequeña industria y artesanado, adhiere a la celebración del Dia Mundial de los Trabajadores. Sus miles de empresarios, artesanos, técnicos, empleados, obreros calificados y trabajadores en general, están diariamente produciendo gran parte de lo que el pais consume o utiliza. Integrados en la gran tarea de construcción y desarrollo nacional que el trabajador chileno ha hecho suya, eligiendo y ratificando como Presidente de Chile al compañero Salvador Allende.

Por eso el Estado a través de este organismo les ayuda y les colabora en sus actividades, orientándolos para que produzcan aquellos bienes y servicios que satisfacen necesidades vitales, para la mayoria de la población.

Esta tarea la ejecuta el Servicio de Cooperación Técnica apoyando al conjunto de empresas de una determinada actividad o sector productivo, y no a unidades individuales, considerando para ello, además de lo fundamental —el producto y su necesidad—, factores como la importancia que una actividad pequeño-industrial tiene para determinada región, los efectos sobre la ocupación y las posibilidades de exportación.

Como contrapartida a esta ayuda estatal, las empresas, en la medida de sus posibilidades, se comprometen, en programas especificos tendientes a aumentar la producción, disminuir los precios, mejorar la calidad y absorber mano de obra.

Esta política se traduce concretamente en tareas como: asistencia técnica y tecnológica, asistencia financiera, elaboración de proyectos para ampliaciones o nuevas unidades, programas para facilitar la comercialización de productos y el abastecimiento de materias primas e insumos, cursos de capacitación y perfeccionamiento empresarial, asesorias administrativas y juridicas, estudio de modificaciones en las condiciones externas a la empresa que influyen en su desenvolvimiento, como tributos, tasas aduaneras, mecanismos de importación y exportación.

El Servico de Cooperación Técnica aborda integralmente los problemas de la Pequeña Industria, pues sus intereses coinciden con los de los trabajadores, en la gran tarea de la construcción de una sociedad justa, libre y democrática.





PRIMER DIA DEL TRABAJO

La fecha reviste un carácter diferente en Chile Antes, se trataba de reclamar conquistas. Ahora, en 1971, de buscar la mejor manera cómo los trabajadores participen en la gestión gubernamental, para levantar industiras para producir más, para contribuir al proceso del desarrollo de la Nación de Chile, esta Patria que todos queremos y que deseamos próspera y justa. Esto, en síntesis, es el significado de este 1 de Mayo.

Cuanta diferencia con años pasados. Atrás están los carteles, casi ingenuos, pero llenos de verdad que portaban en esta ocasión los trabajadores. Tambien quedaron atrás los gritos de protestas y los motes alusivos que se acostumbraban solicitando más trabajo, que se terminaran los monopolios, que se acabara con los abusos.

La verdad es que esto no se pide porque va. Definitivamente va, porque los hombres que están en el Poder saben que se deben a los trabajadores y su causa es la de ellos.

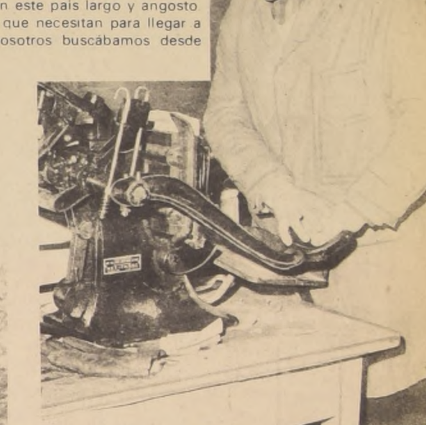
Un Primero de Mayo diferente. Esa es la verdad de las cosas. Un Día de los Trabajadores digno de celebrarse por la sencilla razón de que en Chile ahora los hombres que se esfuerzan saben que lo están haciendo por la Patria y porque van a tener la justa recompensa que les corresponde.

Primer Día del Trabajo bajo los estandartes de la Patria Nueva. De esa Patria que sirvio muchas veces para que se mintiera a los hombres que verdaderamente hacen un país nuevo, pero cuyo esfuerzo servía para que se enriquecieran solamente algunos privilegiados.

Día de los Trabajadores bajo un Gobierno de Trabajadores. Aunque hoy el cielo amanezca nublado, nadie podrá fallar a los actos con que se recordará la inmolación de los Mártires de Chicago, cuyos asesinatos sirvieron para despertar la conciencia de los hombres de trabajo, en el sentido que no eran solamente un ente dispuesto a ser explotado.

Una fecha que marcará un hito en la historia de este Chile siempre atento a la busqueda de los cambios que le servirán para hacer un país mejor. Y para que al fin esta parte del Mundo pueda desplegar definitivamente hacia el progreso, terminando con el colonialismo de que ha sido víctima de tiempos seculares y pueda cantar victoria al dar a sus hijos los beneficios a que estos tiene derecho, por haber vivido tanto tiempo explotados sobre innumerables riquezas y sólo haberlas aprovechado en beneficio de algunos pocos.

Este 1 de Mayo marcará rumbos en la Historia de Chile y Latinoamérica. En el primer caso, porque el país ratificará que desea buscar los cambios que lo lleven al progreso y en cuanto a los países restantes del Continente, porque aquí, en este país largo y angosto, encontrarán la solidaridad que necesitan para llegar a las mismas metas que nosotros buscábamos desde hace tanto tiempo.





PASEO A TRAVES DE BERLIN EN 1980

Por Heinfried Henniger

El centro de Berlin dentro de diez años y nadie sabe si las muchachas vestirán falnacorta o larga, si se pondrán zapatos con la punta aguda o redonda. Pero se puede predecir con bastante seguridad, donde dirigirán sus pasos, si se encuentran para realizar un pequeño paseo a través de la ciudad, donde la fuente delante del "Lindencafé" en la calle Friedrich. Ellas irán a pasear a través de la avenida "Unter den Linden" como sus padres y abuelos, pero verán un Berlin distinto.

Gran avenida rica en tradiciones

Ahora como antes a la derecha o izquierda de la avenida arbolada están las imponentes obras arquitectonicas del pasado, reconstruidas o restauradas ciudadosamente: el nuevo puesto de guardia de Shinkel, en el lado izquierdo, actualmente un lugar conmemorativo a las victimas del fascismo. Al frente el edificio abundantemente adornado de la antigua biblioteca real, que los berlineses le llaman "cómoda". Esculpido en piedra, los hermanos Humboldt estan sentados todavia siempre meditabundos delante de la universidad y contemplan la Opera del Estado y al antiguo palacio de la princesa real, ahora un lugar de gastronomia refinada. En la isla de museos con sus tesoros de la cultura mundial termina la histórica avenida "Unter den Linden"p y comienza la nueva ciudad: el edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores estructurado en forma clara y que queda directamente a la orilla del rio Spree. Es flanqueado por el edificio del Consejo de Estado, donde los arquitectos en su fachada de vidrio pusieron aquel balcón del palacio imperial desde donde el dirigente obrero Karl Liebknecht proclamó la república en 1918.

Tele-café a la altura de 203 metros

Un lugar amplio permite la mirada a la torre de la televisión, el nuevo símbolo de la capital. Se eleva a 365 metros de altura sobre el centro. A sus pies queda el centro político, social y cultural de la capitalñ Este nuevo centro no es ninguna casual acumulación de edificios, sino un proyecto urbanistico convenientemente planificado. El tráfico, la vida comercial, las comunicaciones sociales y las viviendas conluyen sin perturbarse. Jardines, pequeños parques con fuentes y juegos acuáticos procuran que las casas no se conglomeren. Fueron construidos bloques de viviendas relativamente conjuntos, pero que se abren hacia la torre.

Nuestras paseantes ya han visitado el Tele-Café en la esfera de la torre de televisión que ilumina a lo lejos. Ellas tuvieron que esperar mucho hasta que fue libre para ellas una de las cuarentas mesas, pues aqui se encuentran berlineses y turistas de todos los paises en un torrente ininterrumpido. El Tele-café a 203 metros de altura, que gira una vez por hora y ofrece por consiguiente a todos los visitantes una vista panorámica sobre la ciudad, es una atracción.

Dos arterias con modernas casas y establecimientos comérciales conducen directamente delante de la torre hacia la plaza Alexander. Aqui sobresale el edificio del hotel de 130 metros de altura con 2.000 camas, aqui se levantan los edificios de oficinas y editoriales, la Casa del maestro y el Kongresshalle una sala de congresos con cúpula plateada. El más grande almacén de la capital, un cubo sin ventanas con fachada artisticamente estructurada invita a un paseo de compras.

El lugar sigue siendo un centro de tráfico. Pero donde antes se congestionaron los vehiculos, ruedan ahora sin dificultades a través de una conexión subterránea sur-nortei. Para el tráfico de peatones se construyó un sistema de túneles ramificados. Y debajo se cruzan las líneas del subterráneo berlinés.

Pero nuestras muchachas pasan delante de la histórica caballeriza, del ayuntamiento rojo, sede del concejo municipal, hacia la calle Rathaus. Alli se pasean a través de la galeria comercial de dos pisos. Este centro de compras es un sistema de terrazas, pasajes y patios interiores amplios e inteligentemente compuestos, del cual surgen directamente los bloques de viviendas con sus establecimientos para los inquilinos (talleres, jardines infantiles, consultorios médicos, salones para la vida social, ect). Aqui es la Casa de la moda berlinesa y donde "Natascha" se pueden comprar souvenirs moscovitas. Uno puede descansar en una confiteria en un café expreso, en un restaurante de aves a la parrilla o en una antigua cerveceria berlinesa en el sótano, donde se puede jugar a los bolos en 18 pistas. Pero ellas atraviesan la plaza delante de la torre de televisión, de la vieja fuente Neptuno, que aqui ha encontrado un lugar digno, de la iglesia de Nuestra Señora, en estilo gótico, hacia el centro de exposiciones al pie del gigante y esbelto cemento armado.

El viejo y nuevo Berlin se encuentran por doquiera en el centro, tambien en el vecino barrio de pescadores, llamado "Fischerkietz" el más viejo de la capital. Aqui en la isla del Spree, donde antes vivieron los pescadores en chozas, hay ahora cinco edificios elevados en medio de céspedes y contemplan a las restauradas casas de burgueses al otro lado de la orilla.



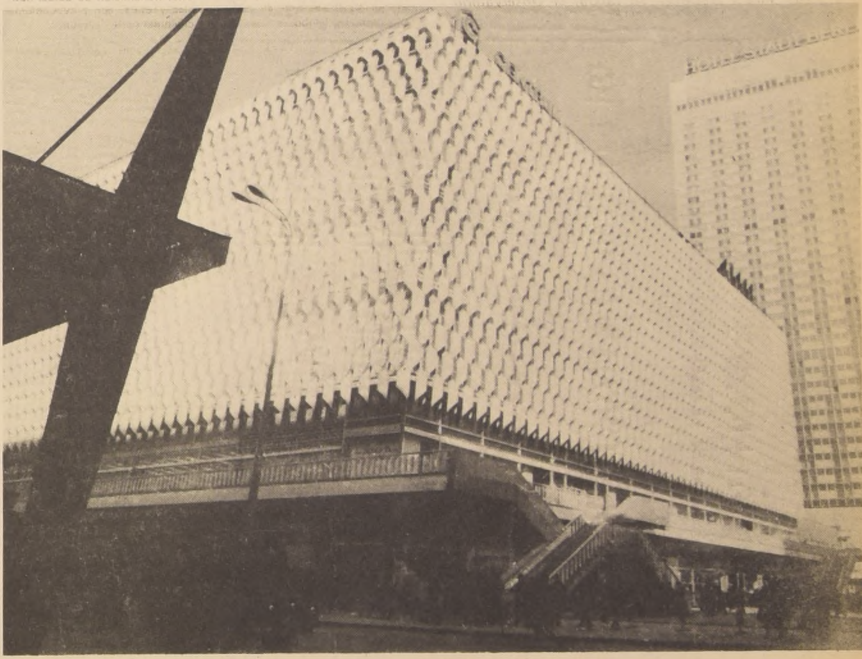
La nueva Plaza Alejandro en el centro de Berlin. En el fondo la torre de televisión, el nuevo símbolo de Berlin



Vista del ayuntamiento de Berlin con la Torre Antena de Televisión



Maqueta del nuevo centro de Berlin, en gran parte ya construido



Centro comercial y nuevo hotel de 40 pisos en la Plaza Alejandro.

LA PLAZA ALEJANDRO

¡Alexander Platz, final de estación...! "Esta amable solicitación hecha por medio de altavoz no significa solamente que aquí termina una linea del ferrocarril metropolitano, sino también una invitación para visitar la tradicional plaza de la capital, que con ocasión del vigésimo aniversario de la fundación de la RDA ha sido completamente modificada y considerablemente ampliada. Más de 20.000 baldosas han sido empleadas para pavimentar esta plaza profusamente plantada de castaños, a la cual se puede acceder ahora también por un túnel para el servicio de peatones.

Sobre todos los edificios de Berlin se alza majestuosamente la torre de televisión de 365 metros de altura. La esfera de acero de 32 mts. de diâmetro montado sobre esta torre, que a 210 metros de altura alberga sobre una plataforma giratoria un café capacitado para 200 personas, otra para contemplación de perspectiva de la ciudad y cinco pisos destinados a las instalaciones de emisión, pesa 4.800 toneladas. Dos ascensores para quince personas cada uno llevan al visitante con rapidez a una altura de 203 metros.

El más pequeño y al mismo tiempo vecino respetable de la torre de televisión es el hotel internacional de 39 pisos que lleva el nombre de "Stadt Berlin" (Ciudad de Berlin), el cual podrá albergar en 1970 a más de 2.000 huéspedes.

Terminado en obra bruta se encuentra al lado de este hotel el edificio destinado a almacen general de ventas llamado "Centrum" (Centro). Este almacén que sipone de 14.000 metros cuadrados de superficie destinada a verdeluría es el mayor de la RDA. Una fachada blanca de aluminio embellece ya por el momento los pisos de venta de este almacén general. Las mercaderias, son llevadas allí subterráneamente mediante camiones.

Al Norte de la "Alexanderplatz" se encuentra el edificio llamado "Haus der Elektroindustrie" (Casa de la Industria Eléctrica), de 220 metros de longitud. La afluencia de clientes de los comercios representativos para fotografías, cinematografía y óptica "Foto-Kino-Optix", venta de discos, de gramófonos y relojería, ha tomado incremento. En las grandes oficinas modernas de la Casa de lla Industria Eléctrica, en la que tiene su sede también el Ministerio de Electrotécnica y Electrónica y las correspondientes sociedades de empresas socialistas, trabajan casi 3.000 personas.

Mientras tanto, en el flanco Norte de la "Alexanderplatz" está en construcción lo que habrá de ser "Haus des Reisens" (Casa de los Viajes). En el dintel de entre los años 1970/1971 deberá quedar terminado este edificio que albergará todas las instalaciones de tráfico turistico por el país y el extranjero. Los edificios ya terminados de la Administración Central Estatal de Estadística y del Ministerio de Navegación Fluvial coronan la nueva "Alexanderplatz" en dirección de la avenida Karl-Marx-Allee" y la plaza "Strausberger Platz".

CHUQUICAMATA

LA NACIONALIZACION del cobre ya comenzó en Chuquicamata. Aun cuando el proyecto de reforma constitucional todavía no es Ley, la mina cuprera más grande del mundo está en manos chilenas.

Situado en pleno desierto nortino a quince kilómetros de Calama el yacimiento es operado en estos momentos exclusivamente por personal chileno. Desde las delicadas tareas de supervisión y control hasta las duras faenas extractivas son ejecutadas por ocho mil doscientos Trabajadores chilenos.

Los cincuenta y cuatro técnicos extranjeros que allí había resolvieron voluntariamente poner término a sus contratos y regresar a su país. La mayoría de ellos, sin embargo, continúa prestando su colaboración y asesoría a los supervisores chilenos que ocuparon sus puestos.

● DESAFIO

¿Que significa este paso?

Para los Trabajadores, segun señalan sus dirigentes, es una responsabilidad y un desafio. No obstante, desde que asumieron el control total del mineral están dispuestos a enfrentar las dificultades.

Una de ellas es mantener el ritmo de producción de cobre. Para lograrlo fue necesario iniciar en forma simultánea una reorganización de las divisiones y departamentos que conforman todo el complejo administrativo y productivo de Chuquicamata.

Dos son hasta este instante las consecuencias inmediatas de la nueva organización. Por un lado, aumento el rendimiento de trabajo. Por el otro, se advirtio un incremento de la producción.

Asi, de 25 mil toneladas cortas entregadas en enero, se llego a 28 mil toneladas en marzo.

● OTROS CAMBIOS

Una de las principales caracteristicas de la industria, en cualquier pais subdesarrollado, es la dependencia tecnológica. En el caso de nuestro cobre, las empresas operaron hasta hoy con los conocimientos e investigaciones provenientes del exterior.

Esa es otra de las realidades que enfrentan los Trabajadores de Chuquicamata. Para superarla, se suscribio un convenio con el Instituto de Investigaciones Tecnologicas de la Universidad de Concepción.

Asi, en los laboratorios universitarios chilenos se analizarán las innovaciones posibles dentro del proceso productivo del metal rojo. Este mecanismo permitirá que los investigadores de la Universidad lleguen hasta el terreno mismo, en el yacimiento, mientras que los ingenieros de la mina tendrán acceso a la investigación cientifica de los laboratorios.

El desgaste de los equipos también deberá ser resuelto. Para eso, la Corporación del Cobre espera realizar adquisiciones en Nueva York de los repuestos y piezas necesarias.

● UN TREN CARGADO DE COBRE

¿Cuánto produce hoy esta gigantesca mina a tajo abierto?

Un cuadro estadistico nos entrega el siguiente panorama para los ultimos seis años (expresado en toneladas métricas de cobre blister y electrolitico).

1965	252 721
1966	303 527
1967	276 849
1968	278 972
1969	283 320
1970	262 563
1971 (producción estimada)	292 000

Para obtener estas cantidades anuales de produccion, diariamente se extraen de Chuquicamata, mediante las famosas "tronaduras", 180 mil toneladas de material.

Con todo eso seria posible cargar seis mil carros de ferrocarril. En otras palabras, todos los días sale de Chuquicamata una cantidad de material suficiente como para repletar un tren cuya locomotora estuviese en la Estación Central y el último vagon en la Estación de San Fernando.

Los diferentes procesos, hasta obtener el metal, dejan reducido ese gigantesco volumen a 1 200 toneladas diarias de cobre.



POR VOLU

... EL CO

EL SALVADOR

El Mineral de El Salvador, en cuanto a producción de la gran mineria del cobre, tiene el tercer lugar en importancia. Produce 93 mil toneladas anuales. Sin embargo, el año pasado, derrumbes producidos en la mina subterránea causaron bastante inquietud porque se temió que pudieran impedir la explotación de una parte importante del yacimiento o hacer su producción más costosa. Fue asi como una comisión enviada desde la capital, en diciembre, determinó interrumpir los trabajos en esa parte de la mina. A raiz de tal suspensión, se ha producido fundamentalmente en los primeros meses de este año, una baja en la producción. Pero, a partir de marzo, la producción se está recuperando y existe optimismo en cuanto a cumplir las metas trazadas para 1971.

● AHORA, TECNICOS CHILENOS

Durante los meses que lleva el Gobierno popular se planteó la necesidad de reponer a los técnicos extranjeros que, después de conocer la nueva política de pagos en moneda nacional, manifestaron su intención de irse del pais. Se trataba de 36 personas que tenian contratos en Nueva York. Tanto ejecutivos, como directores y los trabajadores representados por sus dirigentes sindicales, estudiaron cómo resolver el problema y decidieron que los cargos fueran ocupados en su mayor parte por personal de la misma empresa. Para ello se tomó en cuenta la capacidad técnica y la experiencia. Otro de los puntos que se consideraron importantes en la elección de los postulantes chilenos a ocupar las vacantes de los extranjeros, fueron las relaciones humanas acordes con el nuevo enfoque que el Gobierno popular quiere imprimir en los centros de trabajo. Se pretende terminar con el autoritarismo despótico que se desarrolló a traves de los años, en las compañias del cobre. Ahora se trata de crear una disciplina basada en el respeto mutuo que facilite el trabajo a todos los niveles, que permita una discusión abierta de todos los sectores para que las decisiones sean tomadas en conjunto y no se impongan a nivel de ejecutivos o simplemente vengan del exterior.

EL TENIENTE

Teniente la mina de cobre subterránea de del mundo sera tambien la mas moderna punto de vista tecnologico Esto le permi ucir a costos mas bajos que otros paises que EE UU

este potencial —180 mil toneladas de pro anual en promedio en los ultimos cinco mil trabajadores instalaciones de avanza campo de la tecnologia— sera plenamente do y aprovechado en beneficio de todos nos de las grandes mayorias de trabajado pronto se ponga en marcha la nacionaliza esta riqueza basica De aqui como de mata El Salvador Exótica Andina sal- nuevos recursos para la intensificación de na Agraria para los planes de ampliación de propiedad social, industrial para el ento de la infraestructura de la salud edu- bras publicas etc cionalización del cobre principal riqueza el pais abrirá las puertas del desarrollo na

abajadores de "El Teniente" tienen con e su importancia y de su responsabilidad en proceso que vive Chile Han apoyado y sin reservas la nacionalización de la Gran el Cobre

● MAS TECNICA

niente" ha puesto en marcha -o está a pun hacerlo- importantes avances tecnologicos de nuevos piques el ascensor más gran undo para 350 personas (dos más entrarán operación) un tunel de 8 kms de largo, eli e asi procesos tradicionales que eleva ostos de producción entró a operar la nue de flotación y molienda en Alto Colon

niente" deberá producir este año 210 mil de cobre La casi totalidad de esta produc nde en los mercados europeos

amente a este proceso tecnológico se ado el mejoramiento social de los trabaja- ara ellos se continúa el traslado de los res y sus familias a la ciudad de Ranca- e se han construido grandes poblaciones

ue en los demás minerales de cobre de la ería "El Teniente" es dirigido hoy por chile- o hay dos norteamericanos representan- Kennecott Copper Corporation en la empre-

● FUERZA MAYOR

En los pocos meses de Gobierno de la Unidad Popular la parte chilena que ahora realmente representa los intereses de las grandes mayorias nacionales y que vela por los intereses del pais en el seno del directorio de la empresa ha logrado varios avances Todo ello pese a que el Gobierno anterior entregó a la Kennecott Copper Corporation el total de la administracion y gestión de "El Teniente" a través de los contratos leyes

Siendo asi son los representantes de la Kennecott Corporation los responsables de las dificultades que se han observado y que el publico conoce en el manejo y conducción de esta mina donde se realiza un programa de expansión por 230 millones de dólares El problema de los hornos convertidores es un botón de muestra de la deficiente administración norteamericana

La parte chilena del directorio y los trabajadores no sólo advirtieron este problema sino otros que han entrabado la producción obligando a la empresa a acogerse a la cláusula de "fuerza mayor", ante la perspectiva de no poder cumplir los contratos de venta de cobre El directorio de la Sociedad impulsado por la parte chilena del mismo llevó con la prontitud necesaria, expertos de EE UU y de ENAMI para reparar las fallas de los hornos convertidores

● MAS PARTICIPACION

Pensando en la nacionalización el directorio chileno y los trabajadores han elaborado todo un esquema sobre la participacion de éstos en el manejo y dirección de la mina a través de los Comités de Empresa también sobre las innovaciones que se introducirán en Relaciones Laborales Industriales y Públicas Con la misma mira pero ya en plena ejecución existe un programa de expansión de la Maestranza que está entregando partes y piezas a la Gran Minería muchas de las cuales antes era necesario importar Ello además de proporcionar trabajo a los chilenos permite al pais un significativo ahorro de divisas Para este año se espera superar las 200 mil toneladas de producción y asi se continuará hasta alcanzar la meta de 280 mil toneladas anuales

Todo ello hace ver claramente que con la nacionalización "El Teniente" pasará a ser la mina más moderna del mundo a producir mas y a entregar esta riqueza básica a los paises que quieran comprarla



TAD DE LOS TRABAJADORES...

BRE SERA CHILENO



Sobre esta base los técnicos chilenos han iniciado sus tareas con entusiasmo y responsabilidad haciéndose cargo del desafío que significa que desde ahora todos los procesos desde la extracción hasta la venta del cobre, estarán en manos chilenas

● NO MAS DISCRIMINACIONES

Hasta hace algunos meses las contrataciones de los obreros en el Mineral El Salvador se hacian tomando en cuenta las recomendaciones que el postulante llevaba No habia respeto por el orden de las inscripciones ni por los antecedentes que el trabajador presentaba Ahora se ha establecido que se publiquen las órdenes de inscripción y que cada postulante tenga su número Asi cada candidato puede revisar las listas y comprobar si se respeta el orden Es también ésta una nueva forma de relación de la empresa con los trabajadores que pretende desterrar la odiosa discriminación que se advertía y que en múltiples casos llegó hasta la discriminación racial

Siguiendo con la necesidad de desterrar las diferencias impuestas en los campamentos y poblaciones mineros se hacia imperioso terminar en El Salvador con la separación de los escolares en establecimientos de primera clase para los hijos de los supervisores pagados en dólares, y de segunda para los hijos de los obreros

Ambas escuelas se refundieron en una con dos locales, pero con un criterio único Ahora los niños son separados por cursos En una escuela, desde el jardín infantil hasta el quinto basico Y en otra desde el quinto al octavo año

Por su parte los directores chilenos de la empresa acordaron entregar la "Casa del Directorio" para un jardín infantil al que asistirán los hijos de las mujeres que trabajan sean estas oficinistas profesionales u obreras Dicha casa durante muchos años estuvo destinada al agrado de los directores, que la usaban no mas de diez veces al año La casa consta de cinco comodos dormitorios con baños exclusivos totalmente alfombrada con un gran living y en el pasado siempre tuvo una bodega bien provista de licores nacionales e importados

Desde ahora esa casa rodeada de jardines será disfrutada por los niños de los trabajadores del Mineral El Salvador

● EL FUTURO

La Nacionalización del cobre es esperada por los trabajadores de El Salvador con mucho interés porque hay conciencia que ello significa la eliminación de la dependencia Ya no se tomarán las decisiones fuera del pais como hasta ahora, en que aún están vigentes los contratos de asesoria con la Anaconda O sea que hasta la compra de materiales o equipos se decide en una oficina de Nueva York

La preocupacion más grande que hay por el momento en El Salvador incide en los costos de producción Estos habian subido paulatinamente en los ultimos años y también durante el año 1970

La intencion es mejorar la productividad para lo que se cuenta con la colaboracion de todos los trabajadores de la empresa que ya han manifestado su buena disposición en este sentido Se piensa por otra parte que la nacionalización permitirá racionalizar la producción y seguramente rebajar los costos

La Anaconda se ha caracterizado también por una administración poco eficiente Todo el sistema de información financiera y contable era anticuado y deficiente Desde el año pasado tal sistema se ha venido mejorando y, con la nacionalización, dicho proceso se acelerará

La nacionalización del cobre dará a los trabajadores de todos los niveles, la posibilidad de participar realmente en el manejo de la empresa Se aprovecharán asimismo todas las ventajas que deriven de las operaciones del conjunto de todas las empresas del cobre La experiencia lograda en cada una de ellas puede ser aprovechada en las demás Se podrá uniformar la maquinaria Permitirá desarrollar la ingenieria saliéndose del marco de la dependencia tecnológica

Todo lo descrito constituye un desafio y una experiencia que jamás se presentó antes a los profesionales y trabajadores chilenos comprendiendo la importancia del momento histórico que el pais empezará a vivir diferentes sectores han manifestado su apoyo incondicional Se destacan entre ellos la Confederacion Nacional de Trabajadores del Cobre la Central Unica de Trabajadores el Colegio de Ingenieros la Asociacion Nacional de Supervisores etc

Solamente con el concurso de todos ellos se podrá realmente sentar las bases de la nacionalización elemento basico para nuestra independencia nacional

EN LA LEY DE REAJUSTES GOBIERNO BUSCO LA ANSIADA REDISTRIBUCION DE INGRESOS

Un análisis del significado y proyecciones de las disposiciones de orden tributario contenidas en la Ley de Reajuste para 1971

La ley Nº 17.416, que reajusta las remuneraciones de los sectores público y privado, contiene un importante conjunto de disposiciones que modifican la legislación tributaria actualmente vigente.

Tales modificaciones van más allá del mero propósito de allegar fondos al erario nacional para financiar los reajustes concedidos a los empleados y obreros del sector público. En efecto, sobrepasando esta finalidad puramente fiscal, se han incorporado a la ley una serie de disposiciones que benefician a los contribuyentes de menos recursos, complementando con ello la política de redistribución del ingreso seguida al conceder al sector asalariado un reajuste de remuneraciones superior al alza del costo de la vida.

Puede decirse con absoluta certeza que las disposiciones de orden tributario de la ley de reajuste anticipan lo que será la política del gobierno popular en esta materia, señalando desde ya sus principales objetivos: racionalizar y simplificar todo el sistema impositivo y convertir a los impuestos en un efectivo instrumento de redistribución del ingreso y de estímulo real a la economía.

El cumplimiento de estos grandes objetivos exige una reforma total de la legislación tributaria de nuestro país, que además de sus defectos de orden técnico derivados de un diseño defectuoso de muchos de los impuestos más importantes, constituye una legislación clasista decisivamente influenciada por los intereses de los terratenientes y de los monopolios de la producción y distribución ligados al imperialismo y al capital extranjero.

Tales intereses han impuesto un sistema tributario profundamente injusto para las grandes mayorías nacionales, ya que en lugar de paliar, aunque sea en parte, las injusticias y aspectos negativos de la distribución regresiva del ingreso producida por el régimen económico hasta ahora imperante, el sistema tributario ha agravado y acentuado dichas injusticias como consecuencia del amplio predominio de los impuestos indirectos sobre los directos y del establecimiento de un profuso régimen de beneficios e incentivos encaminados a favorecer la mayor parte de las veces los intereses directos de las clases detentadoras del poder económico.

Todo ello exige una profunda revisión del significado y del rol que juegan dentro del sistema tributario todos y cada uno de los impuestos que lo integran. Así, por ejemplo, es necesario someter a análisis al impuesto global complementario, que en teoría, por su caracter personal y progresivo, debería ser el que más contribuyera a la equidad del sistema tributario chileno, pero que en la práctica, cumple escasamente con esta finalidad debido a los subterfugios de carácter legal que permiten a los contribuyentes de mayor capacidad tributaria marginar del impuesto numerosas rentas o atenuar la progresividad de la imposición, lo que ha determinado que se convierta en un impuesto que grava fundamentalmente a las capas medias y al sector asalariado, como que el 60% de su rendimiento está proporcionado por los empleados y obreros.

Como ya se ha dicho, las disposiciones de la ley de reajuste configuran y definen desde ya una política tributaria encaminada al logro de los grandes objetivos señalados precedentemente.

En efecto, contribuyen al primero de tales objetivos —relativo a la racionalización y simplificación del sistema tributario— las disposiciones sobre tributación de los pequeños industriales y artesanos que establecen para ellos, aunque en calidad de transitorio, un impuesto único a la renta, como asimismo el artículo 77 de la ley que otorga al Presidente de la República una facultad para refundir los diferentes impuestos o tasas que afecten a uno o más productos en sus sucesivas etapas de producción o comercialización.

Preparan y facilitan también la posterior racionalización integral del sistema tributario las medidas de normalización contenidas en el párrafo A del Título IV de la ley, en cuanto permiten a ciertos contribuyentes —comerciantes, mineros e industriales de poco capital— "limpiar" su pasado tributario, lo que los deja en condiciones de someterse sin "cuentas pendientes" a las nuevas normas y sistemas tributarios que establecerá en el futuro inmediato el gobierno popular.

Por otra parte, la finalidad redistributiva está presente fundamentalmente en una serie de normas que rebajan impuestos, que amplían el alcance de algunas exoneraciones contenidas en la legislación actual o que establecen otras nuevas, todas ellas encaminadas a favorecer a los sectores económicos más modestos.

Es de destacar, todavía, que algunas de las disposiciones contenidas en la ley de reajuste significan de otra parte, el cumplimiento del compromiso contraído durante la campaña presidencial. Es el caso, por ejemplo, de la exención que la ley otorga a los propietarios de una vivienda de menos de cuatro sueldos vitales anuales. El cumplimiento de este compromiso programático —tal exención constituía una de las primeras cuarenta medidas— deja en evidencia la seriedad y el sentido de responsabilidad del gobierno de la Unidad Popular cuya política ha desterrado definitivamente los cálculos demagógicos subalternos que inspiraron muchos de los actos de gobiernos anteriores.

A continuación se hará, en forma somera, una análisis de las principales disposiciones y de otros aspectos tributarios relacionados con la ley de reajuste.

A.— MEDIDAS DE NORMALIZACION TRIBUTARIA.— El art. 39 de la ley otorga a los contribuyentes que no han declarado sus rentas o cuyas declaraciones adolecieran de omisiones o inexactitudes la posibilidad de regularizar su situación tributaria.

Los requisitos, alcances y efectos de esta regularización o normalización tributaria son distintos según sea la actividad, condición o capital del contribuyente.

Sin entrar en mayores detalles puede decirse que los comerciantes, industriales y mineros de menor capital (hasta Eº 400.000 o Eº 800.000 en caso de sociedades) pueden quedar a salvo de toda revisión del Servicio de Impuestos, presumiéndose de derecho que han cumplido todas sus obligaciones tributarias hasta el año en curso, con solo pagar, en terminos reales, un 50% más de impuesto a la renta y un 20% más de impuesto de compraventa y/o servicios que en el año pasado.

Para estos contribuyentes, en consecuencia, la normalización significará una especie de "renacimiento tributario", un borrón y cuenta nueva que los dejará en mejores condiciones para someterse a la nueva tributación.

Dentro de estas medidas de normalización la ley consulta para los contribuyentes de mayor capital un "blanqueo" de capitales que les permitirá sanear su situación tributaria, pero sólo hasta concurrencia del monto de las rentas o bienes omitidos que declaren.

Este blanqueo es sustancialmente diferente a los otorgados por gobiernos anteriores, primero, por el monto de la tasa a pagar sobre los capitales omitidos (18% o 24% según los casos), mucho más "cara" que en las leyes pasadas, y segundo, porque se obliga también a pagar los recargos de impuesto a la renta y compraventas antes señalados, con lo cual se persigue llevar a los contribuyentes que se acojan a un nivel más alto de tributación. El proyecto primitivo enviado al Congreso por el gobierno consultaba fuertes sanciones para los contribuyentes que pudiendo acogerse al blanqueo no lo hicieren y a los cuales el Servicio de Impuestos Internos les determinara diferencias de impuestos en posteriores fiscalizaciones.

Desgraciadamente esta disposición, que otorgaba caracter coercitivo al blanqueo, no contó con los votos de los partidos de oposición siendo en definitiva rechazada con lo cual se ha resentido enormemente la eficacia de la medida.

Cabe destacar todavía, en relación con esta materia, que el distinto tratamiento otorgado por la ley a las dos categorías de contribuyentes antes señaladas descansa en la diversa connotación económica y distinta importancia de la evasión cometida por unos y otros. En efecto, mientras en el caso de los pequeños contribuyentes la evasión es provocada por la acción de los grandes productores, que constituyen cadenas fraudulentas de distribución, y las rentas marginadas de la imposición son consumidas o reinvertidas en la misma empresa, en el caso de los contribuyentes de mayor poder económico el fraude tributario está íntimamente ligado con la evasión de capitales del país. Ello justifica el tratamiento diferenciado que practica el Gobierno en favor de los pequeños contribuyentes morosos.

B.— CONDONACION DE DEUDAS TRIBUTARIAS.— El artículo 41 condona todas las deudas tributarias de hasta Eº 100.- que se encontraban en mora al 31 de diciembre de 1970. Esta condonación implica la anulación de todos los boletines u órdenes de ingresos que no excedan de dicha cantidad, cualquiera que sea el número de boletines u órdenes que pueda tener un mismo contribuyente.

Esta medida beneficia a un número sumamente importante de contribuyentes, ya que el número de boletines u órdenes impagos al 31 de diciembre de 1970, inferiores a Eº 100.- ascendía a 573.000.

Desde otro punto de vista, esta medida contribuye a racionalizar el trabajo del Servicio de Tesorerías toda vez que el costo administrativo de la cobranza de tales boletines y órdenes supera muchas veces al monto de la deuda del contribuyente.

C.— CONVENIOS DE PAGO.— Los artículos 42 y siguientes de la ley otorgan importantes facilidades a los deudores morosos de impuestos para el pago de sus tributos atrasados, estableciendo al efecto dos modalidades distintas:

a) Condonación total de intereses, multas y demás cobros accesorios para los contribuyentes que paguen el total de la deuda dentro del plazo de 120 días contados desde la fecha de la ley.

b) Condonación del 50% de los intereses y del total de las multas y demás cobros accesorios para los contribuyentes que dentro del plazo de 90 días, contado desde la fecha de la ley, se acojan a convenio con la Tesorería. Estos convenios consultan el pago al contado del 10% de la deuda y el saldo en cuotas bimestrales cuyo número y monto deben ser fijados por el Tesorero General mediante instrucciones internas.

Es interesante destacar por su importancia la disposición contenida en el artículo 46 de la ley que consulta el reajuste de todas las deudas tributarias cuya morosidad sea superior a un año al 31 de diciembre de 1970, cuyos titulares no se hayan acogido a convenio o que hayan dejado de cumplir el convenio celebrado, en porcentajes que fijará el Presidente de la República y que no pueden exceder del 50% del aumento del índice de precios al consumidor habido durante 1970. Esta disposición, cuya justicia resulta evidente, tiende además a incentivar a los contribuyentes para que regularicen su situación con el Fisco dentro de los plazos otorgados por la ley.

D.— OTROS BENEFICIOS, REBAJAS Y EXENCIONES. Como se ha señalado con anterioridad en este trabajo, la ley de reajuste consulta una serie de otras disposiciones encaminadas a favorecer principalmente a los contribuyentes de menos recursos rebajando su carga tributaria. Entre estas medidas pueden citarse las siguientes:

1) Exención de contribución de bienes raíces. El artículo 58 de la ley otorga, a partir del segundo semestre del presente año, una exención total de contribución a todos los propietarios de una vivienda de menos de cuatro sueldos vitales anuales de avalúo. Esta franquicia beneficia a más del 50% de los propietarios del país ya que los inmuebles destinados a habitación alcanzan en el país a 700.000 y de ellos 480.000 tienen un avalúo inferior al señalado.

2) Aumento de la exención del impuesto global complementario. El art. 56, Nº 1, de la ley sube el monto de la exención de este impuesto de un sueldo vital anual a dos sueldos vitales anuales, con lo cual se elimina del tributo a un número importante de contribuyentes de bajas rentas, aproximadamente el 15% de los sujetos del impuesto.

3) Elevación del mínimo exento en el impuesto patrimonial. Con anterioridad a la ley de reajuste se encontraban afectos a este impuesto todas las personas cuyo patrimonio fuere superior a quince sueldos vitales anuales. Con las modificaciones introducidas por el art. 55, este mínimo exento ha quedado fijado en 20 sueldos vitales anuales con lo cual se beneficia aproximadamente a la tercera parte de los anteriores contribuyentes del impuesto.

4) Exclusión de las acciones del patrimonio afecto a impuesto. Otra de las importantes modificaciones introducidas al impuesto patrimonial dice relación con la materia del epígrafe. En efecto, el art. 55, Nº 4, de la ley de reajuste, eximió del impuesto patrimonial a las acciones de sociedades anónimas chilenas lo que significa una reducción importante de la carga tributaria que afecta a las personas naturales gravadas por dicho impuesto.

Esta exclusión de las acciones del patrimonio gravable está relacionada con el establecimiento del gravamen especial del 0,5% sobre el patrimonio de las sociedades anónimas que se comenta más adelante.

5) Rebaja de la renta imponible para los pequeños industriales y artesanos. El artículo 79 establece que las empresas que desarrollen actividades industriales o artesanales podrán rebajar de su renta imponible de primera categoría, para los efectos del cálculo del impuesto correspondiente, el 30% de dicha renta si su capital es superior a Eº 230.000 y no excede de Eº 400.000 y el 20% de la misma renta si su capital es superior a esta última cantidad pero inferior a Eº 1.000.000.

Estas rebajas se encuentran relacionadas con el régimen tributario



JORGE SOTO, Director General de Impuestos Internos.

especial que el mismo artículo 79 establece para los industriales y artesanos de capital inferior a Eº 230.000 que por su importancia se analiza por separado en la letra siguiente.

E. IMPUESTO ESPECIAL PARA LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y ARTESANOS. La ley Nº 17.386, publicada el 13 de noviembre de 1970 pero despachada por el Congreso bajo el gobierno anterior, establecía para los industriales y artesanos que tuvieran un capital en maquinarias y equipos no superior a 25 sueldos vitales anuales y no más de 15 obreros un impuesto unico en sustitución de los impuestos a la renta de primera categoría y global complementario, sobre la base de una escala progresiva establecida en relación con el capital.

Aunque plausible en su finalidad, el diseño del sistema adoptado por la ley Nº 17.386 era tan defectuoso desde el punto de vista técnico que prácticamente hacía imposible su aplicación. Este hecho, unido a la convicción de que al llegar a ser aplicada se producirían graves distorsiones de tipo económico y social, como el desestímulo a la renovación de equipo y posibles despidos de obreros sobre el máximo establecido por la ley, movió al gobierno popular a plantear el problema a las organizaciones empresariales respectivas las que, compartiendo el enfoque antes señalado, convinieron en prestar su apoyo a una iniciativa del gobierno tendiente a postergar por un año la vigencia de la ley Nº 17.386 y a establecer para el año tributario 1971 un impuesto único sobre la base de una nueva escala progresiva estudiada y aprobada por los mismos contribuyentes, iniciativa que se materializó en el artículo 79 de la ley de reajuste.

En el acuerdo a que llegaron el Gobierno y las organizaciones que agrupan a los pequeños industriales y artesanos se convino también en la necesidad y conveniencia de estudiar durante el año en curso un estatuto de la pequeña industria que consulte no sólo los aspectos tributarios, sino también crediticios y de asistencia técnica y que promueva el desarrollo integral del sector y su complementación con los restantes sectores de la economía.

Resulta importante destacar que el método seguido por el gobierno en la solución del problema creado por la ley Nº 17.386, no es sino la expresión, en el terreno particular de lo tributario, de la política general del gobierno en orden a dar participación en las decisiones a las personas que serán alcanzadas por ellas. El procedimiento seguido en este caso resulta en consecuencia, altamente significativo en cuanto expresa la firme resolución del gobierno de mantener vías siempre abiertas al diálogo con los distintos sectores de contribuyentes que permitan la discusión franca y directa de los problemas y de sus posibles soluciones.

Otra histórica masacre de trabajadores:

DOMINGO SANGRIENTO DE SAN PETERSBURGO

Las luchas de los trabajadores por lograr mejores niveles de vida y terminar con las injusticias han encontrado siempre la represión sangrienta como respuesta de quienes ostentan el poder o aquella que, utilizando las influencias que da el capital, incitaron y utilizaron las fuerzas de orden en su propio beneficio, o sea, extirpando o tratando de extirpar de raiz cualquier intento de la clase más explotada por alzar su voz para señalar su protesta.

La Rusia de los zares no podia ser una excepción y en su historia plagada de crimenes destaca el "Domingo Sangriento de San Petersburgo" donde miles de obreros de esa ciudad, que habian ido a una huelga general inducidos por un agitador, el pope Gapón, fueron masacrados por los cosacos.

La crónica que entregamos a continuación fue publicada en el diario inglés "The Times" y corresponde a un corresponsal no identificado, quien fechó su despacho con el dia 22 de enero de 1905.

San Petersburgo despertó esta mañana en estado de sitio. Nunca se habia visto, sin embargo, amanecer más claro y encantador. Hacia sólo cinco grados bajo cero. El aire era seco y vigorizante, y el cielo casi sin nubes. Las cúpulas doradas de las catedrales e iglesias y los techos incrustados de escarcha de las casas y fachadas, iluminados brillantemente por el sol, formaban un soberbio panorama cuando miré desde las ventanas del hotel pensando qué nos traeria el nuevo dia.

Noté un cambio significativo en el conjunto de los transeúntes. En vez de dirigirse a la escalinata de la catedral de San Isaac, como solian en aquella mañana de domingo, caminaban silenciosamente, a solas o en pequeños grupos, en dirección al Palacio de Invierno. Juntándome a la rápida corriente de los grupos de trabajadores que pasaban, me dirigí por los Jardines del Almirantazgo, en dirección a dicho palacio. Ningún observador podia dejar de sentirse impresionado por lo cariacontecido de todos los rostros. La gente, al volver las esquinas que daban ya directamente frente a la plaza del Palacio de Invierno, alargaban el cuello tratando de ver lo que ocurria.

Ya se habia reunido una gran multitud de varios miles, pero impedia la entrada en la plaza la presencia de tropas de caballeria. Ahora las masas comenzaron a empujar hacia delante de modo amenazador. La caballeria avanzó dispersando a la gente a la derecha y a la izquierda. Muchos observadores curiosos, entonces por prudencia, se salieron con alguna dificultad de la multitud constantemente creciente y volvieron a sus casas. Yo volví a mi barrio para esperar noticias de mi plantilla de corresponsales que tenia estacionados en todos los puntos importantes de la ciudad.

Los hechos se han sucedido unos a otros con rapidez tan asombrosa que el público está conmocionado y excitado sobremanera. Hasta el último instante, nadie parecia figurarse que estaba a punto de suceder nada serio. Confiando, como siempre, en la suficiencia del látigo, la gente se encogia de hombros diciendo habria seguramente algunos porrazos, pero que los manifestantes serian facilmente dispersados. Pero en dos horas, la ciudad ha quedado en un estado de abierta revolución.

El primer conflicto comenzó a las once, cuando las tropas trataron de hacer retroceder a unos cuantos miles de huelguistas de Putilov, en uno de los puentes que comunican con la isla, que es el gran barrio industrial, con las partes centrales de la ciudad. Lo mismo ocurrió casi simultáneamente en los demás puentes, donde el constante aflujo de obreros que se dirigian hacia delante no quisieron permitir que se les obstruyese el paso al punto de cita común que habian concertado en la plaza frente al palacio. Los cosacos, al principio emplearon sus látigos, después pegaron con los sables de plano, y finalmente, hicieron fuego.

Los huelguistas que marchaban delante cayeron de rodillas e imploraron a los cosacos que les dejasen avanzar, protestando de que no tenian intenciones hostiles. Rehusaron, sin embargo, ser intimidados por cartucho de pólvora sola y se dieron órdenes de cargar con bala.

Entonces las pasiones de la multitud se desataron como un dique que se rompe. El pueblo, viendo a muertos y moribundos sobre la nieve, manchándola de sangre, en todas direcciones gritó venganza.

Mientras tanto, la situación del palacio se iba haciendo momentáneamente más comprometida. Se decia que las tropas eran incapaces de controlar las vastas masas que constantemente surgian hacia delante. Se mandaron refuerzos, y a las dos se dio una nueva orden de fuego. Hombres, mujeres, niños, cayeron a cada descarga y fueron llevados fuera en ambulancia, camillas y carros. No era ya una cuestión de los obreros solamente. Se habian despertado la indignación y el furor de todas las clases. Estudiantes, mercaderes, todas las clases de la población fueron igualmente inflamadas. En el momento en que escribo, hay descargas en todos los barrios de la ciudad.

El padre Gapón, marchando a la cabeza de un grupo de obreros, llevando una cruz y otros emblemas religiosos, fue herido en el brazo y hombro.

El automóvil que yo empleaba para mandar mis telegramas a la oficina de telégrafos, fue requisado y empleado en transportar heridos.

Las dos fuerzas de los obreros están ahora separadas. Las del otro lado del rio se están armando con espadas, cuchillos y herramientas de herrero y carpintero, y se ocupan en levantar barricadas.

Varios oficiales han sido gravemente heridos en la Perspectiva Nevsky; les quitaron las espadas y arrancaron los galones. Reinan un supremo pánico y consternación. Las tropas, manifiestamente sin piedad, disparan a diestro y siniestro, con razón o sin ella. Los amotinados continúan apelando a sus sentimientos diciéndoles: "¡Sois rusos! ¿Por qué desempeñáis el papel de los carniceros sanguinarios?" Cuando los muertos y heridos son transportados, las gente se quita, en ademán de saludo los gorros y grita: "¡Hurra! ¡Bien hecho!" en honor de los que han caido.

He pasado por el distrito de Viborg y la parte vieja de San Petersburgo. Hay tropas apostadas en varios puntos, estando concentradas especialmente en los puentes del Neva.

Las compactas masas de trabajadores entre las que habia muchas mujeres y niños, estaban tranquilas, pero silbaban vigorosamente a los oficiales que pasaban al frente de las tropas.

Al regresar de la Perspectiva Nevsky penetré en una enorme multitud compuesta de todas las clases de la sociedad. Extranjeros cambiaban con excitación impresiones de los sucesos del dia, sintiéndose camaradas ante el peligro común. Todos estaban profundamente conmovidos y exasperados ante los horrores cometidos por los soldados en el barrio Putilov, que tenia el aspecto de un auténtico degolladero. Alli los obreros, anticipándose a los disparos, se arrojaban de cara al suelo y las tropas disparaban sobre ellos según estaban echados.

En la Puerta de Narva, las tropas dispararon sobre los manifestantes que iban dirigidos por los padres Gapón y Sergio, llevando una cruz y un icono y un retrato del zar, que fue acribillado por una nube de balas. El padre Sergio murió.

La policia y soldados que guardaban el puente del Neva trataron de hacer retroceder a la multitud con las bayonetas, pero como no cesaba el empuje, sonó un clarín y sonaron dos descargas dirigidas a la masa humana. Muchos fueron heridos o muertos, y todos aullaban imprecaciones, maldiciones y juramentos de venganza a los oficiales.

Reina una espantosa ansiedad en todos los hogares cuando están ausentes algunos de sus miembros. Esposos, padres, mujeres y niños, desesperados, buscan a los seres que les faltan. Los cirujanos y las ambulancias de la Cruz Roja trabajan activamente. Tenemos en perspectiva una noche de terror.

Muy poco tiempo después la matanza tendria sus consecuencias. Vino el levantamiento de los marinos del Potemkin, la revolución. San Petersburgo sólo fue una nube que anunció la tormenta a la tambaleante tirania de los zares.



Participar en el desarrollo social es nuestra obligación. Producir más y mejor, nuestro deber.

Entendemos que sólo así lograremos soltar las amarras, que permitan a nuestro país despegar hacia la conquista de una verdadera y positiva consolidación económica y social.

Somos industrias que se caracterizan por vender sus productos a precios más bajos, directamente al consumidor, a través de sus Depósitos de Fábrica, a lo largo de todo el país.

Estamos produciendo más y estamos asegurando, con la contratación permanente de nuevos trabajadores (más de 60 en los últimos 2 meses) que este mayor esfuerzo de producción mantenga su ritmo ascendente.

La estrecha unidad en el trabajo, ha hecho posible cumplir con ambiciosos objetivos de bienestar y progreso social, traducidos en:

– Donación de terrenos y colaboración en la construcción de grupos habitacionales de más de 100 casas, en su mayoría propiedad de los trabajadores.

– Habilitación de un campo para prácticas deportivas.

– Instalación y mantención, por cuenta de las industrias, de un Servicio Médico y equipamiento de un Servicio Dental, que en conjunto, controlan permanentemente la salud de los trabajadores.

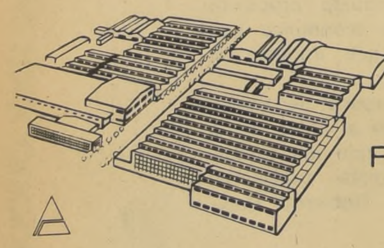
– Amplia y acogedora Sala Cuna que atiende a más de 60 guaguas, por cada turno de trabajo, donde se les proporciona alimentación completa desde un mes, hasta los 2 años.

– Casinos subvencionados por las industrias, en que cada trabajador come sana y abundantemente.

– Además, estamos trabajando para hacer realidad la instalación de una Colonia de Veraneo, para todos nuestros trabajadores.



SALUDAMOS A LOS TRABAJADORES DE CHILE EN SU DIA.



FABRICA DE PAÑOS CONTINENTAL S.A. - IND. TEXT. POLLAK HNOS. Y CIA. S.A.

Santiago, Sábado 1º de Mayo de 1971

LA NACION

TERCER CUERPO

INACAP en el Día Internacional del Trabajo:

PARA EL DESARROLLO: PRIMERO LA PROMOCION DEL HOMBRE

En este momento histórico que vivimos, la celebración del Dia Internacional del Trabajo adquiere la dimensión de un hecho de gran importancia, por cuanto la clase trabajadora conmemora hoy su día, símbolo de un proceso de luchas y conquistas. Los trabajadores chilenos tienen ahora un Gobierno que los representa ampliamente y este nuevo aniversario del Día Internacional del Trabajo lo celebramos dentro de un nuevo esquema, en el cual el trabajador es pilar fundamental y responsable en el cumplimiento de las metas fijadas por el Gobierno de la Unidad Popular, que cimentará las bases para construir una sociedad socialista.

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de Corfo, saluda en este día a los compañeros trabajadores y, como organismo orientado a formar profesionalmente los recursos humanos que necesita el país, sus líneas de acción y esfuerzos están orientados a satisfacer la demanda que surge de los sectores estratégicos y de los propios trabajadores.

Recientemente se suscribió un convenio INACAP-CUT, mediante el cual se compromete la participación activa de los trabajadores organizados en sindicatos, federaciones y confederaciones, lo que significará un trabajo coordinado de estos dos organismos en las líneas generales, y políticas de capacitación profesional que desarrolle el Instituto a lo largo de todo el país.

Este es un hecho de gran trascendencia: corresponde a un anhelo de los trabajadores por colaborar en esta acción, en la cual ellos son los principales protagonistas. El fruto de este acuerdo se traducirá en una mejor utilización de los recursos humanos, financieros y materiales del país.

Los trabajadores, actualmente, no sólo requieren del adiestramiento en una profesión u oficio; necesitan además el conocimiento global del rol que desempeñan dentro del actual proceso. Deben conocer la importancia de su acción, en su puesto de trabajo, porqué se necesita producir más y mejor.

Este tipo de conocimiento se coordinará para entregar una visión conjunta de los fenómenos económicos y sociales, el significado que tienen la formación y el perfeccionamiento profesional en el nuevo enfoque político, económico y social desde el punto de vista de la clase trabajadora. Así lo especifica el acuerdo suscrito entre el Instituto y el organismo máximo representativo de los trabajadores chilenos, la CUT.

LOS TRABAJADORES Y LA ECONOMIA

La etapa inicial de este proceso que está desarrollando el Gobierno de la Unidad Popular tiene el objetivo de impulsar una mayor producción, que satisfaga las necesidades de sectores hasta ahora postergados. Todos los esfuerzos están orientados hacia este fin.

Los cambios que han comenzado a desarrollarse relacionados con la propiedad de los grandes medios de producción, comercialización y otros tienden a dar cumplimiento al anhelo de la clase trabajadora de disfrutar y tener a su alcance los recursos que la tecnología brindaba antes exclusivamente a sectores privilegiados.

El INACAP como organismo de formación profesional tiene junto a los trabajadores la enorme misión de capacitar recursos humanos. Nuestro país para cimentar la revolución económica, social y política debe utilizar la ciencia y tecnología en el menor tiempo posible.

Ello requiere de una fuerza de trabajo adecuadamente capacitada. En este aspecto radica esencialmente la acción de extraordinaria importancia que tiene bajo su responsabilidad el Instituto.

Según datos estadísticos la tercera parte de nuestra fuerza laboral carece de toda formación profesional. Esto significa que un millón de trabajadores actuales, deben calificarse para realizar ocupaciones un poco más complejas, que exigen un determinado nivel de formación.

Los programas agrícolas tienen una extraordinaria importancia; se requiere, en el campo, de trabajadores capacitados, ello para el mejor aprovechamiento de los recursos. El trabajador del campo, como fuerza laboral, tiene una vital importancia dentro de la estrategia económica y social del país.

Se calcula asimismo que en esta década 1970-1980 la población activa aumentará de 3.017.000 a 4.193.000 personas. Ello implica entonces la calificación profesional de este contingente activo que se incorpora al proceso productivo, agregando a esta tarea la recalificación de la fuerza de trabajo, para ponerla al día en lo referente a adelantos tecnológicos, campo en que el avance es enorme.

Sin embargo esta labor tiene una directa relación con las nuevas fuentes de trabajo que se crearán. Junto a la acción de capacitación profesional está; la creación o ampliación de campos de trabajo que el Gobierno está realizando.

ACCION INMEDIATA

En este momento, para satisfacer las necesidades inmediatas del país, el Instituto ha readecuado su programación agregando nuevas actividades. Se hicieron los estudios para obtener la absorción de 2.500 jóvenes egresados de la enseñanza media, que por diversos motivos no pudieron ingresar a estudios superiores.

Además el país necesita de estos jóvenes entrenados en diversas tecnologías, los cuales posteriormente tendrán bajo su responsabilidad puestos de mando en industrias, empresas, etc.

Otra de las acciones inmediatas del Instituto tiene relación con un plan especial destinado a capacitar a 12.000 trabajadores cesantes. En cuanto a las empresas que atiende INACAP, tienen ahora prioridad aquellas que se han expropiado, o que lo serán próximamente.

Las actividades de capacitación de trabajadores agrícolas también han recibido un fuerte impulso, por las propias exigencias del país.

Además, el día 8 de mayo el Instituto firmará un convenio con la Compañía del Cobre de Chuquicamata, el cual tiene un hondo significado económico y social para nuestro país. Esa riqueza básica dentro de un corto plazo será chilena, sus beneficios serán para toda la nación.

Mediante este convenio los instructores de INACAP desarrollarán en ese mineral una labor de formación profesional y perfeccionamiento a todo nivel a los trabajadores de la mina.

Todos estos programas son paralelos a la labor que desarrolla INACAP en las áreas metalmecánica, electricidad y electrotecnia, construcción, confección, minería, agrícola, pesca, adiestramiento en empresas y cursos de supervisión a instructores y docentes.



Un aspecto de la ceremonia de firma del Convenio INACAP—CUT y que contó con la presencia del Ministro de Educación, Rectores de las Universidades, representantes de las Fuerzas Armadas, autoridades de Inacap y la Cut. En el grabado: Francisco de la Fuente, Presidente del Consejo de Inacap, saluda a Jorge Godoy, Secretario del Departamento de Educación y Cultura de la Central Unica.

Alrededor de 120 tipos de cursos programados a diferentes niveles, según el grado que tenga el participante en el oficio, dicta INACAP a lo largo y ancho de todo el país.

Toda esta acción está dirigida a ofrecer al trabajador la oportunidad de superarse profesionalmente y que éste a su vez desempeñe la función que le corresponde, como fuerza viva y de cambio en nuestro país, que comienza a avanzar por una senda nueva, construída en definitiva por la clase trabajadora organizada, consciente y preparada técnicamente.

TRABAJADORES A LA UNIVERSIDAD

INACAP es una institución que trabaja coordinadamente con diversos organismos estatales a objeto de cumplir las metas propuestas. Uno de sus programas especiales en el cual participan además el Ministerio de Educación y las Universidades del país es el Sistema de Promoción Superior de los Trabajadores. El objetivo de este sistema es dar la oportunidad a trabajadores con capacidad intelectual e inquietudes sociales para que nivelen sus estudios secundarios. El Ministerio de Educación les otorga la licencia media y por su parte las Universidades nacionales conceden un determinado cupo de matrículas para los trabajadores egresados de este programa.

Los frutos de este sistema ya se han visto, actualmente hay 120 trabajadores en carreras universitarias. A través de esta promoción de trabajadores se comprobó fehacientemente la capacidad y calidad de ellos, sus inquietudes, interés de superación y a la vez su sentido de clase trabajadora.

En esta fecha memorable el Instituto Nacional de Capacitación Profesional se pliega al júbilo de este nuevo aniversario y manifiesta una vez más su compromiso y responsabilidad para con el trabajador chileno, que tiene ahora la plena oportunidad de cimentar, fortalecer y dar cumplimiento a los programas del Gobierno y marchar por la senda de la construcción del socialismo.



El avance de la tecnología exige al trabajador formarse o reactualizar sus conocimientos técnicos a fin de poner en marcha todas las fuerzas productivas del país. Los trabajadores organizados realizarán esta labor que beneficiará a todos los chilenos.





RAZA EXPLOTADA.- Los mapuches ya no constituirán una raza explotada y sujeta a leyes arbitrarias. El Gobierno Popular está adoptando las medidas necesarias para que esta situación termine y una prueba de ello es la creación de la Corporación de Desarrollo Indígena, que está a poco tiempo de convertirse en una bella realidad que impulsará el desarrollo y progreso de los indígenas chilenos.

MAPUCHES SON REIVINDICADOS POR EL GOBIERNO DEL PUEBLO

Una política destinada a reparar las injusticias que desde tiempos inmemoriales se han cometido con los Mapuches, ha puesto en marcha el Gobierno Popular. Se busca terminar con la situación existente, que incluso llegaba al extremo que la Ley de Indígenas estaba hecha de tal manera, que en nada favorecía a éstos, que han sido objeto del despojo de sus tierras y de una vasta explotación.

Fue así como el Presidente Allende, en visita realizada a Temuco, recibió el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley Indígena y crea la Corporación de Desarrollo Indígena, que vendrá a ser una especie de Junta de Adelanto para las zonas donde viven los mapuches, con los beneficios que ello reporta.

En esa misma oportunidad el Jefe del Estado colocó la primera piedra del edificio que será destinado a un Centro de Capacitación para el pueblo mapuche, labor en la que tomarán parte organismos como CORA, SAG, INDAP, CORFO y muchos otros. El acto en sí mismo, vino a ser como un símbolo del nuevo trato que se piensa dar a esta parte de la ciudadanía del país, que prácticamente estaba separada de todos los derechos de que goza el resto de la población.

Se repara así una injusticia de años. Los mapuches, luego que fueron pacificados fueron destinados a reducciones, donde tuvieron los terrenos que necesitaban para trabajar y así subsistir. Sin embargo, poco a poco fueron siendo despojados de sus escasas pertenencias, muchas veces contando los usurpadores con la complicidad de venales Jueces de Indios.

Se llegó así a la situación que los indios fueron perdiendo todo y registrándose el caso de que algunos murieron de hambre. Este hecho produjo la inmigración hacia la ciudad en algunos casos; en otros, el trabajar por jornales miserables y de ahí surgió la continua protesta, que muchas veces reventó en hechos de violencia, que fueron utilizados por los sectores opositores del Gobierno y su prensa especializada, para tratar de crear una sensación de caos en el país.

El Gobierno Popular en cuanto asumió el poder decidió tomar las medidas necesarias para terminar con esta situación. Sabía que los mapuches constituyen un grupo enorme de trabajadores que prácticamente se estaba perdiendo y para ello empezó por ir a la modificación de la actual Ley Indígena, para lo cual tomó el parecer de los mismos interesados, a fin de crear un nuevo cuerpo legal que sea a entera satisfacción de los mapuches.

La tierra chilena ahora es terreno libre para los indígenas nuevamente. Ahora podrá estar seguro que lo que le corresponde no le será arrebatado con argucias leguleyas, porque cuenta con el respaldo del Gobierno del pueblo, el que velará por el engrandecimiento de esta raza de la cual Chile se enorgullece.

El campesino se incorpora a las tareas de la comunidad

El campesinado chileno, una de las ramas laborales del país que se puede considerar como el grupo humano que ha sido más explotado, es uno de los sectores que ha recibido la mayor atención del actual Gobierno Popular. Una reforma agraria acelerada y la formación del Consejo Nacional Campesino, con los consiguientes consejos provinciales y comunales, son los frutos principales de la labor realizada hasta el momento en su favor.

Sojuzgado, por decenios, el campesino ahora se puede considerar ya como incorporado a la comunidad nacional, llevando sobre sí la gran responsabilidad de producir los alimentos que se precisan para abastecer al país y terminar así con las cuantiosas importaciones que se deben hacer desde el exterior, con la consiguiente inversión de moneda dura que esto demanda.

La incorporación del campesinado ha quedado demostrado al iniciarse la campaña de la mayor producción en el año agrícola 1971-1972, que ha encontrado el más amplio respaldo de los hombres del campo, especialmente en el sector reformado. Esta misma acogida está dando a esta iniciativa el sector compuesto por los pequeños agricultores que en este Gobierno ha encontrado la posibilidad de poder organizarse debidamente, contar con la asistencia técnica y crediticia que precisa y para que trabajando en forma cooperativa pueda tornarse en otro de los engranajes de la maquinaria puesta en marcha para asegurar definitivamente el despegue económico de Chile.

Una tarea gigantesca es la que ha emprendido el Gobierno popular en este sentido. La Reforma Agraria desea terminarla en tres años, y como meta para este año, se ha fijado un total de expropiaciones de mil predios como asimismo ha dado un impulso notable a todo lo que se refiera a otorgamientos de asistencia técnica, al paso que se está persiguiendo que los bancos terminen de ser el pozo de abastecimiento de algunos poderosos y su crédito vaya en beneficio de quienes hacen producir la tierra.

Por otra parte, en este Gobierno se está dando también un fuerte impulso a la capacitación de la gente del campo, al mismo tiempo que se apoya su sindicalización, a fin que pueda luchar, en mejores condiciones por sus conquistas sociales.

Como si todo esto fuera poco, el Gobierno está procurando los canales de comercialización que los campesinos anteriormente no tenían, a fin de asegurarles la colocación de sus productos.

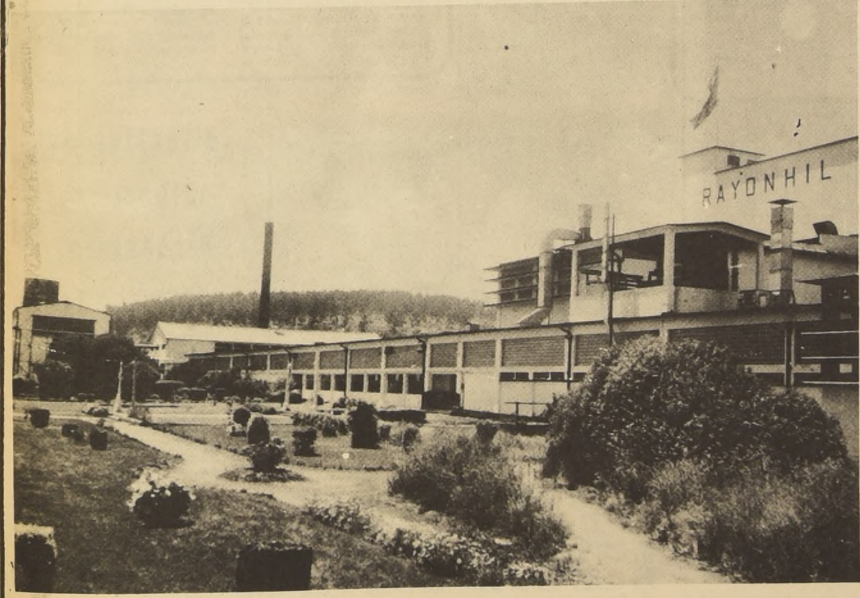
De esta manera el campesino chileno ha pasado a convertirse un ciudadano con todos los derechos y plena participación en la vida de la comunidad. Se terminó para siempre el ser analfabeto cuya única intervención en los asuntos del país se limitaba a votar por quién le ordenara el patrón y muchas veces ni siquiera se daba cuenta ni estaba consciente de la explotación de que era objeto.

Un grupo notable de chilenos pasa a incrementar de esta manera la masa productora, y los beneficios tendrán que verse en un espacio de tiempo que no podrá ser muy largo.



EL CAMPESINO ya no está abandonado a su propia suerte. El Gobierno Popular ha tomado las medidas para que se incorpore con todos los derechos a la comunidad nacional y reciba la compensación justa por su esfuerzo. Ahora el hombre del campo lucha junto al Gobierno por una mayor producción, para así lograr el abastecimiento pleno de la población chilena.

RAYONHIL AMPLIARA SU PLANTA PARA ATENDER EXPORTACIONES



***PLANTA DE RAYONHIL**, firma que está logrando importantes éxitos en el campo de las exportaciones, especialmente hacia Perú. Las magníficas perspectivas que abre esta actividad han obligado a ampliar las instalaciones de la firma.*

Un paso de enorme trascendencia para su futuro ha dado la Rayonhil, Industria Nacional de Rayón S. A., al iniciar sus primeras exportaciones de fibra cortada viscosa a Perú.

De esta manera ha incrementado notablemente sus volúmenes de exportación, que en la actualidad ya ascienden alrededor de 450 toneladas.

Esta situación plantea interesantes perspectivas para la industria, ya que los industriales del vecino país que están consumiendo la fibra chilena, la han catalogado como de óptima calidad, lo que hace que el interés de los industriales pertenecientes al ámbito del Pacto Andino en un futuro no muy lejano sean mercados en potencia para esta industria nuestra.

Con respecto a las exportaciones a Perú, las perspectivas son de alcanzar un volumen que llegue a las 1.200 toneladas, más o menos, lo que vendrá a significar una notable entrada de divisas a Chile.

Este hecho y el incremento logrado en las ventas en el mercado chileno, ha llevado a Rayonhil a tomar las medidas necesarias para ampliar su planta de Fibras Cortas a un volumen de 3.600 toneladas anuales, lo que vendrá a significar un aumento de su capacidad de producción en un 65 por ciento.

La primera etapa de esta ampliación entrará en funcionamiento a mediados de julio del presente año, para estar prácticamente en operación la totalidad de la ampliación en febrero de 1972.

Por otra parte, las negociaciones con Perú aseguran trabajo a 436 obreros, empleados y técnicos chilenos, como asimismo fomentar la producción de materias primas manufacturadas de esa empresa.

El hecho de exportar posibilita además garantizar un poder de compra de los productos básicos nacionales que integran su composición, dando de este modo ocupación a un número inmenso de empleados y obreros. Conviene recalcar que en la elaboración de fibra cortada, una de las materias primas fundamentales utilizadas es la soda cáustica, que hasta ahora se traía desde el extranjero. Esta situación se terminó con motivo de la inauguración en Concepción de la Planta de Cloro Soda, integrante del complejo petroquímico promovido por la CORFO, cuyos consumidores más importantes serán los productores de rayón nacionales.

Este esfuerzo por abrir las exportaciones, debe ser tomado o mirado con interés por todos los chilenos, ya que está señalando un camino interesante, de grandes perspectivas, que conducirá más rápidamente a concretar la puesta en marcha del Tratado Andino.

Hoy en el Club de Campo

SE INICIA TORNEO POR EL ESCALAFON NACIONAL DE TENIS

Hoy a las 9 horas se inicia en el Club de Campo Las Condes la competencia por el programa del Escalafón Nacional de Tenis, en el que participarán las más destacadas figuras nacionales de esta disciplina deportiva aparte de los nombres de libre inscripción.

Profundo interés existe desde ya por este evento, el que año a año contribuye a dar demostraciones de la calidad obtenida por nuestros representantes, ... aumentada esta por la prácticamente "normal" revelación de nombres, ya que generalmente de ella surgen valores hasta entonces desconocidos, los que contribuyen a aumentar aún más el interés por las pruebas y el esfuerzo de los tenistas tradicionales.

El programa, a realizarse durante todo el día, sin respiro de jornada, consulta las siguientes pruebas.



Belus Prajoux la revelación de nuestro tenis, animará también el torneo por el escalafón nacional.

SINGLES VARONES

9 HORAS
A. Piérola con M. Sanfuentes
R. Maureira con L. Lobos
R. Keymer con C. Vergara
M. Losada con J. Espinoza
J. Castellanos con F. Musalem
F. Catalán con H. Echiburú

SINGLES DAMAS

10 horas
E. Lazzerini con L. Martínez
M. Silva con A. Carvajal
E. Echiburú con S. Urróz
Y. Prajoux con C. Martín
L. Carrecci con C. Breimbauer
C. Morales con M. A. Guerra

2° SINGLES VARONES

12 horas
B. Prajoux con el ganador de la dupla Losada-Espinoza.
M. Valle con el ganador de Castellanos, Musalem.
J. Fernández con Armando Cornejo.

2° SINGLES DAMAS

15 horas
María Ibarra con ganadora de la dupla Silva - Carvajal
Ganadora de Lazzerini Martínez con ganadora Echiburú-Urroz
Ganadora Prajoux Martínez con ganadora Caracci - Breimbauer.
Carmen Ibarra con ganadora entre Morales - Guerra.

DOBLES VARONES

14 horas
Musalem - Piérola con Echiburú - Fernández.
Maureira - Castellanos con Valle - Losada.
Cornejo y Prajoux con los ganadores del doble Maureira - Castellanos con Valle Losada.

Esta última prueba es la que mayor expectación ha provocado en los círculos adeptos a este deporte, ya que se tiene especial interés en ver actuar conjuntamente a dos de los mejores valores nacionales que, sin duda, dentro de poco deberán representarnos en el extranjero. Igual cosa ocurre con la juvenil Lily Martínez, la que se ha transformado en un ejemplo de constancia y estilo.



ARRE, ARRE, ARRE, DALE NO MAS... parte de una canción folklórica de Rodeo, que se volverá a escuchar esta tarde en Maipú, junto al tintinear de las espuelas, chamantos al viento, las sabrosas empanadas y la rica chicha. Condimentos propios en esta fiesta criolla.

Organiza el Gil Letelier:

SETENTA COLLERAS ANIMARAN EL RODEO

En el último Rodeo Oficial, correspondiente a la temporada 1970 que tendrá efecto los días 1 y 2 de Mayo en la vecina localidad de Maipú, tomarán parte setenta colleras de huasos.

Esta tradicional fiesta huasa, la más típica e importante que va quedando entre las costumbres nacionales, es organizada en esta oportunidad por el Club del Rodeo Chileno "Gil Letelier", institución representativa de los huasos santiaguinos y que es, por lo demás, la única en su género en la capital.

GANADO

Desde ya está descontado el éxito del Rodeo, puesto que los organizadores han seleccionado para la ocasión un extraordinario ganado para ambos días de competencia. Desde diversos puntos de la zona central serán traídos alrededor de 45 cabezas para animar y dar colorido a este evento.

INTERCLUBES

La mayoría de los 27 clubes que forman la Asociación Santiago han comprometido su asistencia para esta fiesta chilena. Esto valoriza aún más la calidad de los participantes y asegura un espectáculo de real jerarquía, como es costumbre del club organizador.

TROFEOS

Hasta el momento, los huasos del club Gil Letelier continúan reuniendo los más valiosos premios para los ganadores del Champion de este año. Existen varias importantes instituciones que se han sumado a este esfuerzo por dar realce a un deporte que día a día gana más adeptos en todo el país.

La Municipalidad de Santiago aprobó por iniciativa del Alcalde Ignacio Lagno, el principal premio a los triunfadores del Champion a disputarse el domingo a las 16 horas, consistentes en dos televisores.

Ferrotur, por su parte, organismo que representa a los Ferrocarriles del Estado, en la organización de turismo nacional e internacional, obsequió dos tours completos dentro del territorio. Los ganadores podrán elegir entre Santiago-Arica o Santiago-Puerto Montt.

REINA DEL RODEO

Para dar mayor colorido al Rodeo 1971 del Gil Letelier, se ha organizado la selección de una Reina para la fiesta. Las candidatas elegidas y que postulan al cetro máximo del Rodeo son Ursula Villagra Vargas, de 17 años de edad, y María Cristina Vargas, de 16 maravillosas primaveras. Ambas disputan voto a voto el cetro de soberana.

Las candidatas ya mencionadas decidirán la votación el domingo en la misma Medialuna y la Reina será coronada pocos minutos antes de iniciarse el Champion, anunciado para las 16 horas de ese día.

Y dio conferencia de prensa

CARLOS MONZON LLEGO A ITALIA

ROMA (ANSA). Tal como estaba programado, a las 17,30 GMT, el Campeón del Mundo de los Pesos Medianos, el Argentino Carlos Monzón, celebró una reunión de prensa en la sede de la embajada de su país en ésta, en pleno centro de la ciudad.

Para nada cansado del viaje al menos aparentemente, el boxeador se presentó con un atuendo muy elegante y mucho más desenvuelto de cuando conversó con la prensa romana antes del combate del siete de noviembre pasado. A su lado estaba el organizador Tito Lectoure, el procurador Amílcar Brusa, el entrenador profesor Russo y el organizador romano Rodolfo Sabatini.

En la acogedora sala, puesta a disposición por el embajador argentino, Almirante Costantino Arguelles, presente en la conferencia, se agolparon frenéticos cronistas gráficos, cineoperadores y gran número de periodistas.

Carlos Monzón no manifestó el menor empacho frente a tanta popularidad (por otra parte fue difícil percibir en sus duros rasgos el menor síntoma de emoción incluso inmediatamente después de su clamorosa victoria contra Benvenuti) y más de una vez intervino personalmente en la conversación con los periodistas, si bien con frases breves, secas, esenciales, como su tipo de boxeo.

En una embajada, sus declaraciones y las de sus acompañantes no podían dejar de ser diplomáticas, por lo tanto nada de declaraciones fanfarronas como las que hizo en la Argentina acerca del resultado de la próxima pelea. Manifestóse por Benvenuti una comprensión y una estimación quizás demasiado marcada.

¿Qué opina del episodio Chirino-Benvenutti?

"Una desventura. Le puede ocurrir a cualquier boxeador".

¿En el lugar de Benvenutti, usted habría pedido la revancha?

¿Habría hecho una rentreé con Chirino?

En el lugar de Benvenutti, yo también habría pedido la revancha, por lo que se refiere a Chirino, cuando se tiene en vista un combate que exige mucho de uno, es necesario prepararse con rivales valiosos.

¿Por qué ha evitado usted siempre a Chirino?

"No es cierto que lo haya evitado. Tenía que combatir con el 50 días antes del encuentro del 7 de noviembre con Benvenutti, pero el viajó a Estados Unidos y yo tuve que buscar un sustituto".

¿Cree que Chirino es mejor que Benvenutti?

"No. Benvenutti es un boxeador de gran valía"

¿De todos modos, Usted tiene la convicción de que puede ganarle?" Me he preparado con **mucha mayor intensidad que para el primer combate. Me he entrenado para hacer 15 rounds, pero si puedo trataré de acortar".**

¿Decidirá el encuentro antes del décimo segundo round?

"Quizás".

¿Qué posibilidades de victoria tiene Benvenutti?

"Estamos parejos: 50 por ciento para cada uno."

¿Si no fuese Monzón, que boxeador le gustaría ser?

"Carlos Monzón".

Al comienzo de la conferencia de prensa se sacó nuevamente a relucir el asunto de las inyecciones de novocaína en las manos, pero Lectoure replicó que este tema no sólo había sido discutido suficientemente durante el anterior viaje a Roma, sino que además ya había quedado aclarado.

"Puede ocurrir - observó el promotor - que después de un combate Monzón sienta dolores en una mano. En ese caso se lo calmamos con una inyección, pero esto es común entre los boxeadores".

Esta noche, Carlos Monzón se hospedará en el hotel "Hermitage" y a las 12,30 de mañana partirá por vía aérea a Nizza, desde donde seguirá viaje hacia Mongo.

Carlos Monzón dio conferencia en Italia.

PROMOCION ATLETICA A NIVEL NACIONAL

Luego del éxito de los primeros cursos para entrenadores de Atletismo, realizados entre los días 1° y 12 de marzo pasado, la Federación de esta rama deportiva acordó designar algunas Asociaciones como centros pilotos para la presente temporada.

De acuerdo a ello, estas Asociaciones contarán con técnicos rentados que deberán ejecutar los planes de preparación para sus atletas. Las Asociaciones serán, a partir de hoy, Iquique, La Serena (incluyendo Ovalle y Copiapó), Valparaíso (incluyendo Viña del Mar), Concepción (incluyendo Lota-Schwager) y Valdivia. Aparte de ellas estará Santiago, como sede principal. En todo caso, informaron, el próximo año se ampliarán estas Asociaciones Pilotos, según los mayores o menores méritos del resto de las Asociaciones en lo que a su actividad atlética se refiere.

Los técnicos que estarán a cargo de estas actividades son Aníbal González, de Iquique; Patricio Lagos, de La Serena; Jaime Silva, de Viña del Mar; Miguel Soto, de Concepción, y Erwin Reimer, de Valdivia. Falta por designar aún el técnico de Valparaíso, ya que Lota Schwager designó a Vicente García.

ATLETISMO ACELERADO

Estos técnicos deberán desarrollar los planes de "Cross-Country para todos", que ya se han iniciado con insospechado éxito, y de Atletismo Acelerado, en estrecho contacto con la Federación.

Básicamente la idea principal es trabajar con una amplia masa atlética, desde escolares hasta adultos, para ir formando una preselección con los mejores y someterla a un entrenamiento más especializado. Una vez alcanzada esta meta —informaron— será necesario contar con un técnico ayudante, el que deberá poner especial énfasis en el entrenamiento de la masa atlética, el que debe ser permanente, con la finalidad de mantener siempre en excelentes condiciones a los preseleccionados, a fin de poder concurrir sin demora a cualquier certamen que se estime necesario.

Las Asociaciones, en tanto, deberán ir velando "porque" sus mejores elementos vayan ingresando a los distintos clubes, aun cuando la formación de nuevos clubes fuese necesaria. Deberán también entregar una lista a la Federación, con todos los antecedentes de los preseleccionados, aparte de los informes sobre las actividades desarrolladas.

En todo caso, informaron, las Asociaciones que este año no van como Asociaciones Pilotos, deberán también poner en marcha un similar trabajo, ejecutado a través de los técnicos que asistieron a los cursos realizados en Santiago, o de otros que tengan los requisitos necesarios, de manera de poder optar el próximo año a una remuneración, aparte de ser incluidas en el plan nacional.

Además, para vigilar la realización de estas tareas, viajarán a las provincias el profesor Armando Díaz, a cuyo cargo está el desarrollo de los planes atléticos, como también el entrenador-coordinador de la Federación, Walter Fritchs, con el fin de cooperar en el desarrollo de los planes.

EL BADMINTON DEBUTA EN LAS OLIMPIADAS

Cuando el 4 de septiembre de 1972 a los jugadores de balonvolea les llegue su único día de descanso dentro del torneo olímpico harán su salida en la sala del Oberwiesenfeld los jugadores de bádminton, para presentar por primera vez en el marco olímpico el juego del volante, una disciplina casi tan antigua como el propio deporte.

La historia del "juego con la pelota de corcho con plumas" llenaría varios volúmenes. Los emperadores chinos figurarían en dicha historia lo mismo que los incas americanos que ya antes de llegar Colón jugaban al volante o al "gallito". Asimismo, figurarían también Federico Schiller, que escribe en su "Don Carlos" "Estando jugando sucedió una vez que uno de los zoquetillos de plumas fue a parar al ojo de la reina de Bohemia, mi tía".

El juego del volante se popularizó en europa en el siglo XIX, introducido, sobre todo, por los navegantes ingleses que lo habían aprendido en la India, donde se le llamaba "poona". A este juego con un zoquetillo de corcho con plumas se le llamó bádminton, si antes constituía un placer exclusivo de reinas y señoras burguesas, ahora pasó a ser un deporte que hace sudar al que lo practica y que está reglamentado en 22 artículos.

Sin embargo, hasta 1934 no se fundó la Federación Internacional de Bádminton (IBF). Si en un principio la IBF sólo contó con las nueve naciones fundadoras, hoy en cambio pertenecen a ella 48 federaciones nacionales, con más de medio millón de jugadores en activo, encuadrados en 15.000 clubs. Millones de aficionados juegan al volante en sus ratos de ocio.

El trofeo máximo del bádminton lo mismo que en la copa Davis de tenis, es la Thomas cup, donada por el Presidente fundador de la IBF, Sir George Thomas (Londres), y que es una competición masculina disputada cada tres años. Malasia e Indonesia la ganaron hasta ahora cuatro veces cada una.

Sergio Tormes:

EL INVITADO DE PIEDRA

No se podría decir que Sergio Tormes fue una revelación por su brillante cometido en las pruebas de Rutas de los Juegos Trasandinos.

Si bien es cierto que es un valor joven, no es menos verdad que ya hace bastante tiempo que está excursionando con relativo éxito en el medio pedalero nuestro, donde su mejor rendimiento ha estado en las competencias de Carreteras o en distancias con subidas. El año pasado le vimos dos actuaciones de categoría: La subida de Farellones, donde se clasificó segundo de Carlos Kuschel y el circuito de Rengo, prueba que ganó fácilmente.

Pero no hay dudas que su consagración definitiva la obtuvo en este enfrentamiento con los argentinos, al constituirse en pieza fundamental en la cuarteta de los 100 Kilómetros Contra Reloj, único triunfo del ciclismo chileno en estos Juegos, y rematar en la segunda ubicación en la prueba de Gran Fondo.

Y esta performance no fue fácil. Las visitas llegaron con una constelación de estrellas que hacía casi imposible en pensar en una victoria. Era mucha la diferencia que había entre ellos y nuestros corredores. Todos con demasiados pergaminos en el ambiente Sudamericano. Allí estaba el "gato" Alvarez, tricampeón en los Panamericanos de Winnipeg. Víctor Juan Limba, campeón Americano de los 1.000 Metros Contra Reloj, hace apenas algunos meses en Colombia. Roberto Breppe, integrante de la cuarteta de los 100 Kilómetros que fue cuarta en la Olimpíada de Japón. El popular "negro" Contreras, astro indiscutible del pedal trasandino y así todos, cual más o cual menos, eran figuras de relieve en sus respectivas especialidades.

Esta supremacía quedó ampliamente demostrada en la pista, donde fueron lejos los mejores, aprovechando la baja que muestra el ciclismo chileno en las pruebas a reloj.

Sin embargo en la Ruta las cosas cambiaron.

En los días previos a la iniciación de la competencia hubo nerviosismo ante la enfermedad que sufrió Ignacio Méndez, que fue uno de los integrantes de categoría en el equipo de los "100" en el torneo "Santos Alliendes". Había que buscarle rápidamente un sustituto, que no desentonara junto a Arturo León, Carlos Kuschel y Sergio Salas, que se mantenían como titulares. Y el entrenador se arriesgó con Sergio Tormes. Y no se puede desconocer a través de los posteriores resultados que fue una brillante elección.

El juvenil pedalero metropolitano no fue un "acompañante" más en la prueba que se desarrolló en la Panamericana Sur, sino que a medida que empezaban a pesar los kilómetros su rodar, fuerte y veloz, pasó a ser de un valor incalculable en el positivo rendimiento que cumplió la cuarteta nacional y que finalmente se transformó en un triunfo, merecido, excelente y de indudable calidad.

Después, en el circuito "San Enrique", luchó fieramente por la victoria. Se sobrepuso con entereza a los muchos errores que cometieron sus compañeros, defendiendo con garra sus posibilidades. A la inversa de lo que hicieron los argentinos, que se trajeron al ganador "abrigado" en las últimas vueltas para evitarle un desgaste innecesario, Tormes en varias ocasiones se puso al frente del grupo para "tirar" él ante la flaqueza de sus eventuales "gregarios".

Por eso su segundo puesto tiene cierto sabor a triunfo. Hizo más de lo que se esperaba. Y con un poco más de ayuda, dos debieron ser las medallas de oro que luciera en su pecho. Se lo merecía.



Viejos Cracks del San Luis, de Isla de Maipo.

Hoy viaja Deportivo "La Nación"

La rama de Fútbol "Viejos Cracks" del Deportivo "La Nación" se asocia a la celebración del 1° de mayo, día del Trabajador y como una manera de confraternizar entre los trabajadores que gustan de practicar deportes, ha invitado para esa fecha a sus ya tradicionales y caballerosos adversarios, los viejos cracks del Deportivo San Luis, de la vecina localidad de Isla de Maipo. Los que viajarán a Santiago para ser recibidos y atendidos por nuestros viejos cracks. El partido y manifestación se llevará a cabo en la cancha del Estadio Porvenir de Macul a las 14 horas. Los detalles de esta confrontación están a cargo de una comisión integrada por H. Meza, M. Barrera, y L. Aguila, "Viejos tercios" del Deportivo "La Nación".

Directiva del "Alberto Risopatrón"

El Centro de Deportes "Alberto Risopatrón" eligió a los nuevos miembros que tendrán a su cargo la conducción del club. El acto eleccionario tuvo lugar los días 17 y 18 del mes pasado y los socios determinaron que la directiva quedara formada de la manera siguiente: Presidente, Félix Gallardo; Vicepresidente: Julio Riquelme; Secretario, Sergio Sánchez; Prosecretario, Iván Villanueva; Tesorero, Jaime Miranda; Protesorero, Manuel Campos y Primer Director, Lorenzo Salinas.

La directiva se hará cargo de sus funciones en la comida de celebración de su aniversario, que se llevará a efecto hoy por la noche, en el local comunitario del club.

Además, el programa de festejos consulta otras actividades. Para hoy, Día de los Trabajadores, se disputará a las 14 horas un interesante partido de fútbol entre Revelaciones y Combinado Adulto. A las 15.30 horas se miden los Viejos Cracks con Compañía de Bomberos. Luego, a las 16.30 horas se enfrentan los equipos de los Casados y los Solteros. Por último el programa de celebraciones culmina con una comida, que comenzará a las 21.30 horas.

Cross para todos sigue en comunas

Listo el programa para la cuarta fecha del "Cross para Todos", en cinco comunas. Desde las nueve de la mañana (9.00 hrs.), en Las Condes, Colina, Barrancas, Conchalí y La Granja, damas y varones estarán compitiendo en pruebas desde 500 hasta 5.000 metros.

De acuerdo a las estadísticas, en las tres últimas fechas, el porcentaje de participantes ha ido aumentado considerablemente y se pueden dar las siguientes cifras.

Primera fecha: 557 corredores; Segunda fecha: 1.439 corredores; Tercera fecha: 1.699 corredores.

La cifra más alta hasta el momento, y que constituye un record, la tiene la comuna de La Reina con 423 competidores y muy de cerca La Cisterna con 415 atletas. En materia de asistencia, Las Condes y Barrancas piensan subir esta semana, y no sería nada de raro que pasaran a la punta en el número de competidores.

El programa del domingo que se efectuará en las comunas antes mencionada (Colegio Sagrados Corazones de Manquehue, Cancha San Miguel, San Pablo y La Estrella, Cancha Tranque y Paradero 28 de Santa Rosa) es el siguiente:

9.00 hrs. 500 Mts. Penecas (61-62-63) Damas; 9.10 hrs. 600 Mts. Penecas (61-62-63) Varones; 9.20 hrs. 600 Mts. Preparatorias (59-60) Damas; 9.40 horas 800 metros Preparatoria (59-60) Varones; 9.50 hrs. 700 Mts. Infantil (57-58) Damas; 10.15 hrs. 1.200 Mts. Infantil (57-58) Varones; 10.30 hrs. 800 Mts. Intermedia (55-56) Damas; 11.00 hrs. 1.800 Mts. Intermedia (55-56) Varones; 11.10 hrs. 1.200 Mts. Superior (53-54) Damas; 11.40 hrs. 3.000 Mts. Superior (53-54) Varones; 11.50 hrs. 1.500 Mts. Toda competidora (52 y antes); 12.00 hrs. 5000 Mts. Todo Competidor (52 y antes).

PUNTAJE GENERAL HASTA HOY

DAMAS

1.- Escuela Consolidada P. Alto, 714 puntos
2.- Estadio Italiano, 652 Pts.
3.- Club Panamericano, 579 Pts.
4.- Club Holanda, 532 Pts.
5.- Copec Maipú 401 Pts.
6.- Escuela 2 de Talagante, 187 Pts.
7.- Universidad Técnica, 181 Pts.
8.- Liceo Coeduc Talagante, 166 Pts.
9.- Escuela de las Mercedes de Puente Alto, 152 Pts.
10.- Escuela 20 Talagante, 94 Pts.
11.- Liceo Catedral Chilena, 83 Pts.
12.- Escuela 18 Lo Salina, 69 Pts.

VARONES

1.- L. Valentín Letelier, 893 Pts.
2.- A. Barros, 768 Pts.
3.- E. Matte P. A., 627 Pts.
4.- Estadio Italiano, 613 Pts.
5.- E. C. Pte. Alto, 564 Pts.
6.- SS. CC. S. Bernardo, 513 Pts.
7.- C. A. Z. G., 471 Pts.
8.- SS. CC. Manquehue, 451 Pts.
9.- C. Holanda, 450 Pts.
10.- Copec Maipú, 389 Pts.
11.- I. Nacional, 372 Pts.
12.- SS. CC. Talagante, 291 Pts.

MAGALLANES "LA NOVEDAD DEL AÑO" ANTE LOTA-SCHWAGER

El match se inicia a las 16 horas. En el preliminar, a las 14, un encuentro por las divisiones inferiores.

¡Vuelve Magallanes a Santa Laura!

El equipo de la Academia constituido en gran atracción en estas tres primeras fechas vuelve a Santiago luego de haber actuado en Concepción frente al cuadro dueño de casa. Fue la primera derrota del plantel de Ramón Estay, que antes habia igualado con Green- Cross y a la fecha siguiente derrotó a Antofagasta por una goleada impresionante de seis-cero.

El rival de Magallanes esta tarde es Lota-Schwager que trae el antecedente de habér conseguido una victoria ante Universidad Católica actuando como local. Es decir en el papel el match ofrece varias alternativas.

Magallanes si bien perdió frente a Deportes Concepción la prensa penquista fue prodiga en alabanzas para el fútbol que jugó el cuadro metropolitano, ratificando la buena impresión que dejó en las dos fechas primeras. Se trata de un equipo con varios jugadores que recién actúan en la División de Honor, empapados todos de un alto espíritu de lucha, que le entrega a su fútbol una cohesión que hace muchos años no tenia al plantel. La inclusión de Capot en la punta izquierda solucionó el problema por la ausencia de José Novo contratado por Unión. Como asimismo en el medio campo la presencia de Rodolfo Martinovic, suple la de Fernando Torres vendido a Palestino.

Alfonso Lara, frente a su ex club tendrá dura tarea esta tarde.

Con un promedio de edad de 20 años, el cuadro albiceleste entrega fútbol, voluntad de juego, interes en mantener un ritmo durante los 90 minutos de juego.

En cuanto a Lota Schwager, perdió en las dos primeras fechas frente a Everton como local y en la segunda ante La Serena por dos- uno. Sin embargo Oscar Andrade consiguió rehabilitarse en la tercera jornada al vencer a Universidad Católica 3-2. Los lotinos habian tomado una ventaja de tres-uno y solo en los últimos minutos el marcador se acortó.

No se anuncian cambios en los equipos. En el preliminar la Cuarta Especial de Magallanes enfrenta a la de Palestino a las 14 horas.



Hugo Pantoja y Hernández, dos excelentes defensores de Magallanes, equipo que esta tarde enfrenta a Lota-Schwager.

Ciclismo:

CAMPEONATO METROPOLITANO ABIERTO SE INICIA HOY

A LAS 10 HORAS de hoy, se inicia en la pista del Velódromo del Estadio Nacional, la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Ciclismo, torneo que organiza tradicionalmente la Asociación Pedalera de Santiago, con la participación de todos los clubes que militan en sus filas.

Sin embargo, no seria extraño que en esta ocasión etuvieran presentes corredores de otras Asociaciones del pais. Este hecho se derivaria del interés de la directiva del organismo capitalino que dirige Luis Cajas, en el sentido de darles la oportunidad de competir a todos los cracks que están preseleccionados en el Plan Cali y que en su mayoria son de provincias.

Es asi que han sido invitados especialmente, Sergio Salas de Curicó, Bruno Génova de Temuco, Eduardo Sassi, de Valparaiso, Juan Aburto de Viña del Mar, Heriberto Rojas y Jaime Irizarri de Quilpué, Sergio Crespo de Rancagua, y varios otros pedaleros de nombradia nacional.

El programa elaborado para la disputa de este nuevo Campeonato Metropolitano, es el siguiente:

Hoy, a las 10 horas: 4.000 Metros Persecución Individual (series).
INFANTILES: 4 vueltas con dos llegadas.

A las 14.30 horas: Desfile inaugural de las delegaciones participantes.
JUVENILES: 15 vueltas con 3 llegadas. 1.000 Metros Contra Reloj y final de los 50 kilómetros con 15 llegadas (estas dos últimas pruebas para Todo Competidor).

Domingo: 9.30 horas: Series de Velocidad Pura, hasta los octavos de final. INTERMEDIA: 25 vueltas con 5 llegadas.

A las 14.30 horas: Persecución Olimpica (series): Velocidad, desde los octavos de final. CUARTA CATEGORIA: 25 vueltas con 7 llegadas y final en una Australiana. Final del persecución olimpica y final de Velocidad.



Nuevamente la pista del Estadio Nacional se verá enmarcada con la policromía de las casaquillas pedaleras que inician hoy el tradicional Campeonato Metropolitano de Ciclismo.

Green-Calera juegan esta tarde

En el Estadio Municipal de Temuco se enfrentan esta tarde los cuadros de Green- Cross y Deportes La Calera. El encuentro se inicia a las 16 horas y dirige Carlos Robles.

Los temuquenses tienen problemas para formar su oncena ya que están castigados Moises Silva y Oscar Moreno, los que serán reemplazados por jugadores de las divisiones inferiores.

En Calera se anuncian dos novedades, entra Rómulo Betta, por Arbiol y en la banca no estará José Maria Lourido que está enfermo, será reemplazado por René Garcia. Los caleranos tienen 4 puntos y los temuquenses 2.

Finaliza primera rueda:

NAVAL RECIBE A LISTER ROSSEL

Con dos partidos en provincias continúa disputándose esta tarde la Copa Isidro Corbinos. La Central de Fútbol fijó los encuentros entre Coquimbo Unido y Ovalle, por la Zona Norte, a las 15.30 horas.

El partido entre nortinos se disputará en el Estadio Municipal de Coquimbo. En el Estadio El Morro se enfrentan las escuadras de Naval de Talcahuano y Lister Rossel, con el mismo horario del anterior encuentro.

De esta manera se da comienzo a la última jornada de la primera rueda de este torneo de Ascenso. El match de los nortinos será arbitrado por el juez Julio Rubio; mientras que el de los sureños estará a cargo de Hugo Durán.

UNION LISTA PARA OBTENER 2 PUNTOS

Aunque la renuncia de Abel Alonso "pesa" en el equipo

Con la presencia de casi la totalidad de la directiva entrenó en la mañana de ayer el plantel de Unión Española en el Santa Laura.

Luego de un receso, caracteristico después de un enfrentamiento, la totalidad del equipo retornó a su estadio para incrementar las prácticas antes del partido con los "muchachos" de "el gallego".

El fútbol estúvo si ausente, concentrándose la atención en los tiros al arco, actuando Néstor Isella como pivote. Se extremaron las prácticas de Vallejos y Zazally, ya que Olivares continuará en la banca. Muy bien se vieron ambos, sobresaliendo la actuación de Constantino Zazally, exigido en todo momento por los rojos.

DELANTEROS

La actuación se centró en la linea delantera, sobresaliendo Novo, aun cuando trascendió que no estarán mañana frente a Universidad Católica, Véliz y Farias.

Destacó también, a pesar de su permanente ubicación en la banca, Juan Diaz; mostró un juego sumamente rápido, con una potencia de golpe extraordinaria.

Según se observó, la alineación roja continuará igual, vale decir con Véliz, Yávar, Osvaldo González y Farias.

La duda hasta hoy se plantea en el mediocampo, no se sabe aún si se integrará Pacheco frente a Universidad Católica, aun cuando su inclusión para enfrentar a Barcelona parece inevitable. De no estar mañana en el Santa Laura tendriamos en el mediocampo a Carvallo y Gonzalito.

RUMORES

Durante las prácticas llegó a conocimiento de los jugadores la renuncia con carácter de indeclinable presentada el jueves en la noche por Abel Alonso, la que fue aceptada por el Consejo y la Directiva hispana.

La renuncia, según se nos informó, estaria basada en los compromisos contraidos por Alonso en Buenos Aires, los que lo obligarian a viajar constantemente, aparte de su presupuestado viaje a Europa por más de cinco meses. Las razones expuestas fueron esas, y ya la directiva aceptó su retiro.

En todo caso, informaron, Abel Donoso se acercó ayer en la mañana al Santa Laura, en el que explicó personalmente a los jugadores su retiro, el que fue aceptado en parte por los rojos, acordándose efectuar una nueva conversación en la tarde.

Sin embargo, la renuncia de Alonso no es muy bien vista y puede significar desavenencias ya que los jugadores le plantearon la situación por la que atraviesa el club, principalmente ahora que deberá enfrentar a un Barcelona que viene de vencer a Estudiantes en su propia casa, lo que los obliga a salir a ganar.

Veremos en que queda el problema, y en tanto los jugadores recibian ayer un asado de parte de la Directiva, en el mismo Santa Laura.

FIN DE PRACTICA

Una vez finalizadas las prácticas de los reservas y titulares se iniciaron las de la Directiva. Casi todos ellos, con el Gerente Alfredo Asfura a la cabeza, practicaron también su poco, lo mismo que Olivares.

Este último, luego de su aparición en la red el dia jueves, continuó practicando constantemente aun cuando su lesión no le permite ni pensar siquiera en volver a defender la camiseta. Sólo la práctica y su deseo de jugar lo mantiene entre los tres palos, a los que añora volver.



Gonzalito en acción (mañana estará en el mediocampo); atrás Novo, el ausente de la delantera.

BARCELONA LE DIO UNA PATADA A LA LOGICA

Con el triunfo de los ecuatorianos en La Plata, se elevan los bonos de Unión Española

LA PLATA (Argentina) (ANSA).- Barcelona venció a Estudiantes por un gol a cero, y con cuatro puntos a favor se colocó en una posición de expectativas en el grupo semifinal de la Copa Libertadores, a la espera del resultado.

Su partido revancha con Unión Española en Santiago, y de los resultados que los chilenos y argentinos obtengan de sus enfrentamientos.

Barcelona, salió a la cancha con un esquema netamente defensivo, y desde el primer minuto sus hombres enlentecieron las acciones, procurando frenar el tradicional impetu del triple campeón de América. Esa táctica, resultó fundamental para el desarrollo del partido, ya que Estudiantes cayó en la trampa, y sus hombres se desesperaron tratando de vulnerar la valla de Phoyu a base de velocidad, pero sin acierto en las combinaciones y mucho menos en el disparo.

Fue entonces, un triunfo trabajado con tranquilidad. Phoyu, en el arco ecuatoriano fue una figura invulnerable.

Lecaros y Saldivia fueron tenaces en la marca y seguros en el despeje. Los restantes defensas mantuvieron siempre sus posiciones, con repliegues oportunos y salidas limpia con la pelota hacia los laterales; el brasileño Páez, aquietando continuamente con la pelota en los pies y adelante, Bazurco y Spencer obstruyendo, y arrastrando marcas hacia los laterales. Ese fue el plan de Barcelona, y pese al dominio innegable de Estudiantes, fue el visitante el equipo que nunca se apartó de su plan. Obtuvo el gol en una jugada de gran precisión, y luego siguió jugando en el mismo ritmo.

Mientras tanto, puede decirse que la desesperación fue el principal rival de Estudiantes. En su afán por llegar al arco, los hombres del Tri- Campeón de América se amontonaron y se enredaron con la pelota. En numerosas oportunidades, y avanzando en ventaja numérica, el pase mal efectuado malogró chances ciertas. Y en otras, el mismo nerviosismo hizo errar el shot.

Grandes figuras en Barcelona, el arquero Phoyu, los zagueros Lecaro y Saldivia y el volante Páez, sin desentonar los restantes. En Estudiantes, salvo el continuo desmarque de Veron para zafar a su marca, y lo que intentó crear Echecopar, todos cayeron en el desacierto que produce la desesperación.

El juez paraguayo Héctor Ortiz, con algunos errores de apreciación en lo técnico, tuvo en cambio energía y controló a la perfección todo intento de juego fuerte.

Se registraron tres cambios: en Estudiantes, a los 10' Aguilar, ingresó por Spadaro y a los 72' Romeo por Pachamé. En Barcelona Hurtado ingresó por Coronel a los 72 minutos.

El próximo partido en este grupo se cumplirá el 5 de mayo en Santiago de Chile, entre Barcelona y Unión Española. El 12 de mayo, en la capital chilena, se medirán Unión Española y Estudiantes y la revancha en La Plata se jugará el 19 de mayo.

Con este resultado la tabla de posiciones del grupo "B" de las semifinales es la siguiente:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS
Barcelona	3	2	0	1	2	1	4
Estudiantes	2	1	0	1	1	1	2
Unión Española	1	0	0	1	0	1	0



Jorge Bolagnos, otra de las buenas figuras de Barcelona.

Así fue el gol

Un triunfo sensacional, obtenido a base de un accionar frio, orientado a frenar el dinamismo de Estudiantes y un gol de factura de excepcional obtenido por el Padre Bazurco coloca a Barcelona de Guayaquil en primera linea del grupo semifinalista de la Copa Libertadores.

El gol fue producto de una combinación entre Bazurco y Spencer. Bazurco llevó la pelota de frente al área, levantando para Spencer en la izquierda, este se levantó y con gran frentazo le adelantó la pelota entre Aguirre Suárez y Togneri. Con gran serenidad, "Botin bendito" midió la salida de Flores y lo venció con shot esquinado y lento.

No se trabaja, pero se corre la Maratón

Los trabajadores celebrarán su dia corriendo por las calles santiaguinas en una maratón auspiciada por la Central Unica de Trabajadores y controlada por el club "Suplementeros".

Vendrán atlestas de todas partes y participarán en dos categoria: Todo Competidor y Novicios, de manera que podrán participar todos los atletas que lo deseen, siempre y cuando llevaran como distintivos los colores de sus respectivas industrias. Se le dará especial importancia a la palabra "trabajador" y como se supone que todos trabajan, lo más interesante resulta exigirle al corredor, su camiseta laboral. Es decir la "bandera de mi fábrica".

La meta estará ubicada en la Plaza Bulnes y la largada será a las 11 de la mañana saliendo por la plaza con destino a Alameda, continuando por otros ramales para volver a la misma Plaza Bulnes.

Vendrán atletas afuerinos y habrá premios para todos los que logren llegar a la lanilla sin "engancharse de ninguna camioneta.

Hasta el momento hay más de cien inscritos, entre ellos, Juan Orellana, representante talquino que trae la seria intención de llevarse el primer puesto. En Santiago, estarán Valdivia, San Martin, Cornejo, Los González y tanto otros que forman un gran grupo de corredores de largo aliento.

Hoy es la cita de todos los trabajadores, en la Maratón que lleva su nombre, y que sale esta mañana desde la Plaza Bulnes.

FUTBOLERIAS

Con el triunfo de Barcelona sobre Estudiantes de La Plata, Unión Española cobra vida en la Copa. El gol del "pelao" Berly salta de nuevo a la memoria. Isella piensa en sus mediocampistas y Asfura cree más que nunca en los sicólogos incrustados en la delantera.

LLEGA BARCELONA

Con el "cuco" Spencer a la cabeza llegó Barcelona de Buenos Aires. Quedó alojado en el Hotel Sheraton y entrenará en el Estadio de los rojos, de manera que es la gran oportunidad de "estudiarle" al cuadro ecuatoriano su "tatica". ¡Qué "tatica", ni que na, para las enfermedades del corazón y del miedo hay que hacer reposo, no jugar al fútbol.

SINDICATO DE JUGADORES

El lunes se reunirá el Sindicato de Jugadores con la Central de Fútbol para tratar importantes asuntos relacionados con el "chamullo" aqui, el "chamullo" allá. Decimos que para tratarlo no más, porque para llevar a la práctica lo convenido entre Central y Sindicato ji ji ji. No me hagan reir.

COMPETENCIAS CADETES

El domingo comienza la competencia de fútbol Cadetes que deberia jugarse los domingos en la tarde en el Estadio Nacional y no en la mañana a las 7 como se acostumbra a hacer todos los años. Para qué decir que la mañana deberia quedar para la Primera División del Fútbol chileno, que no promete nada y sigue sin ganarle a nadie. Deciamos no más...



LEONEL SANCHEZ

ABEL ALONSO

Aburrido de enderezar "curcos" y desparramar dinero inútilmente, Abel Alonso, un Presidente que bien podia tener el Real Madrid, Manchester United, Santos o Celtic, renunció a Unión Española. Hasta últimas horas de la noche se hacian desesperados esfuerzos por hacerlo desistir de tan "criminal" actitud. ¿Quién se "pone" después?

ENRIQUE ENOCH

Totalmente recuperado se encuentra el arquero joven de la UC Enrique Enoch. Pero no piensa jugar hasta que sus servicios no sean necesarios y no correr la suerte de Carlos Diaz, que "aguantó" "palá" con el técnico y jugó cuando estaba más gordo que el "guatón" Loyola.

BRUNO MORALES "ATENTI"

Por si Daniel Diaz sigue con problemas fisicos o económicos, Morales estaria listo para tomar la titulancia del cuadro de honor. En la UC no se ruega a nadie, porque todos son iguales y... juegan igual de mal cuando llega el momento.

DESPEDIDA A LEONEL

Ni una empanada de queso o de pino le tiraron a Leonel Sánchez cuando se fue de Colo Colo. Sólo el 'rás' del adios a cuatro voces en la secretaria, en un coro improvisado de Valentini, Keko Ramirez, Caszelly y Leonél Herrera que desafinó en el tercero. Pero los jugadores quieren remediar el medio olvido de los dirigentes y le están preparando una comida en forma.

CAMBIOS EN LOS ALBOS

Dos cambios anuncian Colo Colo para su match ante Universidad de Chile. Sale Carlos Poblete y entra Teodoro Antolin en la custodia del equipo. Y en la cancha Araneda reemplaza a Valentini y al "niñito" lo dejan esperando mejor ocasión. En la punta izquierda juega Ahumada. El resto Diaz, Messen y Caszelly.



Róbinson Barria, corre hoy

TALCA TAMBIEN TENDRA LA SUYA

El sindicato Profesional de Suplementeros de Talca, igualando el ejemplo de sus compañeros, programó para hoy "La Maratón Talquina del dia del Trabajador".

Para este evento, comunicaron, ya han recibido inscripciones del Sindicato de Santiago, de la Sociedad Mutualista Fermin Vivaceta, de la Fundación Mi Casa y los Sindicatos de Suplementeros de Concepción, Linares y Rancagua. La participación de todos ellos dará a la prueba un carácter representativo de toda la Zona Central, y congregará espectadores de cada una de las ciudades participantes.

La carrera, que tendrá como escenario la ciudad de Talca, se iniciará a las 12.30 horas y partirá desde la Plaza de Armas de la ciudad, con más de un centenar de deportistas.

Se informó también, que los participantes de Santiago partirán el mismo 1° de Mayo, en locomoción especial que saldrá a las 7.30 horas de la sede del Sindicato Profesional N° 4 de Santiago, ubicado Teatinos N° 685.

Cámara de Diputados

Sesión 33a. Extraordinaria, en Miércoles 28 de Abril de 1971

DE 11,30 A 12,11 HORAS

Presidencia del señor Ibáñez

Secretario, el Señor Lea-Plaza Prosecretario, el Señor Guerrero,, Don Raúl

[VERSION OFICIAL]



IV.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas 30 minutos.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 30ª y 31ª, extraordinarias, se declaran aprobadas, por no haber sido objeto de observaciones.

No hay cuenta.

1.— NOTA DE SALUTACION AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE CON MOTIVO DEL CUADRAGESIMOCUARTO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En la hora de Incidentes de la sesión de ayer, el señor Ríos, don Héctor, rindió homenaje al Cuerpo de Carabineros, con motivo de conmemorarse el cuadragesimocuarto aniversario de su fundación.

Solicito el acuerdo unánime de la Cámara para enviar, en nombre de la Corporación, una nota de salutación al señor General Director de ese cuerpo policial y, por su digno intermedio, a todos los miembros de la Institución.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

El oficio a que se hace referencia aparece en la Ses. 32ª del 27 de Abril.

2.— HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde rendir homenaje a la insigne poetisa Gabriela Mistral, con motivo de haberse cumplido recientemente un nuevo aniversario de su natalicio.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 165 del Reglamento, los Comités Parlamentarios podrán usar de la palabra en el siguiente orden y por el tiempo que respectivamente se indica: Comité Demócrata Cristiano, 33 minutos; Comité Nacional, 20 minutos; Comité Comunista, 14 minutos; Comité Radical, 11 minutos; Comité Socialista, 10 minutos y Comité Independiente, 2 minutos.

Tiene la palabra la señora Retamal.

La señora RETAMAL (de pie).— Señor Presidente, Honorables colegas, me corresponde decir estas palabras en nombre de los parlamentarios de los bancos democratacristianos.

El año 1945 marcó para Chile un acontecimiento que, al paso de los años, adquiere mayor relevancia. Aquel año se concedió a nuestra más grande poetisa el mayor premio a que puede aspirar un escritor: el Premio Nobel de Literatura. Este acontecimiento, de por sí significativo, marcaba el reconocimiento a la labor de aquella modesta maestra rural y la colocaba entre las inmortales de las letras.

Lucila Godoy Alcayaga nació el 7 de abril de 1889, en Vicuña, "olorosa tierra", como ella ha dicho, al norte de nuestro país. Hija de una familia modesta, se ha dicho que de su primera infancia, campesina y tosca, Gabriela Mistral conservó una "cierta dureza"; yo diría que conservó la fortaleza y la autenticidad de la naturaleza misma, en contacto directo con la tierra, nutrida de sol y de paisajes, de vida esforzada, de amor y sacrificio. Esto la formó y fortaleció su naturaleza toda, que la llevó al triunfo y a la fama.

Cuando era todavía una adolescente, fue maestra, en 1905, como ayudante en la Escuela de La Compañía. Durante 17 años desempeñó esta noble tarea de formar e instruir, en La Cantera, como maestra primaria; como secundaria, en Santiago, en Traiguén, en Punta Arenas, en Antofagasta, en Temuco y en Los Andes. Este contacto con los niños ayudó a su formación espiritual, causa inequívoca de su triunfo. El candor de ellos, sus almas puras, le acompañaron siempre, y lo deja expuesto en sus versos, especialmente en las rondas infantiles.

Sus trabajos como maestra terminan en 1922. En esa fecha, invitada por el Gobierno de México, participa en las reformas educacionales de aquel país. Comienza para Gabriela una nueva etapa de su vida.

A su infancia dura y esforzada, en el dolor de su familia pobre, a su condición de maestra rural, profesión incomprendida, se suma la pérdida de su único amor, de aquel amor que marcó toda su vida, su sello de tristeza y de dolor. Todos estos factores le dan un acento singular, de sereno dolor y resignación.

Desde 1914, fecha que la consagró, al ganar los juegos florales realizados en Santiago con los "Sonetos de la Muerte", comienza su vida de triunfos y de viajes. Si ayer el dolor la hizo ir del mar a la montaña y de ciudad en ciudad, desde 1922 la vieron los cielos de México, Estados Unidos, Uruguay, Argentina, Las Antillas, Madrid, Lisboa, Brasil, hasta llegar a 1945 en Estocolmo, donde recibió el Premio Nobel. Sus viajes continuaron por América y Europa. Todos los pueblos la inspiraron: sus paisajes y sus gentes; pero conservó siempre la dureza y suavidad características en sus obras.

Frecuentemente, los versos de dolor de Gabriela se confunden o se presentan unidos a lo religioso. En muchos versos denota un conocimiento profundo de la Biblia, cosa que no es común en los cristianos; pero su religiosidad no se une a un determinado credo religioso, sino que se refiere a un Cristo único, al Dios del Amor -como dice en uno de sus versos: "Todos te llaman el Dios de la Justicia; yo te llamo el Dios del Amor" - a un Cristo de dolor, lo que le da un sello propio y personal a su religiosidad.

En sus continuos viajes por tierras extrañas, quizás si tuvo la mejor inspiración para cantar a los hombres, a los paisajes y tierra de Chile y América; buscando lo autóctono tuvo su mejor inspiración. Y cuentan que allá en Puerto Natales, en un lugar llamado "Tres Palos", en esa tierra lejana de nuestro país, inició los versos de aquel libro que se llama "Desolación".

Mucho se ha escrito sobre ella, de su trayectoria profesional, de su carácter, etcétera. Muchos homenajes se le han rendido. Se ha dicho que era de carácter reservado y modesto; no haciendo alarde de sí misma, aparece como una personalidad que inspiraba admiración y respeto. "Los que escribieron sobre ella o la conocieron personalmente, no podían abordarla sin experimentar esa emoción especial que se siente en la presencia de los seres verdaderamente superiores", escribía Francis de Miomandre en el prólogo a la traducción francesa de una selección de poemas; y Federico de Onís ha dicho de ella: "En todo lo que hace muestra una natural superioridad, y en todo lo que toca, deja una profunda huella; avanza con aire de reposo y serenidad milenaria, su voz, suena quejumbrosa, igual y distante, con matices de dureza y de dulzura difíciles de imaginar la contracción dolorosa de su boca se deshace en una sonrisa de infinita suavidad".

En sus poemas sobre los hombres, exaltó el valor y responsabilidad de las profesiones; en especial, demostró honda comprensión hacia la tarea tan hermosa como ingrata de la docencia.

Forjada por una vida esforzada y dura, templada en la adversidad y en el dolor, supo sobreponerse a ellos y sacar la mejor enseñanza de la vida, para lograr la serena espiritualidad que se trasunta en sus obras.

Su vida, su labor de maestra primaria y secundaria, su fecunda inspiración, que le valieron el reconocimiento de todo el mundo, sus obras, traducidas a diversos idiomas, revelan el carácter firme y decidido de nuestra mujer chilena. Que su ejemplo y virtud sean el reflejo de la orientación que darán la maestra actual y el maestro actual a los niños en la escuela; que sea el reflejo de la orientación de los padres actuales a sus hijos; que sea el reflejo que la juventud de hoy busque para canalizar sus inquietudes y anhelos; que, en suma, sea el reflejo de un cauce sereno y tranquilo para sus vidas, y que si la adversidad logra poner un obstáculo en sus vida, sean lo suficientemente fuertes para sobreponerse a ella y sacar la experiencia para sobrellevarla con serenidad, tranquilidad y superación.

Señor Presidente, en esta sesión especial a que usted ha convocado a la Cámara para rendir homenaje, en gratitud y en reconocimiento por su trabajo, a esta gran mujer chilena, maestra, poetisa, que sirvió a nuestro país representándolo en el extranjero, a aquella mujer a quien destacó otro gran maestro, don Pedro Aguirre Cerda, dándole el título de Cónsul, creo que le podemos rendir el mejor de los homenajes leyendo dos de sus estrofas de **"La maestra rural"**:

"La maestra era pura. "Los suaves hortelanos",
decía, "de este predio, que es predio de Jesús",
han de conservar puros los ojos y las manos,
guardar claros sus óleos, para dar clara luz.

La maestra era pobre. Su reino no es humano.
(Así en el doloroso sembrador de Israel)
Vestía sayas pardas, no enjoyaba su mano
¡y era todo su espíritu un inmenso joyel!

He dicho, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Pontigo.

El señor PONTIGO (de pie).— Señor Presidente, hoy rendimos homenaje a un nuevo aniversario del nacimiento de la más digna hija del valle de Elqui, de Gabriela Mistral, la maestra rural, la Gabriela que cantara a los niños y que compusiera rondas.

Su capacidad y su verso, su sensibilidad y su decisión, su amor a la vida, no a la vida personal, sino a la vida en todo su esplendor, con sus alegrías y sus tristezas, con sus cuatro estaciones en el año, con sus siembras y sus cosechas, a través del tiempo y de los años, han hecho cambiar la imagen de la humilde campesina del valle elquino, a la que la sociedad de su época, la sociedad formada por los ricos y poderosos, quiso postergar, infiriéndole las más injustas humillaciones.

Hoy es un alto honor hablar de ella, en sus aniversarios. Ayer, su nombre era poco menos que borrado. En su juventud, se le impedía ingresar a la Escuela Normal de La Serena. La misma clase que ayer quiso cruzarse en su camino, porque su verso era un grito de esperanza para los pobres, hoy se siente honrada honrando su memoria. Es que el verso de Gabriela ha vencido, ha roto las montañas, ha despedazado las murallas que los ricos pretendieron construir para imponerle el anonimato, para que el eco de su poesía y de su pensamiento quedara apagado entre los cerros de la tierra donde nació.

Es que Gabriela cantó y compuso su verso junto al río, y el agua recogió sus estrofas, las llevó hasta el mar y éste, generoso, las extendió por el mundo, y un día, el 10 de diciembre de 1945, recibió el más alto honor que un poeta puede alcanzar: el Premio Nobel de Literatura.

Mientras el mundo le concede el más alto galardón, la pequeñez de la clase social que pretendió atajarla en su paso todavía duda en Chile y recién, bajo el peso de su obra, no tanto por el volumen, sino por su contenido, por el mensaje que envía a los humildes, a los que mañana serán poderosos, tardíamente, en 1951, se le hace el "honor" de concederle el Premio Nacional de Literatura.

Los poderosos de su época entendieron que, no por casualidad, Gabriela escribía su verso: "Piececitos". No se trataba, y ellos lo comprendían, de cantar simplemente a los bellos piececitos descalzos de los niños y niñas campesinos de su tierra. Se trataba de poner de relieve que había alguien que impedía calzar esos piececitos.

"Piececitos de niños,
azulosos de frío,
¡cómo os ven y no os cubren,
Dios mío".

Son versos que mientras más fuerte se recitan, más fuertemente llegan, como un latigazo, a los explotadores del campesino, de su mujer y de sus hijos.

Esos versos resonaban y resuenan todavía, porque ella era cristiana, como el látigo de Jesucristo cuando echó a azotes a los mercaderes del templo. El verso de Gabriela Mistral era y sigue siendo una acusación de fuego contra el explotador, contra el abuso y la arbitrariedad. Era y sigue siendo el grito, el clamor por una reforma agraria que pusiera término a la lacra del latifundio, a la explotación que durante siglo y medio pesaba sobre el campesino a partir del nacimiento de la República.

En el tierno poema "El Niño Solo", como arrullando un niño, como cantando la más hermosa canción, dando rienda suelta a sus más hondos sentimientos, dice:

"Como escuchase un llanto, me paré en el repecho
y me acerqué a la puerta del rancho del camino
Un niño de ojos dulces me miró desde el lecho
¡y una ternura inmensa me embriagó como el vino!

Por eso los ricos de su época no la quisieron, por eso fue perseguida por los que dominaban en los medios literarios o artísticos. Y los que, desde corrompidos pupitres, manejaban los instrumentos para honrar o deshonrar la ignoraron, pretendiendo con ello que el mundo y, principalmente, nuestro pueblo la ignoraran.

Pero las generosas aguas del río, el caudaloso río, de los pueblos desparramaron su verso, pasando por sobre los pigmeos que quisieron minimizar la obra de Gabriela, con tanto amor, ha legado a su pueblo, a su querida tierra natal, a los niños y a la esperanza.

Federico de Onís, al referirse a ella con singular acierto, expresó las siguientes palabras: "Alma tremenda, apasionada, grande en todo, después de vaciar en unas cuantas poesías el dolor de su íntima desolación, ha llenado ese vacío con sus preocupaciones por la educación de los niños, la redención de los humildes y el destino de los pueblos hispánicos".

Ella habló siempre del niño, pero en forma especial del niño campesino, porque ella era de ese origen, y en sus poesías habla de sí misma y de su origen con ejemplar orgullo.

Sí, habló del niño, escribió sobre él, se inspiró en él y reclamó sus derechos, porque comprendió —como lo ha comprendido el movimiento popular y revolucionario de todas las épocas— que sólo cuando le sean concedidos todos sus derechos al niño habremos transformado la sociedad y abierto, en forma definitiva, hacia el porvenir las puertas del progreso y de la verdadera vida.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra la señora Alessandri, doña Silvia.

La señora ALESSANDRI, doña Silvia (de pie).— Señor Presidente, Honorable Cámara.

"Danzamos en tierra chilena,
más suave que rosas y miel,
la tierra que amasa a los hombres
de labios y pecho sin hiel".

Así define Gabriela Mistral a Chile, su Patria. Y agrega más adelante:

"Es bella y por bella queremos
su césped de rondas albear,
es libre, y por libre queremos
su rostro de cantos bañar".

Grande, inmensa, como es Gabriela, resulta difícil elogiarla como merece; pero cabe, sí, destacar entre sus grandes méritos literarios y humanos, su profundo y acendrado amor a Chile y a sus compatriotas, particularmente al niño chileno, al que cantó incesantemente, con toda su ternura, con un afecto que desborda su poesía entera.

El hecho de haber visto la luz de un hogar modesto y haber sido, en los primeros años de su carrera, una humilde maestra, no fueron motivos para que abrigara en su corazón generoso odios ni rencores de ninguna clase. La amargura y el dolor que florecen en sus versos no tienen otro motivo que la gran tragedia sentimental que la afectó en su juventud y para siempre, y, también, la ausencia de un hijo, del hijo a quien, sin haberlo engendrado, cantó con sus acentos más tiernos.

A todo ello se sobrepone esta admirable mujer y logra, por su solo mérito personal y la grandeza de sus sentimientos y de su obra, alcanzar el sitial más alto a que puede aspirar un intelectual en nuestros días.

No hay rencores, repito, en ninguna de sus manifestaciones, y por eso es grande. Con igual afecto y comprensión se dirige siempre a todos sus semejantes, deseándoles solamente el bien.

Señor Presidente, al cumplirse un nuevo aniversario de su natalicio, el Partido Nacional se une, a través de mí, al justo homenaje que se rinde hoy a la memoria de esta mujer, ejemplo casi único entre nosotros, del alto destino que puede alcanzar un ser humano, animado tan sólo por el amor, la generosidad y el desprendimiento.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ríos, don Héctor.

El señor RIOS, don Héctor (de pie).— Señor Presidente, Honorable Cámara, "cristalina, como el agua de vertiente" fue la vida anímica de nuestra insigne poetisa, Premio Nóbel de Literatura, compatriota nuestra, Gabriela Mistral en el mundo de las letras y Lucila Godoy Alcayaga, como nombre y apellidos de pila civil y bautismal, a quien rendimos un merecido homenaje, como coterráneo y en nombre del Partido Radical, motivado por un nuevo aniversario de su natalicio, ocurrido hace 82 años, el 7 de abril de 1889, en la ciudad de Vicuña, en esa tierra elquina de los días largos, donde el sol madura y endulza sus exquisitos frutos, en esa tierra diurna del eterno y límpido cielo azul, tapizado, en sus tibias noches, de brillantes imágenes estelares.

Como modesta maestra de la Enseñanza Primaria o Básica y, posteriormente, como maestra de la Enseñanza Secundaria o Media, recorriendo el país en sus destinaciones como funcionaria educacional en los liceos de La Serena, Traiguén, Antofagasta, Los Andes, Punta Arenas, Temuco y Santiago, dejando huellas imborrables de su acción magisterial, supo amalgamar y ennoblecer su digna enseñanza con su ternura hacia las niñas y niños de nuestra Patria y del mundo entero, como verdadera madre espiritual del escolar, al plasmar sus buenos sentimientos, al educarlo y entregarlo a la sociedad para que fuera un ciudadano útil a sí mismo, útil a sus familiares, útil a la colectividad y útil a esta larga y angosta faja de tierra que, muellemente tendida entre la cordillera y el mar, nos viera nacer, y que cobijándonos a todos, es nuestro Chile, es nuestra Patria. Pese a la incomprensión, siempre injusta, del medio ambiente, que no sabe aquilatar, que no sabe valorizar el rol educador de la verdadera o del verdadero maestro de juventudes, ella supo seguir adelante en esa labor silenciosa, sin aspavientos, abnegada, sacrificada, si se quiere, sin otra recompensa que esa noble misión de la enseñanza en ese ambiente escolar, libertario y democrático, de culto a la verdad y a la justicia, y esa profunda e íntima satisfacción que da el estricto cumplimiento del deber y la gratitud de las generaciones de educandos, así como la consideración y el respeto de la ciudadanía, que ha visto siempre en las maestras y maestros de juventudes a los verdaderos artífices de la cultura y de la civilización centenaria y milenaria de los pueblos.

Embajadora del talento y de la cultura, justificó con creces su presencia en los círculos literarios, dando a conocer a nuestra Patria en el concierto de las naciones del orbe. Y así actuó en México, Estados Unidos de Norteamérica, España, Francia, Italia y Centroamérica, habiéndole dado el gobierno chileno en 1932, por una ley especial, el cargo de Cónsul vitalicio en el extranjero, donde ella quisiera representarnos.

Su labor literaria le permitió obtener títulos como el de "La Flor Natural", y una magnífica medalla de oro en los Juegos Florales celebrados en Santiago de Chile en 1914, con los "Sonetos de la Muerte", inspirados en un amor frustrado, y distinciones en los diversos países que visitara y donde viviera, que culminaron con la distinción máxima, el Premio Nobel de Literatura en 1945 y el Premio Nacional de idéntica asignatura en 1951, frutos de su fecunda labor en el campo de las letras. Ahí están, editados como poemas vivientes: "Desolación", poesía lírica, en 1922, como nubarrones de un alma acongojada, "Ternura o Canciones de Niños", en 1924; "Tala", poesía simbólica, interpretativa de América, dándole más universalidad a su obra, aparece como un destello luminoso de un sol estival, "Poemas de las Madres", en 1950; "Lagar" en 1954 y "Recados contando a Chile", en 1957.

Lucila Godoy Alcayaga, incomprendida en su juventud tuvo que enfrentar el mezquino y hostil ambiente que la rodeaba, que no concebía que una mujer modesta fuera inteligente y talentosa, que sin medios económicos tuviera que luchar por tener una profesión digna como la de maestra rural y que soñara con ver realizada una nueva sociedad que no frustrara nuestra juventud y le abriera posibilidades de educación, sin otra limitación que la de su inteligencia, para que nuestros niños y nuestras niñas fueran los seres privilegiados en esta época contemporánea de cambios estructurales.

Fallecida en tierra extranjera, el 10 de enero de 1957, en el Hospital de Hampstead de Nueva York, su muerte fue hondamente sentida, no sólo entre sus compatriotas sino también por los ciudadanos de todo el orbe, ya que su labor de maestra y de poetisa la habían distinguido como ciudadana del mundo, al recibir merecidamente, el 15 de noviembre de 1945, el Premio Nobel de Literatura, que consagra a los mejores valores intelectuales del universo, en las distintas especialidades del arte y del saber humano.

Sus restos mortales reposan, desde marzo de 1960, en la aldea de Monte Grande, donde quiso descansar para la eternidad; en esa su tierra elquina que la viera nacer y que tanto amara; en esa tierra de exquisitos frutos, con ese aroma y ese sabor de las viñas y de los paltos, de los duraznales y los naranjales, junto a los áridos cactus y a las añañucas o copihues del Norte Chico.

Y como un verdadero homenaje a su memoria, nuestro Gobierno debiera celebrar dignamente este año el sesquicentenario de Vicuña, la capital elquina, hermoseándola con modernos edificios fiscales y dándole publicidad y difusión a la obra literaria de la excelsa poetisa de renombre universal que fuera la "divina Gabriela Mistral", quien supo adentrarse en el corazón del pueblo y alcanzó la cúspide a que puede aspirar un mortal en esta tierra por sus merecimientos personales, por su inteligencia y su talento, por su innata sensibilidad social, por su magnánimo corazón hacia los niños de Chile y del mundo, a los cuales adoptó espiritualmente como auténtica maestra escolar y literaria, poetisando para ellos sus "Canciones de Cuna", sus "Rondas Infantiles", y para sus colegas del magisterio, la obra en prosa "La Oración de la Maestra". Y dentro de este homenaje a la modesta y digna maestra rural y magna poetisa de relieve nacional y mundial, debemos expresar que esperamos que la Patria agradecida venere su memoria, consagrando como verdaderos santuarios laicos la casa donde naciera en Vicuña y el mausoleo donde ella quiso que reposaran sus restos mortales, en la aldea de Monte Grande, tierra de su niñez y de sus progenitores; y fundando una gran escuela agrícola que lleva su nombre al servicio de todo el valle de Elqui, junto al recuerdo del gran gobernante que fuera don Pedro Aguirre Cerda, el Presidente de los humildes, que fuera su protector, que hiciera el lema de su gobierno lo de "Gobernar es educar". Así se perpetuaría el eterno recuerdo de la modesta maestra rural, de Lucila Godoy Alcayaga, la "divina Gabriela", para ejemplo de las generaciones presentes y venideras; de este valor alto literario que fuera Gabriela Mistral en el mundo de las letras; que premiada, con el más alto galardón de la Academia Sueca, el Premio Nobel de Literatura, no tuvo otros amores espirituales que su fe cristiana, su tierra elquina y chilena, su abnegada labor de maestra, los niños del mundo, y su poesía sensitiva y humana, fiel intérprete de su estado anímico en esta tragicomedia de la vida; y que, durmiendo eternamente en su aldea de Monte Grande, tiene escrita en la piedra de la montaña que hace la lápida, la enseñanza para la posteridad: "Lo que el alma hace por su cuerpo es lo que el artista hace por su pueblo".

Nada más, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Jáuregui.

El señor JAUREGUI (de pie).— Señor Presidente, hace bien la Cámara de Diputados de Chile cuando, como hoy, rinde un merecido homenaje a Gabriela Mistral, porque ello significa abrir una de las páginas más hermosas de la literatura y de la poesía nacional.

No es nuestro ánimo hacer una biografía de Gabriela Mistral, ni mucho menos emitir algún juicio sobre la calidad de su obra literaria y poética. Nos limitaremos tan sólo a efectuar un breve análisis de algunas facetas de su personalidad.

Pocas mujeres han alcanzado la celebridad de que goza Gabriela Mistral. Contribuyó no poco a esta fama el hecho de que recibiera, en 1945, el premio Nobel de literatura. Sólo Gabriela y otras cuatro mujeres en el mundo han gozado de esta distinción: Selma Lagerloef, sueca; Grazia Deledda, italiana; Sigrid Undset, noruega, y Pearl Buck, norteamericana.

De Lucila Godoy Alcayaga, que adoptaría más tarde, como alguien lo ha dicho "su nombre de arcángel con apellido de viento", en homenaje a dos poetas; de ella, mucho se ha comentado sobre diversos aspectos de su carácter. Francis de Miomandre, en el prólogo de la traducción francesa de sus poemas, dice textualmente: "Jamás he conocido una persona más reservada y modesta que ella. Pero, aunque no busca imponerse ni gusta hablar de sí misma, la autoridad que emana de su persona siempre se nos aparece profunda".

Vivió en el campo hasta los doce años. Esto tiene una extraordinaria importancia en la formación de su carácter. La sicología actual afirma que en este período de la vida se absorben e incorporan, inconscientemente, todos los elementos que más tarde se desarrollarán y darán una especial tónica a los sentimientos y a las acciones.

Fue maestra primaria, en una humilde escuelita rural, a los 15 años, y allí comenzó a conocer y a modelar, a la vez, el espíritu de sus alumnos. De su primera infancia campesina, Gabriela Mistral ha conservado una cierta dureza, que se mezcla extrañamente, al decir de Federico de Onís, a su natural dulzura. Ha persistido siempre en mí la "ruralidad", declara la misma poetisa a un diario francés.

Como muy bien lo expresará un autor, la obra de Gabriela Mistral ya no puede juzgarse: es ella la que divide y clasifica. Los que la admiran son "personas que la entienden"; quienes la niegan son "personas que no la entienden".

Lucila Godoy emerge en nuestra poesía en una forma no siempre habitual. Los escritores profesionales siempre desconfían, y con razón, de los concursos y certámenes literarios; sin embargo, de uno de ellos, realizado en Santiago, surge la autora de "Los Sonetos de la Muerte". Se dice que el jurado, en aquella oportunidad, premió a Gabriela Mistral sin saber lo que hacía, sólo por no declarar desierto el concurso. Se dice también que la condición humilde de la modesta maestra rural le impidió en aquella ocasión presentarse personalmente al teatro a leer sus estrofas, porque no tenía la indumentaria adecuada, debiendo conformarse con presenciar su triunfo desde las galerías.

Si bien la fama de Gabriela Mistral ha prácticamente marchado a parejas con la calidad siempre creciente de su producción literaria, no ha existido unanimidad para apreciar la grandiosidad de esta última.

La fuerza de Gabriela Mistral está en su sentimiento del amor y de la muerte, esos dos polos sicológicos de la especie humana, y en su permanente invocación al sentido religioso y a la idea de Dios. Pues bien, este tríptico conceptual en el que descansa la poesía de Gabriela ha sido criticado más de una vez. Así, por ejemplo, Julio Mercado, poeta colombiano, expresaba de ella: "No es de esperar que esta poetisa llegue a ser verdaderamente popular: hay en su obra ciertas rudas sinceridades que de seguro herirán a la mogigatería y a la gazmoñería de hombres y mujeres". Un distinguido crítico nacional afirmó, años ha, que "sólo en un momento de prisa, o dominado por un mal gusto deplorable, pueden haber sido premiados tales sonetos", refiriéndose, naturalmente, a los "Sonetos de la Muerte", de los cuales expresa que "son tan obscuros y retorcidos como si fueran la caricatura de una poesía".

Señor Presidente, como socialistas, nos interesa, en este instante, analizar la posición que mantuvo Gabriela Mistral en ese largo proceso que fue la gesta de la Independencia americana; nos referimos a José Martí, prócer de la patria cubana y apóstol político de irradiación continental.

En efecto, Gabriela fue una franca y leal admiradora de José Martí, de su obra y de su trayectoria, llegando hasta prologar y comentar más de alguna de sus obras literarias. Así, por ejemplo, los "Versos Sencillos" de José Martí, que constituyen una de las páginas más populares de la temática poética de Cuba y que han sido reproducidos incluso en la célebre canción cubana que es "Guantanamera", que se refiere a Guantánamo, posesión hoy día injustamente en manos del imperialismo norteamericano. La verdad es, señor Presidente, que los "Versos Sencillos" de Martí tienen la fuerza poética que emana de su simplicidad y de su perfecta identificación con el alma del pueblo cubano.

De la posición de Gabriela Mistral frente a Martí, expresa textualmente un crítico nuestro, Alone: "Fervorosa admiradora del hombre, y participante de la "religión Martiana", que cultivan algunos espíritus selectos, Gabriela Mistral, para referirse a su héroe, pronuncia, desde luego, palabras irrevocables, después de las cuales sólo queda el éxtasis y una admiración muda.

Para terminar, señor Presidente, quiero señalar y destacar, con satisfacción, que esta maestra rural, cuya poesía se alza densa y grande en el mundo de las letras castellanas, poesía que si bien no tiene la originalidad de la de Huidobro, ni la fuerza creadora de la de Neruda, es, sin embargo, más acabada y armoniosa que ambas. Esta maestra rural, como alguien lo ha dicho, sin fortuna, sin influencias de familia, sin influencias de clan político o social, por la sola fuerza de su talento, por su inmenso espíritu de amor a los pobres, profundamente religiosa, ha llegado a ser una personalidad universal, orgullo del continente y objeto de adoración en su patria, donde brotan los monumentos destinados a perpetuar su figura majestuosa y llena de paz.

En nombre del Partido Socialista, a través de mis palabras, le rindo, señor Presidente, un sencillo homenaje de admiración y respeto.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Me permito recordar a los señores Comités que hoy, a las 13 horas, debe celebrarse una reunión de Comités en la sala de la Presidencia, de acuerdo con lo determinado en la sesión realizada por los Comités en el día de ayer.

Habiéndose cumplido el objeto de la sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 12 horas 11 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión extraordinaria en miércoles 28 de abril de 1971.
(A LAS 16 HORAS).

—No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario.

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Diputados: Alvarado P., Pedro; Buzeta G., Fernando; Castilla H., Guido; Ibáñez V., Jorge; Mosquera R., Mario; Recabarren R., Floreal; Ruiz Esquide J., Mariano; Salinas N., Anatolio; Tudela B., Ricardo; Urra V., Pedro; Valenzuela V., Hector, y Zaldívar L., Alberto.

La nómina de los señores Diputados asistentes se publica en conformidad con lo dispuesto en el artículo 92 del Reglamento.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

En la edificación comunista

MOSCU. El CC del Partido Comunista de la Unión Soviética en una disposición especial ha subrayado que "en el periodo contemporáneo de la edificación comunista se plantean las más altas exigencias respecto a la actividad de los Soviets distritales y urbanos de diputados de los trabajadores principal eslabón de los organismos estatales que aseguran, en el lugar, la plasmación práctica de la política del Partido y del Estado".

En la disposición del CC del PCUS sobre las medidas que deben tomarse para mejorar en el futuro la labor de los Soviets distritales y urbanos —publicada el 15 de marzo en Moscú— se señala que estos organismos del poder activaron notablemente su labor, por el fomento de la producción social, por la administración de la economía local y por la realización de los planes de la construcción socio-cultural.

El CC del PCUS ha reconocido como medida necesaria supeditar un número complementario de empresas y organizaciones que sirven en la población de la ciudad o del distrito dado, a las órdenes de la administración distrital y urbana. Los Soviets deben intensificar su atención con respecto a los problemas de desarrollo complejo de la economía distrital y urbana; de especialización y distribución correctas de las empresas industriales y agrícolas; de la utlización máxima de recursos locales con miras a ampliar la producción y a elevar su eficiencia y plasmar los principios de la reforma económica, de intensificar su control sobre la observancia por las exigencias de la legislación laboral.

También se ha reconocido como cuestión indispensable trasladar a los presupuestos de los distritos y ciudades una parte de las ganancias pertenecientes a las empresas y entidades económicas subordinadas a los organismos respectivos de la República territorio o región.



LA HABANA.- El Primer Ministro, Fidel Castro, dialoga sonriente con jóvenes profesores asistentes al Congreso de Educación y Cultura que se desarrolla en esta capital. RADIO FOTO PRENSA LATINA).

Fidel Castro en Congreso de Educación y Cultura

LA HABANA (PL)—El Primer Ministro Fidel Castro, permaneció toda la noche de ayer en la sede del Congreso Nacional de Educación y Cultura, que desde hace una semana sesiona en el hotel "Habana Libre".

El Primer Ministro cubano departió ampliamente con numerosos delegados y trató con ellos distintos tópicos de interés.

Su atención especial fue puesta en el trabajo de las comisiones sexta (A y B) que trataron sobre la "influencia del medio social sobre la educación", una de las cuales estaba presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Ros García.

Fidel Castro arribó al Congreso a la medianoche y se mantuvo como oyente, muy interesado en las discusiones de los temas presentados a análisis en esas comisiones, hasta las 7, de la mañana, hora en que desayunó con un grupo de delegados.

Después partió hacia el teatro "Radiocentro" frente al hotel "Habana Libre", donde tomó asiento en la presidencia de la plenaria general del Congreso que se efectúa en estos momentos.

Las comisiones sexta A y B discutieron durante la noche temas relacionados con la moda, religión y otros.

También estuvo presente durante las deliberaciones de la comisión dos (A), que trató sobre el trabajador" de la enseñanza y su papel en la educación".

Otras comisiones de trabajo, analizaron igualmente temas de gran interés, como los relacionados con el cine en la educación o el método de trabajo con niños sordos. Se dejó sentada la concepción de lo que debe ser un curso de física a nivel medio.

Los debates de la comisión tres, que analizó 40 ponencias y aprobó 269 recomendaciones concluyó con el estudio de 5 ponencias sobre las facultades preparatorias obreras y campesinas, la calidad de la enseñanza universitaria, la investigación científica, la formación de universidades politécnicas y sobre información científico-técnica.

La plenaria del Congreso Nacional de Educación y Cultura discutirá en las sesiones de hoy el dictamen de las comisiones cuatro, 5 y 6 que entre otras cosas discutieron sobre aspectos de la educación sexual en cuanto a los métodos y participación de padres y profesores.

Bolivia recupera concesiones mineras

LA PAZ, 30 (UPI) — El Gobierno del Presidente Juan José Torres dispuso hoy la devolución al estado de los importantes yacimientos minerales concedidos en explotación a la empresa norteamericana Matilde.

Las oficinas de la compañia en esta ciudad fueron ocupadas esta mañana por una compañia del ejército. Se tiene entendido que lo mismo ocurrió con el campamento y lugares de explotación, ubicados a unos 100 kilómetros de La Paz.

Torres se trasladó a la base militar de el alto para promulgar el decreto rescindiendo el contrato con la empresa extranjera, en una ceremonia que contó con la asistencia de su gabinete, altos jefes militares y los máximos dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y de la Federación de Mineros.

El articulo primero del decreto que revierte los yacimientos de zinc, plomo y otros minerales, expresa que se abrogan los decretos leyes Nº 07721 y 07722, de 25 de julio de 1966.

Día del Trabajo en Moscú y Pekín

PEKIN, (DPA)— El Primero de Mayo en China es un día de júbilo popular, sin nada en común con los desfiles militares y las manifestaciones masivas de la mayoría de los países socialistas.

Momento culminante de los festejos del primero de mayo en Pekin son todos los años los fuegos artificiales en la Plaza llamada Ante la Puerta de la Paz Celeste.

Horas antes de comenzar los fuegos se congrega en la plaza medio millón de personas, portando banderas rojas. Retratos gigantescos de Marx, Engels, Lenin y Stalin engalanan la gran plaza.

Los edificios del centro de la ciudad están iluminados y los árboles aparecen engalanados con guirnaldas de luces multicolores.

En medio de la multitud, docenas de grupos deportivos y de danzas entretienen a la masa hasta el comienzo de los fuegos. El entretenimiento musical corre a cargo de una banda militar de 500 miembros y un coro de muchachos y muchachas formado por un millar de voces.

Los haces de luz de los reflectores se deslizan rápidos por todos los rincones de la plaza Ante la Puerta de la Paz Celeste y dan la impresión de un gigantesco incendio. Los rayos hirientes de los reflectores forman catedrales de luz en el aire de Pekin.

EN MOSCU

MOSCU (UPI).- La Unión Soviética se disponía hoy a celebrar la festividad obrera del primero de mayo con una gigantesca concentración civil y escasa atención al espectacular despliegue militar que acompañó tradicionalmente la jornada hasta 1968.

Una benigna temperatura primaveral favoreció los preparativos mientras las calles y puentes de esta capital se llenaban de banderas rojas, gallardetes, luces multicolores, lemas proclamando "el brillante futuro de líderes del Kremlin y carteles atacando el "imperialsmo" norteamericano o exhortando a los trabajadores lograr mayores triunfos económicos.

Los atletas más prominentes del país precederán el desfile popular ante las murallas del Kremlin, donde su marca será presenciada por los más altos jefes de la nación, desde una tribuna alzada sobre el mausoleo de Lenin.

Hasta el primero de mayo de 1968, la jornada estuvo dominada por el despliegue de los misiles teledirigidos, los tanques y las últimas novedades del arsenal militar ruso.

Desde entonces, sin embargo, la jornada pasó a ser dominada por lo civiles, aunque el despliegue militar puede prevalecer nuevamente el siete de noviembre cuando se celebre un nuevo aniversario de la revolución bolchevique.

"En este alegre día festivo de la primavera, el pueblo trabajador manifiesta su gran determinación a estrechar filas en la lucha por la transformación revolucionaria de la sociedad y el brillante futuro de los pueblos", dice en su editorial de la fecha el diario del Partido Comunista, Pravda.

El primero de mayo, que conmemora la muerte de trabajadores durante las manifestaciones y huelgas desatadas en 1886 en Chicago, constituye una fiesta obrera del mundo socialista desde 1890.

"Han pasado muchos años desde entonces y la burguesía estadounidense se ha vuelto más astuta en su trato con huelguistas y manifestantes, pero los viejos métodos no han sido olvidados en la patria del primero de mayo", dice un corresponsal de Pravda en Chicago. "Basta recordar la cruel matanza que tuvo lugar en Chicago en 1968, durante una convención del partido demócrata, o el reciente ataque a los "Panteras Negras", cuando la policía disparó a diestra y siniestra".

KARAGANDA.— Unión Soviética.- Los tres cosmonautas de la SOYUZ-10, Nikolai Rukavishnikov, Vladimir Shatalov y Alexei Yeliseyev, durante la Conferencia de Prensa que ofrecieron aquí para dar cuenta de los detalles del memorable vuelo realizado la semana pasada. Dieron a conocer interesantes aspectos del acoplamiento con la cápsula Saludo.

Contrato por 200.000 dólares entre Chile y Cuba

LA HABANA, 30 (PL)— Cuba firmó un contrato con Chile para comprarle de inmediato 200 mil dólares en manufacturas de cobre.

Al mismo tiempo reveló que está dispuesta a negociar la adquisición de otros renglones industriales de cobre chileno hasta por 3 millones de dólares.

La primera transacción quedó protocolizada al firmarse aquí un protocolo entre el Ministerio cubano de Comercio Exterior y la delegación de industriales metalúrgicos chilenos que, bajo la presidencia de Orlando Sáenz, llegó aquí a comienzos de la semana.

Por la parte cubana suscribió el documento el presidente de la Cámara de Comercio, Alberto Betancourt Roa, haciéndolo Sáenz por la chilena.

Tanto Betancourt Roa como Sáenz declararon a PRENSA LATINA que "las conversaciones se desarrollaron en un clima de gran cordialidad y que sus resultados fueron excelentes".

En la ceremonia estuvieron presentes también el Viceministro cubano de Comercio Exterior, Manuel Sánchez y el cónsul general de este país, Francisco Saavedra, además de altos funcionarios de distintas empresas estatales.

Puerto Rico lucha en las entrañas del monstruo

(Especial para La Nación)

PUERTO RICO continúa, con mayor fervor cada día, la lucha de años por lograr su indepedencia de Los Estados Unidos. Hechos sucedidos en los últimos meses y de profundo dramatismo han tenido el efecto de revitalizar su voluntad de lucha anticolonial.

El 18 de febrero pasado un juez de la Corte Federal (norteamericana) nombrado por Richard Nixon, condenó a 14 puertorriqueños a 3 meses de prisión. El proceso en contra de los 14 patriotas se basó en el valiente apoyo y efectiva solidaridad que éstos practicaron cuando junto a un grupo de habitantes del Municipio de Culebra, protestaron por el incesante y contínuo bombardeo a que han sido sometidos por unidades navales norteamericanas y de otros países.

Entre los condenados se contaban algunos nombres como• el del abogado, profesor de derecho de la Universidad de Puerto Rico y Presidente del Partido Independientista Puertorriqueño (PIP), Rubén Berríos Martínez; el profesor Luis Rivera Pagán, del Seminario Evangélico; y varios obreros y pescadores militantes del PIP.

Culebra es una isla al este del territorio nacional de Puerto Rico con una población ligeramente superior a las 700 personas. Desde principios de este año, la Marina norteamericana ha estado utilizando la Isla-Municipio, para realizar maniobras navales a las que invita a otras naciones aliadas.

Durante estas maniobras, el aparato militar yanqui utiliza la mejor porción de la isla como campo de tiro para poner a prueba la capacidad y el poder destructivo de los más modernos y adelantados armamentos de guerra.

Durante el tiempo que duran los bombardeos, los culebrenses permanecen prácticamente sujetos a un bloqueo. Se les impide su entrada y salida, se les prohibe hacerse a la mar para la pesca, que es su único medio de subsistencia, el ruido de la metralla los mantiene en perenne sobresalto y se les pone en un riesgo perpetuo de perder sus vidas.

A esta ocupación indigna se opusieron los 14 patriotas portorriqueños, cruzando el 18 de enero pasado las alambradas puestas por los norteamericanos en Culebra, absolutamente desarmados y desafiando con una audacia increíble todo el aparato militar estadounidense. La única fuerza que asistía al grupo de revolucionarios, la constituía el convencimiento de estar defendiendo su tierra ante la indigna agresión militar yanqui.

Una vez traspuesta la enorme verja de alambre eslabonado ubicada en la playa de Flamenco, los 14 patriotas, avanzaron hasta el lugar señalado como "área de impacto" para los explosivos, obuses, minas, etc. de la Marina norteamericana; y allí levantaron una capilla como símbolo de protesta y militancia pacífica contra la agresión armada.

El objetivo de la audaz operación cumplida por el grupo de culebrenses, era en primer término, llamar la atención sobre el drama que estaban viviendo; y además interrumpir las maniobras que anualmente celebra la marina yanqui, conocidas como "Operación Springboard", que este año contaron con la participación de las fuerzas navales de países como Brasil, República Dominicana y otras democracias" de América, por el estilo.

LARGA LUCHA

La lucha del pueblo puertorriqueño no es nueva.

Los 73 años de dominación norteamericana, se traducen en manifestaciones tan burdas de agresión colonial, como fue el mismo proceso a que fueron sometidos los patriotas de Culebra. Aparte de ser nombrado, el Juez Federal por el Presidente Nixon, todo el proceso se llevó en inglés. No permitiendo siquiera que los acusados hicieran su defensa en su idioma de origen, el español. Es conveniente recordar que las facultades judiciales del magistrado que condenó a los 14 culebrenses, emanan de leyes aprobadas por el Congreso Norteamericano, el mismo juez es pagado por la Tesorería Federal de los Estados Unidos, y es responsable única y exclusivamente ante el Gobierno de Washington.

El grupo condenado ante la farsa que representaba el juicio se negó a seguir adelante con su defensa desconociendo la autoridad moral y legal del Tribunal. Solamente el líder del PIP, Rubén Berríos expresó la posición del grupo en un documento que leyó en español ante la indignación del tribunal que exigía lo hiciera en inglés.

El documento comienza diciendo: "Violar la ley del imperio es cumplir la ley de la Patria. Hemos violado la ley del imperio.

Aceptamos que hemos violado intencionalmente una orden federal y que hemos interrumpido el bombardeo de la Marina norteamericana contra el territorio puertorriqueño. Nuestra conducta no es aislada; es parte de un movimiento patriótico encaminado a eliminar la arbitraria e injusta autoridad federal sobre Puerto Rico, incluyendo el poder de este tribunal que emana de Los Estados Unidos y no del Pueblo de Puerto Rico".

Más adelante el documento expresa: "Anunciamos nuestra intención de violar cualquier ley federal, cuya violación consideramos necesaria para cumplir nuestra responsabilidad como hombres y como puertorriqueños.

Si defender el derecho que tenemos los puertorriqueños de mandarnos a nosotros mismos es ser culpables, entonces somos culpables.

Si violar las leyes injustas e inmorales del imperio por defender estos derechos es ser culpables, entonces somos culpables.

Como hombres, como hijos de esta Patria, y como partícipes de una civilización milenaria, ante los que sojuzgan nuestro pueblo, somos y seremos culpables por defender a nuestro pueblo. Ante nuestro pueblo, somos y seremos inocentes".

El documento termina con la frase inicial que se ha convertido en la consigna del movimiento de liberación de Puerto Rico: **"Violar la ley del imperio es cumplir la ley de la Patria"**. Y bajo esta directriz que se cumple al pie de la letra por los grupos organizados de patriotas, el gran país del norte, el monstruo, se convulsiona porque Puerto Rico lucha en sus entrañas.

EMBAJADOR CHILENO:

"Mi país no es tierra de gangsters"

CARACAS (UPI).- El Embajador de Chile en Venezuela, Luis Henríquez Acevedo, declaró hoy aquí que "los que sueñan con un atentado contra Fidel Castro cuando visite mi país, quedarán muy decepcionados".

"Mi país no es tierra de gangsters", dijo el diplomático al diario La Verdad "y en él ha de tener Fidel Castro las mismas garantías y la misma protección oficial que han tenido muchos dignatarios de estado, incluso reinas, cuando fueron invitadas por Chile".

Henríquez Acevedo formuló esas declaraciones en torno a un artículo aparecido en un diario de esta capital, señalando la posibilidad de que pudiese atentarse contra la vida del gobernante cubano durante su proyectada visita a Chile.

"Hay carta blanca y vía libre para que Fidel Castro vaya a Chile —agregó— cualquier ciudadano del mundo puede ir. Castro podría ir a mi país el primero de mayo o posteriormente no lo sé. Pero que va, va. Es un compromiso que tiene el pueblo de Chile en recibir al gran líder cubano y ese compromiso se cumplirá.

Señaló también: "La presencia del gran líder cubano en mi patria, que por primera vez tiene un socialista como Presidente, tendrá gran repercusión en el ámbito mundial y muy especialmente en varios países de nuestro continente.

Cinco millones de toneladas de azúcar en Cuba

LA HABANA (PL).- Sólo doscientos mil toneladas faltaban el miércoles en la noche a Cuba para arribar a los 5 millones de toneladas métricas de azúcar en la presente zafra.

Un informe del Ministerio del Azúcar señaló que con la producción de 35 mil 492 toneladas alcanzadas el miércoles, la suma total de elaboración de la presente zafra ascendía a 4 millones 797 mil 260.

La cifra de producción diaria ha tenido un descenso de unas 5 mil toneladas debido principalmente a que algunas fábricas dieron ya por terminada su participación, al agotarse la caña disponible.

Hasta la semana anterior fabricaban azúcar 148 fábricas. El número está reducido ahora a 141 (11 menos que el total de molinos del país).

De acuerdo con el ritmo actual, Cuba alcanzará los 5 millones de toneladas métricas de azúcar alrededor del 3 de mayo en horas de la noche o en las primeras horas del día siguiente.

El informe acusa también una ligera baja en el rendimiento de la caña, aunque el promedio sigue siendo superior al alcanzado en años anteriores, en esta fecha.

La provincia de Las Villas, con una producción de un millón 255 mil toneladas, ocupa actualmente el primer lugar en elaboración de azúcar seguida de Oriente (la primera en importancia en la industria) que ha producido un millón 266 mil.

La zafra cubana entra ahora en una fase final. El mes de mayo y los primeros días de junio permitirán redondear la cifra total de la producción azucarera de este año.

Aviadores chilenos llegaron a España

MADRID, 30 (UPI).— El grupo de oficiales de la Escuela de Aviación Militar chilena Capitán Avalos, llegado a primera hora de hoy en viaje de fin de curso, visitó poco después construcciones aeronáuticas cercanas a Madrid.

Dichas instalaciones, en el aeropuerto militar de Fetafe, fueron recorridas por los aviadores chilenos, a cuyo frente figura el General de Brigada Aerea, Jorge Gustavo Leight Guzmán, acompañados por el director y alto personal técnico de la aviación española.

La delegación chilena se trasladó después a la base de Torrejón, cercana también a esta capital y considerada como una de las más grandes e importantes de Europa.

El Alto Mando de la base así como pilotos españoles recién egresados al igual que sus compañeros chilenos atendieron a éstos en su visita, brindándoles finalmente un almuerzo.

Esta tarde, en el Ministerio del Aire, el General Leight Guzmán fue condecorado con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronaútico. También fueron distinguidos el Comandante de Escuadrilla Rene N Buitano, el Subteniente Sergio Canales Valdes y el Suboficial Carlos C. López.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. Condicional

1° (5) **LASALLE 54**, por Calificado y La Parva del Stud "Buchupureo" jinete C. Pezoa boletos 12.030 pagó E° 3.70.
2° (9) Marcosolo 52, C. Sepúlveda bol. 12.170 pag. 3.70
3° (12) Selectiva 48 A. Pereira bol. 1.530 pag. 29.50
4° (8) Trasandino 53, L. Gutiérrez bol. 7.140 pag. 6.30
5° (1) Invernal 51 A. Trujillo bol. 5.080 pag. 8.90
6° (4) Incluso 52, L. Cifuenes bol. 6.870 pag. 6.60
7° (10) Rayadita 50, J. M. Aravena bol. 7.200 pag. 6.30
8° (11) La Pety 49 E. Suárez boll 5.720 pag. 7.90
9° (7) Poucette 54, G. Saavedra bol. 2.550 pag. 17.70
10° (2) Misantropo 55, G. Jorquera bol. 4.160 pag. 10.80
11° (3) Arquero 54 D.° Muñoz corral pag. 6.60
12° (6) Las Lagunas 50, J. Sepúlveda corral pag. 3.70

Ganada por pesc. y 2 cpos. el 4° a 11/2 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.31. Prep. S. Fuentes. Corrieron todos DIV: a ganador del corral Lasalle E° 2.30, placé de Marcosolo E° 1.80 y placé de Selectiva E° 4.50.

DESARROLLO: Selectiva tomó la delantera seguida por Arquero y Transandino. La Puntera vino al frente hasta enfrentar los cuatrocientos metros, donde avanzaron Lasalle y Marcosolo. A los doscientos metros finales, Lasalle pasó al frente y se llevó el triunfo.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. condicional

1° (15) STRIGHT OFF 55, por Straight Die y Malévola del Stud "Mendoza" jinete S. Azócara Bol. 13290 Pag 5.30
2° (6) El Corsario 55 E. Naranjo Bol. 21110 Pag 33.70
3° (7) Karim 55 M. Ramirez Bol. 4680 Pag 15.20
4° (13) Saint Sur 55 G. Jorquera Bol. 13820 Pag 5.10
5° (12) Rio Dumo 55 D. Muñoz Bol. 26190 Pag 2.70
6° (2) Callaqui 54 E. González Bol. 25.40 Pag 28.-
7° (9) Pistoletazo 55 J. Salinas Bol. 5450 Pag 13.10
8° (10) Pucci 54 A. Pereira Bol. 1050 Pag 67.80
9° (11) Regenbogen 55 L. Cifuentes Bol. 2270 Pag 31.40
10° (14) Seducer 55 C. Pezoa Bol. 13790 Pag 5.20
11° (8) Laureaunus 55 C. Leighton Bol. 3180 Pag 22.40
12° (4) Carterero 55 L Gutierrez Bol. 660 Pag 107.90
13° (16) Strange 55 E. Guajardo Bg. 8590 Pag 8.30
14° (18) Teruteru 50 L. Murillo Bol. 1450 Pag 49.10
15° (3) Canelo 55 E. Guzmán Bol. 560 Pag 127.20
16° (17) Suspendido 55 E. Guzmán Bol. 560 Pag 127.20
Total vendido 101750 boletos

GANADA por 2 cpos y 3 1/2 cpos. en empate y el 5° a ventaja apreciable Tpo 1.11 4/5 prep A. Bullezú No corrieron Bruto y Concon DIV E° 5.30 y E° 2; E° 3.10 E° 1.90 y E° 1.30

DESARROLLO: Desde la largada estuvo Straight Off en punta, seguido por Callaqui y Seducer. En tierra derecha se ubicó segundo El Corsario, pero solo consiguió escoltar al lider.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (1) **BOZAL** 55, por Quelus y Browned Off del Stud "JURE" Jinete: L. Gutiérrez Bol. 9510 Pag. 13,10
2° (3) Excelente 55 L. Toro Bol. 4.740 Pag. 26,30
3° (16) Tagmari 55 S. Vásquez Bol. 3550 Pag. 35,20
4° (8) Machote 55 D. Muñoz Bol. 28.950 Pag. 4,30
5° (10) Polinesio 55 C. Pezoa Bol. 19.670 Pag. 6,30
6° (9) Orinoco 55 C. Sepúlveda Bol. 40.280 Pag. 3,10
7° (13) Quignon 55 E. Guzmán Bol. 10.450 Pag. 12,00
8° (7) Llamekan 56 P. Ulloa Bol. 28480 Pag. 4,40
9° (11) Ponte Vecchio 55 G. Jorquera Bol. 9900 Pag. 12.60
10° (6) Laborioso 55 E. Vásquez Bol. 1090 Pag. 114,60
11° (15) Strindent 55 J. Salinas Bol. 1920 Pag. 65,10
12° (17) Taipan 55 J.M. Aravena Bol. 17.250 Pag. 7,20
13° (4) Eximbank 55 L. Cifuentes Bol. 410 Pag. 304,70
14° (5) Hijo del Sol 54 E. González Bol. 1810 Pag. 69,00
15° (2) Esperando 55 R. Sagardia Bol. 260 Pag. 480,50
16° (18) Transfuga 54 M. Ruiz Bol. 190 Pag. 657,60
TOTAL VENDIDO 178.460 BOLETOS

GANADA: Por 2 cpos. y cab. el 4° a 1 cpo. y el 5°, a 1/2 cpo. Tpo: 1.11.2/5. No corrieron Potrero y Seigniory DIV: E° 13,10 y E° 3,30; E° 7,10; y E° 5,50. DIV: de la Triple N° 1 al 1° lugar Bozal con 27 vales E° 1.487 y al 2° lugar Excelente con 11 vales E° 912.

DESARROLLO: Orinoco al comienzo y luego Bozal estuvieron en la vanguardia. El puntero defendió su ventaja en tierra derecha y se llevó una victoria cómoda.

4a. carrera.- 2.400 metros 2a. serie

1°.- (5) **Caferata** 53 por Stoinper y Flor de Cardo del Stud "Uno y Uno" Jinete C. Pezoa bol 9610 pag 4.50
2°.— (2) Miguel Angel 56 E. Guajardo bol 5030 pag. 860
3°.— (7) Pikerton 48 L. Toro Bol 25550 Pag 1.70
4.— (6) Gran Minero 48 A. Pereira Bol 8930 Pag. 4.80
5°.— (3) Beckenbauer 55 G. Jorquera Bol 10270 Pag. 4.20
6°.— (4) Grand Bunny 54 E. López Bol 2190 Pag. 19.70
Total boletos jugados 61580

ganada por 3/4 cpo. y 2 1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. tpo. 2.28 3/5. prep E. Vidal. No corrió Marcial DIV. E° 4.50 y E° 1.70 y E° 2.20

DESARROLLO. Beckenbauer fué el puntero seguido por Caferata y Miguel Angel En los 2.300 metros, Miguel Angel avanzó al segundo lugar. Una vez en tierra derecha, avanzó Miguel y pasó al frente, por los palos lo hizo caferata que faltando cien metros liquidó la carrera a su favor

QUINTA CARRERA.- 1.100 metros. 9a. serie.

1° (6) **Salmantina**, 53 por Bold Lover y Saladisa del Stud "Teatral", jinete S. Azócar Bol. 35340 Pag. 2.90
2° (5) Misión Insólita, 53 A. Pereira Bol. 15300 Pag. 6.70
3° 2) Mascaret, 54 D. Muñoz Bol. 188800 Pag. 5.50
4° (13) Tranco Largo, 51 L. Gutiérrez Bol. 16510 Pag. 6.50
5° (1) Serafico, 55 L. Cifuentes Bol. 10990 Pag. 9.40
6° (12) Ras Stream, 51 J. Trujillo Bol. 980 Pag. 105.30
7° (14) Anibal, 50 C. Leighton Bol. 14010 Pag. 7.40
8° (9) Ritmica, 52 C. Ocampo Bol. 14320 Pag. 7.20
9° (10) Tiamo, 52 J. Sepúlveda Bol. 680 Pag. 151.80
10° (7) Sola Firma, 52 C. Pezoa Bol. 6550 Pag. 15.80
11° (3) Bochorno, 53 S. Vásquez Bol. 10600 Pag. 9.70
12° (15) Mascarilla, 53 J. Carrasco descartado
13° (4) Hopeful, 53 L. Murillo Bol. 1340 Pag. 77
14° (11) Víspera, 52 E. López Bol. 2080 Pag. 49.60
Total boletos jugados 147500

GANADA por 1 cpo. y cab. el 4° á 1/2 pes. y el 5° á 2 cpos. Tpo: 1.06 1/5 Prep. A. Bullezú no corrió Tiparillo DIV. E° 2.90.- y 1.70; E° 1,60 y 1,70

DESARROLLO: Misión Insólita salió al frente seguida por Salmantina y Mascarilla. Hasta cien metros para la meta la puntera se defendia, allí le cundió la atropellada a Salmantina y le dió caza al final.

SEXTA CARRERA. 1.100 metros.- 9°. serie.

1° (14) **TONADITA** 50, por Galanteo II y Tony Park del Stud "Gigante" Jinete P. Cerón Bol 6430 Pag 16.10
2° (8) Samar 51 D. Basoalto Bol 14050 Pag 7.40
3° (6) La Pila 52 R. Jaque Bol 7090 Pag 14.60
4° (5) Catta 52 F. Venegas Bol 28140 Pag 3.70
5° (4) Societe 53 J. Miño Bol 6620 Pag 15.70
6° (1) Pomodor 55 C. Ocampo Bol 18820 Pag 5.50
7° (12) Jaguar 50 H. Ulloa Bol 21270 Pag 4.90
8° (9) Andrea 50 S. Alcaide Bol 2570 Pag 40.40
9° (16z0 badirusa 50 J. Trujillo DESCARTADA.
10° (13) Marilante 50 J. Carrasco Bol 22020 Pag 4.70
11° (10) Beith Sahur 50 J. Mendoza Bol 13460 Pag 7.70
12° (3) Ce Con Ce 53 L. A. Marchant Bol 4460 Pag 23.30
13° (2) Brasilera 53 M. Pereira Bol 890 Pag 116.70
14° (7) Pilila 52 J. Sepúlveda Bol 2570 Pag 40.40
15° (15) Lanzazo 51 A. Farias DESCARTADO.
16° (11) Ovalina 50 A. Trujillo Bol Corral Pag 7.70
TOTAL de boletos jugados. 148390.

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a pesc. Tpo. 1.06 3/5 prep. E. Beuzemberg corrieron todos. DIV: E° 16.10 y E° 3.- E° 2.80 y E° 4.10 DIV: de la Triple N° 2 al 1°. lugar Tonadita con 19 vales E° 3.136 y al 2°. lugar Samar con 77 vales E° 193.-.

DESARROLLO. Tonadita se adelantó al grupo y se cortó al frente, seguida por Societé y La Pila. En tierra derecha atropelló Samar, pero la puntera venia muy facil y obtuvo cómodo triunfo.

SEPTIMA CARRERA. 1.700 metros 3a. serie

1° (3) SCHELTINO 55, por Scelto y Perlak del Stud "Pehuenche" jinete C. Pezoa Bol. 14460 Pag 7.10
2° (2) Volátil 57 P. Ulloa Bol. 32380 Pag 3.10
3° (7) Mon Espoir 49 C. Leighton Bol. 22510 Pag 4.50
4° (1) Lo Curro 57 S. Azócar Bol. 11500 Pag 8.90
5° (11) Retour 47 L. Toro Bol. 31000 Pag 3.30
6° (9) Gilbraltar 47 E. Suárez Bol. 5660 Pag 18.10
7° (4) Logroño 52 J. M. Aravena Bol. 10900 Pag 9.40
8° (6) Siete Espadas 49 A. Pereira Bol. 2670 Pag 38.30
9° (5) Relumbrante 52 S. Vásquez Bol. 9860 Pag 10.40
10° (8) Catedrático 47 J. Miño Bol. 3280 Pag 31.20
11° (10) Pilioun 47 J. Gutierrez Bol. 660 Pag 155.-
12° (12) Tucán 48 J. Mendoza Bol. 1290 Pag 79.30
Total vendido 146170 boletos

GANADA por 1 cpo y 2 cpos. el 4° a 1 cpo el 4° a 1 cpo. y el 5° a 2 cpos tpo. 1.42. Prep H. Miranda corrieron todos. DIV: E° 7.10 y E° 1.80 ; E° 1.50 y E° 1.90

DESARROLLO. Retour fué quién dirigió las acciones seguido por Catedrático y Logroño. Hasta tierra derecha no hubo cambios. Allí avanzó Volátil, y cuando pasaba al frente recibió el ataque de Scheltino que a cien metros lo dominó y pasó al frente.

OCTAVA CARRERA. 1.000 Metros CLASICO.

1.- (1) **VITTORIO** 57, por Forest Row y Violetita del Stud "Pariella" Jinete E. Guajardo bol. 19930 pag. 8.70
2.- (10) Director 50 J.M. Aravena bol. 40200 pag. 4.30
3.- (13) Giro 47 E. Suárez bol. 39670 pag. 4.30
4.- (7) Stabien 52 J. Salinas bol. 7030 pag. 24.60
5.- (2) Mars 56 L. Cifuentes bol. 11250 pag. 15.30
6.- (9) Mary Pink 51 C. Pezoa bol. 19350 pag. 8.90
7.- (3) Nesilan 55 V. Ubilla bol. 7870 pag. 21.90
8.- (6) Carmen Maria 52 C. Sepúlveda bol. 9600 pag. 18
9.- (8) Burrito 51 A. Pereira bol. 10700 pag. 16.10
10.- (12) Windy 49 L. Tlro bol. 19640 pag. 8.80
11.- (11) Milton 50 A. Parra bol. 18720 pag. 9.20
12.- (4) Azul Marino 52 L. Gutierrez bol. 42780 pag. 4
Total de boletos jugados 246740

GANADA por cab. y oesc. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 0.58 1/5. Prep. G. Julia No corrió Cachivachera DIV: E° 8.70 y E° 2.20; E° 1.80 y E° 1.80

NOVENA CARRERA.- 1.100 metros.- 8a. serie

1.- (12) **LA BUFANDA** 50 por Osiris y Doña Soledad del Stud "Golosina" Jinete A. Pereira. bol. 31.000 pag. 6.30
2.- (1) Aguerrido 54 A. Parra bol. 15900 pag. 12.40
3.- (2) Mantecón 54 C. Leighton bol. 42770 pag. 4.60
4.- (14) Petruchio 50 J.M. Aravena bol. 63770 pag. 3.10
5.- (11) Estampado 50 S. Azócar bol. 43870 pag 4.50
6.- (8) Hualtata 51 L. Toro bol. 35860 pag. 5.50
7.- (3) Parsifal 53 C. Sepúlveda DESCARTADO
8.- (4) Sagitario 53 M. Ruiz bol. 9010 pag. 21.80
9.- (10) Titiritero 51 J. Castillo bol. 11440 pag. 17.20
10.- (5) Corredor 52 S. Vásquez bol. 17060 pag. 11.50
11.- (15) Don Marco 50 J. Trujillo DESCARTADO
13.- (13) Lord Conrad 50 S. Alcaide bol. 4960 pag. 39.60
13.- (9) My Fox 51 R. Jaque bol. 2420 pag. 81.20
14.- (7) Jadisha 52 E. Sepúlveda bol. 2840 pag. 69.20
15.- (6) Cory 51 R. Sagardia (N-P.) Corral pag. 11.50
Total de boletos jugados 280.900.
GANADA por 2.1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cab. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo. 51.05. Prep. P. Bagú corrieron todos. DIV: E° 6.30 y E° 2.10; E° 2.80 y E° 1.60
DESARROLLO.- Aguerrido comandó el lote seguido por My Fox y Jadischa. El puntero entró con ventaja a tierra derecha. Por el centro atropelló La Bufanda y a cien metros quebró su línea llevándose la victoria.

DECIMA CARRERA.- 1.100 metros 7a. serie.

1° (4) **RIO CAUTIN**, 54 por Venerador y Recifeña del Stud "Cautin", jinete Jorge Salinas Bol. 20800 Pag. 7.80
2° (3) Fenicio, 54 V. Ubilla Bol. 40180 Pag. 4
3° (1) Cuchara, 54 D. Muñoz Bol. 45030 Pag. 3.60
4° (10) Epitelio, 51 J. M. Aravena Bol. 33040 Pag. 4.90
5° (9) Casita, 51 P. Cerón Bol. 13130 Pag. 12.40
6° (13) Mora, 50 S. Azócar Bol. 22140 Pag. 7.30
7° Tinita, 50 A. Pobcete Bol. 2900 Pag. 56.
8° (5) Oarrish, 53 O. Escobar Bol. 27020 Pag. 6
9° (2) Chicalote, 53 G. Fernández Bol. 10260 Pag. 15.80
10° (7) Because, 52 D. Basoalto Bol. 880 Pag. 184.50
11° (6) Soberbio, 53 J. Carrasco Bol. 15150 Pag. 10.70
12° (16) Subversivo, 53 P. Aliaga Descartado
13° (8) Zancajo, 52 R. Sagardia Bol. 1410 Pag. 115.10
Total boletos jugados 231940

GANADA por cab. y 1/2 cpo. el 4° á 1 cpo. y el 5° á 1/2 cpo. Tiempo: 1.05. 3/5. Prep. J. Melero. No corrieron Mariem, Quincy y Respingo. DIV: E° 7.80 y 3.20 y 2.10 y 1.70.

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.100 metros 6a. serie

1° (12) ALITALIA 49 Por Jalón y Borche del Stud "La zio" jinete J. M. Aravena Bol. 93270 Pag 2.60
2° (1) Ospeca 55 L. Gutierrez Bol. 29800 Pag 8.20
3° (8) Esperanzada 52 S. Azócar Bol. 22990 Pag 10.70
4° (2) Cumba 54 E. Gujardo Bol. 71710 Pag 3.40
5° (16) Pataty 49 L. Toro Bol. 18080 Pag 13.50
6° (10) Fruta Verde 51 P. Cerón Bol. 3900 Pag 62.80
7° (4) Mister Bond 54 C. Sepulveda Bol. 35120 Pag 7.-
8° (3) Karla 54 L. Cifuentes Bol. 6390 Pag 38.30
9° (6) Metropolitano 53 O. Escobar Bol. 4380 Pag 55.90
10° (13) Kilimanjaro 50 P. Castillo Bol. 2880 Pag 85.10
11° (11) Miss Pazuko 51 C. Leighton Bol. 46470 Pag 5.30
12° (15) Vacilante 50 R. Sagardia Bol. 2310 Pag 106.10
13° (9) Epicentro 50 H. Ulloa Bol. 1860 Pag 131.80
14° (14) Lan Chile 50 A. Preira Bol. 5370 Pag 45.60
15° (5) Orlov 54 D. Muñoz Bol. 4170 Pag 58.80
16° (7) Envidiable 52 C. Ocampo Bol. 1440 Pag 170.20
Total vendido 350140 boletos

GANAD por pesc. y 1 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a cab. tpo 05 1/5 prep. J. Inda No corrió Colcuma DIV: E° 2.60 y E° 1.60 E° 2.60 y E° 2.90

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.100 Metros. 5a. serie E° 10.000 al 1°.

1.- (5) **EJEMPLO** 53, por Snow Track y Eiffel del Sr. P. Bagú H. Jinete D. Muñoz bol. 37730 pag. 9.20
2.- (9) Masacron 52 J.M. Aravena bol. 71290 pag. 4.80
3.- (3) Borona 51 C. Leighton bol. 33830 pag. 10.20
4.- (1) Condorito 55 C. Pezoa bol. 42210 pag. 8.20
5.- (7) Shing Fu 53 O. López bol. 110620 pag. 3.10
6.- (2) Canción Sureña 54 E. Guajardo corral pag. 10.20
7.- (6) El Chone 53 S. Campo bol. 2350 pag. 147.30
8.- (8) Frelón 52 C. Ocampo bol. 10580 pag. 32.70
9.- (10) Partenon 52 L. Cifuentes bol. 45420 pag. 7.60
10.- (11) La España 51 L. Toro bol. 38510 pag. 9
11.- (12) La Callas 50 R. Sagardia bol. 8790 pag. 31.40
12.- (13) Torpedo 50 C. Sepúlveda bol. 71360 pag. 4.80
13.- (14) Tolpanera 49 R. Claveria bol. 21840 pag. 15.80
Total de boletos jugados 494430
GANADA por 1.1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. tpo. 1.04 4/5. No corrió Molfeta DIV: E° 9.20 y E° 2.50: E° 2.40 y E° 9.90. DIV: de la Triple N° 2 al 1° lugar Ejemplo con 109 vales E° 1.130 y al 2° lugar Masacrón con 180 vales E° 171.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.- Vales en juego: 14.834. Se acertaron 3.442 vales a Lasalle- Las Lagunas (valor nominal E° 15). En la segunda válida se acertaron 420 vales a Straight Off (valor nominal E° 123). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Bozal, 27. 1.487; Esperando 1, 40.153; Excelente, 11, 3.650; EXimbank 3, 13.384; Hijo del Sol 4, 10.038; Laborioso 3, 13.384; Llamekan 94, 427; Machote 56, 717; Orinoco 63; 637; Polinesio 54 743; Ponte Vechio 34, 1.181; Ptrero No corrio 5, 123; Quignon 11, 3.650; Seigniory No Corrio (6), 123; Strident 9, 4.461; Tagmari 9, 4.461; Taipan 29, 1.384; Transguga 1, 40.153.

La combinación ganadora fue Lasalle-Las Lagunas, Straght Off y Bozal. Se acertaron 27 vales. Cada uno cobró E° 1.487.

El dividendo a segundo con Excelente fue acertado por 11 vales. Cada vale cobró E° 912.-

TRIPLE N° 2.— Vales en juego: 21.342. Se acertaron 2.706 vales a Caferata (valor nominal E° 28). En la segunda válida se acertaron 742 vales a Salmantina (valor nominal E° 100). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Pomodoro 93, 641; Brasilera 3, 19.867; Ce con Ce 24, 2.483; Societe 39, 1.528; Catta 153, 389; La Pila 42, 1.419; Pilila 10, 5.960; Samar 77, 774; Andrea 10, 5.960; Beith Sahur 42, 1.419; Ovallina 42, 1.419; Jaguar 104, 573; Marilante 127, 479; Tonadita 19, 3.137

La combinación ganadora fue Caferata, Salmantina, Tonadita. Se acertaron 19 vales. Cada uno cobró E° 3.137

El dividendo a segundo con Samar fue acertado por 77 vales. Cada vale cobró E° 193.-

TRIPLE N° 3.— Vales en juego 31.592. Se acertaron 3.650 vales a Scheltino (valor nominal: E° 30). En la segunda válida se acertaron 302 vales a Vittorio (valor nominal: E° 364). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Aguerrido, 20; 4.373; Mantecón, 52; 1.682; Persifal, Descartado; S agitario, 9; 9.718; Corredor, 12, 7289; Cory, 3; 29.155 ; Jadisha, 1; 87.467; Hualtata, 40; 2.187; My Fox, 0, ; Titiritero, 10; 8747; Estampado, 49; 1785; La Bufanda, 25; 3499; Lord Conrad, 3; 29155; Petruccio, 76; 1151; Don Marco, Descartado.

La combinación ganadora fue Scheltino—Vittorio—La Bufanda. Se acertaron 25 vales. Cada uno cobró E° 1499. El dividendo a segundo con Aguerrido. fue acertado por 20 vales. Cada vale cobró E° 1.093.

TRIPLE N° 4.— Vales en juego: 44.204. Se acertaron 4.652 vales a RIO CAUTIN (valor nominal E° 33.-). En la segunda válida se acertaron 1393 vales a ALITALIA (valor nominal E° 111). Se distribuyeron así enla tercera y última válida: Condorito 128; Cancion Sureña 62; Borona 16; Molfeta No corrió; Ejemplo 109; El Chone 5; Shing Fu 308; Frelón 31; Masacrón 180; Partenón 169; La España 94; La Callas 18; Torpedo 213; Tolpanera 53

La combinación ganadora fue RIO CAUTIN — ALITALIA — EJEMPLO. Se acertaron 109 vales. Cada uno cobró E° 1.130.

El dividendo a segundo con MASACRON fue acertado por 180 vales. Cada vale cobró E° 171.-

AVISO

Se llama a elección complementaria para el dia viernes 7 del presente a las 17 horas, en el local del Sindicato, para llenar la vacante dejada por la renuncia de un director del Sindicato Profesional Técnico de la Empresa Periodística "La Nación".

El Secretario

AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades, y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26-C Importadora Cycles Victoria

4 PROPIEDADES VENDEN

Casa 2 pisos independientes, 18 piezas, 3 bodeguitas, 2 baños, 2 cocinas, terraza, hall, garage. Moneda 3059. Fono 95405. E° 195.000 algunas facilidades.

5 AUTOMOVILES

Fiat 1.100 año 1951. 2 puertas. E° 15.000, algunas facilidades verlo Moneda 3059, fono 95405.

6 JUDICIALES Y LEGALES

RENOVACION de Directiva. El 25 del presente, en Andrés Bello 475, ante los Inspectores del Trabajo Sres: Héctor Osorio y Hernoldo Peredo, se procedió a la renovación del Directorio que regirá el periodo 1971-1972, del Sindicato Profesional de E.E. y O.O. de Fiambrerias, Almacenes y Rotiserlas de la Provincia de Santiago el que quedó de la siguiente manera. Presidente: Luis Aravena Avila (reelegido); Secretario: Victor Hugo Gutiérrez G.; Tesorero, Carlos Salinas López (reelegido). Directores: Jorge Sánchez Valenzuela y Aurelio Curihuentro Turra. Se hace la publicación de acuerdo del art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 29-30-1/6

POR HABERSE extraviado cheque serie ZX 7151 cuenta corriente 3251-0 del Banco del Estado Sucursal San Miguel, queda nulo por aviso correspondiente.

A. 2/6

EN SANTIAGO, 23 de abril de 1971 ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodriguez se efectuó el acto eleccionario de la Directiva del Sindicato Profesional de Choferes de Autobuses de la Linea Matadero Palma. La Mesa Directiva quedó constituida como sigue: Presidente. Sr. Alberto Tapia Fernández; Secretario: Sr. Mario Deila Corvalán; Tesorero: Sr. Luis Torres Ortiz; Director: Sr. Ciro Cid Saldaño; Director: Sr. Carlos Salfate Muñoz. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto el Art. 378 del Código del Trabajo. Mario Deila Corvalán. Secretario.

A. 2/6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie OC N° 528171 del Banco O'Higgins por E° 3.000 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 1/6

HABIENDOSE extraviado la Libreta de Ahorros cta. N° 95017 Bco. Estado Matucana, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 29-30-1/6

HABIENDO extraviado los siguientes titulos de acciones de Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A., quedan nulos y sin valor habiéndose dado el aviso correspondiente. Guillermo Guzmán Abarca 25597 x 10.000; 26548 x 2.100; 26553 x 2.100 ; 26670 x 2.100. Gloria Guzmán Abarca 26664 x 710. Lucia Collado Cunchillos 26545 x 1.050; 26552 x 1.050; 26671 x 1.050. Recaredo Villalba Sancho. 26254 x 100.000. Andrés Peñafiel Illanes 27123 x 25.000. Otto Stark Schopp 5782 x 1.000; 7657 x 520; 13781 x 2.600 ; 15751 x 2.080; 17382 x 2.600; 19043 x 3.250; 23273 x 23400; 24791 x 5.200 Teodoro Orrego Soto 25057 x 17.094. Rectificación publicaciones dias 9, 10, 11 de Abril titulo N° 22604 x 1.500 de Francisco Agurto Espejo en vez de N° 22604 x 400. Titulo N° 11467 x 14 de Hernán Lyon Vial en vez de N° 11477 x 14.

Habiéndose extraviado cheque serie SB- N° 1.241.098, Banco de Talca, cuenta N° 51.264, queda nulo por aviso correspondiente

6-3

7 REMATES

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 25 mayo próximo, 16 horas, propiedad ubicada Pasaje Mediterráneo 1830 Comuna Quilicura; inscrita fojas 1692 N° 2129 Conservador Santiago 1969. Mínimo: E° 95.000 pagaderos: E° 50.000 contado, saldo seis meses con 18% interés quedando la propiedad hipotecada por saldo precio. Garantia: boleta vale vista o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Asociación Casas Chile con Francisco", ejecutivo. Secretario.

A-1.2.3.4-7

8 CITACIONES

COOPERATIVA Julio Davila y Estevan Vega Ltda. en liquidación Cita a reunión General de socios para el Domingo 2 de mayo de 1971 a las 10.30 en primera citación y a las 11 horas en segunda citación. Tabla a tratarse: 1.- Lectura de Acta anterior. 2.- Escrituras. 3.- Balance contable. 4.- Entrega de los terrenos al Fisco. 5.- Cuenta sobre las personas implicadas en los Medidores de Agua Potable. 6.- Varios. Comisión Liquidadora.

A-1-2-8

CITACION Asamblea Extraordinaria Sindicato Profesional de Empleados de Esso Industrial Ltda de la Provincia de Santiago. Cita para el día 6 de mayo del presente a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 horas en segunda, en el local de la Casa del Maestro, Avenida 21 de mayo N° 668, San Antonio. Tabla. 1.- Reforma estatutos. 2.- Aprobación solicitudes ingreso socios. 3.- Varios. Reformas estatutos propiciadas por el directorio a.- Modificarlo a fin de transformarlo en Sindicato Mixto de Empleados y Obreros de Esso Industrial Ltda de la Provincia de Santiago. b.- Cambio nombre "Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros de Esso Industrial Ltda de la Provincia de Santiago. c.- Modificar calidad para ingresar como socio. d.- Modificar monto cuotas sociales. e.- Demás reformas que pueden plantear los socios en la reunión misma. Presidente César Daniel Santibáñez Godoy. Secretario García Zuleta.

A-1-8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SECRETARIA dactilógrafa necesito oficina enviar documentación a Casilla N° 3725 Stgo.

A-1-2-10

DOCUMENTACION Extraviada. Se ruega a la persona que el 22 de abril encontró documentación (boletos, patente etc) a nombre de Omar Carmona A. se sirva devolverlo a Avda. Central N° 6428 La Cisterna.

A-1-2-6

12 BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. De orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión extraordinaria para el lunes 3 de mayo a las 19.45 horas. Tabla. Programa del 21 de Mayo y otros asuntos de interés que tratar. El secretario

A-1-2-6

DEFUNCION.

†

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hija y familiar señora

ANA VALENZUELA ESPINOZA

Q. E. P. D.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General saliendo el cortejo a las 15 horas desde la Parroquia Recoleta Franciscana en donde se oficiará una misa a las 12 horas por el descanso de su alma.

LA FAMILIA.

DEFUNCION.

†

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y abuelita.

GUACOLDA VERGARA MEJIA.

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe en San Pablo N° 5130, dirigiéndose luego al Cementerio General (por Recoleta)

LA FAMILIA.

DEFUNCION

†

CLUB SUBOFICIALES EN (R) FUERZA AEREA DE CHILE.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio, fundador y ex Presidente Suboficial Mayor (R) Sr.

EUGENIO RUBIO BORQUEZ

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 hrs., partiendo el cortejo de Vergara 130 hacia el Cementerio General, entrando por Av. LA PAZ.

EL DIRECTORIO

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

DOMINGO 2 DE MAYO DE 1971, ENTRE LAS 8 y 16 HORAS.

BARRIO PLAZA BAQUEDANO/VIC. MACKENNA. SECTORES 10 - 21

Debemos realizar trabajos destinados a modificaciones de nuestros cables subterráneos debido a la remodelación del sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro, por lo que damos, desde luego, nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

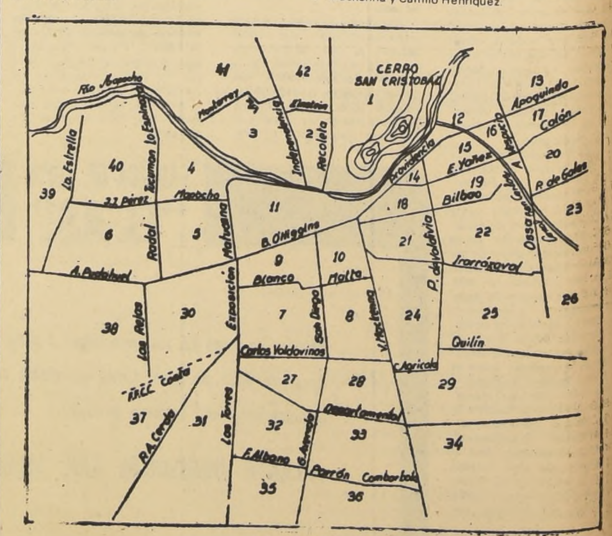
Se desconectará la zona comprendida entre las siguientes calles: Alameda, acera norte, entre Namur y Plaza Baquedano. Merced entre Plaza Baquedano y Nueva Bueras. Coronel Bueras entre Irene Morales y Nueva Bueras, incluida la calle Irene Morales.

Vic. Mackenna, Rancagua, Ramón Carnicer y Plaza Baquedano. Vic. Mackenna, Rancagua, Ramón Carnicer y Santa Isabel, acera norte Vic. Mackenna entre José Alfonso y Rancagua, incluidas las calles Livinstone, Belgrado y Rebeca Matte.

Marcoleta entre Av. Vic. Mackenna y Portugal. Rancagua, acera norte entre Av. Vic. Mackenna y Av. Portugal. Portugal, acera oriente, entre Rancagua y Marcoleta. Av. Vic. Mackenna entre Gral. Jofré y Rancagua, incluidas las calles Carlos Porter y Violier.

Rancagua, acera sur, entre Av. Vic. Mackenna y Albión incluida calle Albión.

Av. Vic. Mackenna entre Jofré y Santa Isabel, incluidas calles E. Cole y Camilo Henriquez acera oriente entre Santa Isabel y Jofré. Marín, La Tranquera y Santa Victoria entre Av. Vic. Mackenna y Camilo Henriquez.



Chilectra

CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD.

Hipódromo Chile

Sábado 1 de Mayo de 1971

1a Carrera 1.400 Mts a las 15,30 hras.- Indice 3 al 0 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

709	I. Duque	10	1	Cecilville	54	N.N.	6
705	V. Contreras	2-8	2	El Chilo	54	J. Carrasco	5
703	V. Contreras	10	3	Izar Berri	51	C. Hernández	2
640	A. Abarca	reap	4	Petite	54	N.N.	7
705	O. Gonzalez	10c-3	5	Traicionero	54	A. Poblete	1
655	M. Muscatt	11	6	Apogeo	53	C. Diaz	15
645	A. Valdés	5c	7	Carleque	53	J. Mendoza	10
709	J. Castro	8-5	8	Pio Baroja	53	R. González	3
733	D. Alvarez	10v	9	Bizarria	52	N.N.	18
690	P. Molina	7	10	Chalina	51	N.N.	8
691	L. Guerrero	12	11	Endiablada	51	E. Sepúlveda	16
690	E. Pinochet	3-12	12	Iturriaga	51	R. Romero	11
569	A. Lartinez	reap	13	Maolma	51	J. Gutierrez	13
690	S. Miceli	14	14	Non Troppo	51	D. Basoalto	17
529	J. Melero B.	reap	15	Palomar	51	N.N.	4
719	O. Silva	7-8c	16	Pirueta	51	M. Ruiz	12
690	G. Avila	4	17	Robespierre	51	P. Ceron	14
705	M. Araneda	7-4-	18	Tué Tué	51	P. Castillo	9

(Corral 2 con 3).

SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16 hras. CONDICIONAL.- SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

---	Salas	debuta	1	Alameta	53	J. Amestelly	6
704	G. Avila	5	2	Alucinada	53	C. González	5
341	C. Zuñiga	reap	3	Angelique Tip	53	G. Farfan	2
717	O. Silva	7c-2c	4	Armadera	53	D. Muñoz	7
252	N. Peralta	reap	5	Boa Nova	53	R. González	1
---	A. Ramirez	debuta	6	Camele	53	J. Carrasco	10
---	J. Inda	debuta	7	Huraña	53	J. Salinas	3
704	R. Beranl	5-9	8	Islas Canarias	53	E. Soto	8
704	H. Galaz	10-12	9	La Panochita	53	C. Diaz	11
---	O. Mora	debuta	10	Millantú	53	J. Barraza	13
704	O. Jara	14	11	Que Me Inporta	53	E. González	4
604	A. Abarca	reap	12	Supersticiosa	53	J.M. Aravena	12
718	C. Muñoz	13c-13c	13	Turquia	53	E. Guajardo	14
--	D. Miranda	debuta	14	Yomita	53	J. Castillo	9

Carrera "A" 2.000 Mts, (SIN APUESTAS). SE CORRERA INMEDIATAMENTE DESPUES DE LA SEGUNDA CARRERA.

692	Fco. Castro	2-3-	1	Aristóteles	56	J. Castillo	6
710	A. Breque	0-3	2	Barquito	53	S. Vasquez	5
710	S. Alamos	2-2	3	Rey Moro	53	J. Salinas	2
714	A. Gutierrez	12c-15	4	Changaral	50	C. Leighton	7
710	A. Ramirez	4	5	Gino	50	J. Carrasco	1
666	C. Valenzuela	0-7	6	Kalista	49	R. Claveria	3
747	Fdo. Castro	6c-7c-	7	Senecio	47	N.N.	4



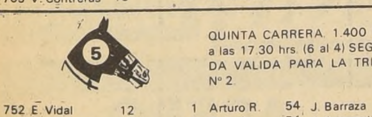
TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16,30 hras. CONDICIONAL.- TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

717	G. Julia	4c-6c	1	Ariadne	53	R. Claveria	6
704	A. Valdés	4c-3	2	Atabasca	53	E. Guzman	5
704	E. Beuzemberg	6-4	3	Berrizala	53	J. Amestelly	2
717	J. Melero B.	7c	4	Desalmada	53	L. Toro	7
---	H. Salas	debuta	5	Entallada	53	G. Farfan	1
718	D. López	6c	6	Esmaltada	53	J.M. Aravena	10
341	C. Zuñiga	reap	7	Hualcacha	53	L. Rivera	3
704	C. Zuñiga	8	8	La Cargosa	53	J. Pacheco	8
718	P. Medina	2c	9	Mamma Mia	53	G. Jorquera	11
717	C. Santos	5c-8c	10	Olive Tree	53	G. Fernandez	13
717	M. Araneda	4c-11c	11	Oxigenada	53	P. Castillo	4
330	E. Inda G.	reap	12	Pauma	53	E. Naranjo	12
---	L. Toledo	debuta	13	Repotencia	53	A. Pereira	14
626	E. Barticevic	reap	14	Soldadura	53	A. Parra	9

(Corral 7 con 8).

CUARTA CARRERA. 1.400 Mts. a las 17 hrs. (10 al 7) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

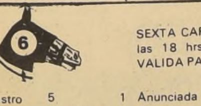
755	R. Rabello	5-4	1	Averia	54	C. Ojeda	6
706	L. Toledo	5-9-10	2	El Fortin	54	P. Cerón	5
755	C. Zúñiga	3-3	3	Miss Cargosa	54	J. Pacheco	2
655	P. Polanco	1	4	Waikiki	54	A. Poblete	7
560	R. Quiroz F.	Reaparece	5	Chantaita	53	L. Rivera	1
709	A. Quiroz	13-2	6	Resplandear	53	O. Inzunza	5
691	A. Castro	7-8	7	Sendal	53	R. Claveria	10
622	J. Nicoli	Reaparece	8	Sigmausan	53	A. Parra	3
706	L. H. Sorrel	4-7	9	Sorrelito Segundo	53	C. Leighton	18
706	A. Amaro	3-4	10	Glenwood	52	J. Amestelly	8
629	V. Escobillana	Reaparece	11	Mortero	52	G Farfán	16
706	M. Muscatt	9-3	12	Moulin Rouge	52	H. Olguin	11
712	J. Castro R.	11	13	Temarusa	52	R. González	13
728	R. Carvajal	3v-6v	14	Terete	52	L. Vásquez	17
720	J. Melero B	3c-8c	15	Unionista	52	L. Cifuentes	4
609	S. González	Reaparece	16	Black Spring	51	C. Ocampo	12
755	E. Inda G.	12c-8	17	Fortunin	51	M. Pereira	14
709	V. Contreras	13	18	La Roseraie	51	J. Carrasco	9



QUINTA CARRERA. 1.400 Mts. a las 17.30 hrs. (6 al 4) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

752	E. Vidal	12	1	Arturo R.	54	J. Barraza	6
661	M. Muscatt	4-12	2	Pelucón	54	J. Amestelly	5
661	J. Cavieres A.	3-5	3	Presumido	54	D. Muñoz	2
706	O. Jara	12-13	4	Tusrelda	54	G. Saavedra	7
752	J. Posadas	9-10	5	Verina	54	E. Soto	1
752	C. Santos	5-9	6	Verrocchio	54	G. Fernández	15
705	V. Contreras	4-9	7	Arquera	53	J. Carrasco	10
719	L. Toledo	9c-12c	8	Arrotado	53	A. Pereira	3
709	L. Toledo	17c-11c	9	Aspe	52	P. Cerón	18
749	M. Araneda	4-3	10	Colorin	53	G. Farfán	8
575	A. Sepúlveda	Reaparece	11	Gavilana	53	J. Castillo	16
703	L. Rodriguez	1-7	12	Lost Love	53	J. Pacheco	11
705	S. Alamos	5-2	13	Ñarro	53	J. Salinas	13
749	J. Nicoli	2-2-5	14	Coriolano	52	C. Leighton	17
638	L. Alvarez B.	Reaparece	15	Falso Judas	52	C. González	4
705	R. Rabello	14-10	16	Ponciano	52	C. Ojeda	12
719	J. Melero B.	7-9c	17	Prudencio	52	H. Ulloa	14
749	G. Juliá	5-4	18	Stand In	52	R. Claveria	9

Corral: 8 con 9



SEXTA CARRERA. 1.200 Mts. a las 18 hrs. Clásico. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

658	Fco. Castro	5	1	Anunciada	53	V. Ubilla	6
573	Fdo. Gazmuri	Reaparece	2	Bilita	53	G. Farfán	5
716	Jn. Cavieres A.	6c	3	Creezy	53	E. Guajardo	2
658	G. Avila	3-3	4	Estrella Buena	53	C. González	7
718	Au. Breque E.	1c	5	Fruta Amarga	53	S. Vásquez	1
541	O. Silva	Reaparece	6	Karen	53	D. Muñoz	10
716	C. Muñoz	1c-5c	7	Magloria	53	E. Guzmán	3
716	Fdo. Jacial	1c	8	Moonstone	53	J. M. Aravena	8
573	M. Muscatt	Reaparece	9	Ociosa	53	C. Pezoa	11
62	H. J ara	Reaparece	10	Sonriente	53	J. Pacheco	4
626	J. B. Castro	Reaparece	11	Theodosia	53	L. Cifuentes	9



SEPTIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.30 hrs. (16 al 12) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL

699	O. Silva	2-14	1	Banquero	54	D. Muñoz	6
715	C. Muñoz	2-4	2	Lolera	54	J. Salinas	5
758	H. Galaz	6-5	3	Charcot	53	G. Farfán	2
714	L. Guerrero	12-12	4	Chomber	53	B. Campos	7
707	L. H. Sorrel	4-2	5	Don Luis Oscar	53	H. Olguin	1
707	L. H. Sorrel	7-4	6	María Soledad	52	J. Amestelly	15
724	J. Melero B.	11c	7	Los Maquis	53	V. Ubilla	10
609	A. Quiroz	10	8	Vendaval	53	L. Murillo	3
707	S. Fuentes	10-6	9	Bramuglia	52	C. Pezoa	18
632	E. Inda G.	Reaparece	10	Fantasioso	52	E. Guzmán	8
706	R. Villa	2-1	11	La Saeta	52	J. Pacheco	16
707	G. Pérez	2-6v-13	12	Perdido	52	Salinas	11
700	L. Toledo	11	13	Teórico	52	Cerón	13
759	J. Santos	10-8	14	Toro Lobo	52	L. Hevia	17
707	J. B. Castro	5	15	Cascarin	51	H. Ulloa	4
707	G. Avila	9-11	16	Naisa	51	C. González	12
662	E. Vidal	1-2	17	Pato Rey	51	J. Barraza	14
759	C. Zúñiga	3-6-7	18	Enroque	50	E. López	9

Pronósticos de la Prensa y Radio Hipódromo Chile

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Palomar Traicionero Pio Baroja	Palomar Pio Baroja Traicionero	Robespierre Chalina Non Troppo	Traicionero Tué Tué El Chilo	Pio Baroja Traicionero Tué Tué	Traicionero Robespierre Tué Tué	Tué Tué Robespierre Pio Baroja	Pio Baroja Traicionero Carlegue	Pio Baroja Traicionero Tué Tué	Traicionero Tué Tué El Chilo
2	Yomita Huraña Alameta	Yomita Alucinada Huraña	Huraña Armadera Alameta	Armadera Alameta Alucinada	Armadera Alucinada Huraña	Yomita Armadera Alucinada	Yomita Armadera Alucinada	Armadera Alucinada Yomita	Armadora I. Canarias Superticiosa	Armadera Alameta Alucinada
3	Mamma Mia Berrizala Atabasca	Mamma Mia Atabasca Berrizala	Mamma Mia Berrizala Atabasca	Atabasca Berrizala Mamma Mia	Berrizala Mamma Mia Atabasca	Mamma Mia Berrizala Prepotencia	Berrizala Atabasca Mamma Mia	Mamma Mia Atabasca Berrizala	Atabasca Berrizala Mamma Mia	Atabasca Berrizala Mamma Mia
4	Sigmausan Glenwood Moulin Rouge	Resplandear Averia Miss Cargosa	Glenwood Moulin Rouge M. Cargosa	Averia Waikiki Miss Cargosa	Sendal El Fortin S. Segundo	Resplandear Glenwood Moulin Rouge	Resplandear Miss Cargosa Moulin Rouge	Averia Glenwood Waikiki	Chantaita Resplandear Sendal	Averia Waikiki Miss Cargosa
5	Lost Love Presumido Stand In	Lost Love Ñarro Corialano	Presumido Ñarro Verrocchio	Presumido Ñarro Stand In	Presumido Ñarro Colorin	Presumido Colorin Ñarro	Presumido Coriolano Ñarro	Lost Love Presumido Ñarro	Presumido Ñarro Coriolano	Presumido Ñarro Stand In
6	Moonstone Karen Theodosia	Karen Moonstone Theodosia	Karen Moonstone E. Buena	Fruta Amarga Moonstone Sonriente	Karen Moonstone E. Buena	Karen Theodosia E. Buena	Karen Monstrone Bilita	E. Buena F. Amarga Moonstone	Karen Theodosia Moonstone	Fruta Amarga Moonstone Sonriente
7	Toro Lobo Charcot Bramuglia	Charcot Pato Rey Enroque	M. Soledad Cascarin Vendaval	Pato Rey La-Saeta Lolera	M. Soledad Charcot Los Maquis	Pato Rey Lolera Bramuglia	Lolera Charcot Pato Rey	Charcot Lolera D. L. Oscar	Cascarin Banquero Pato Rey	Pato Rey La Saeta Lolera
8	Tetrana Bolognese Pagora	Beam Gold Lem Pagora	Beam Gold Bolognese Lem	Porine Tetrana Bolognese	Generoso Lem Tetrana	Beam Gold Porine Bramido	Tetrana Bolognese Porine	Pagora Bolognese Porine	Bolognese Lem Beam Gold	Porine Tetrana Bolognese
9	Jabali Salsifi Armisticio	Jabali Amarina P. Place	Ritual Jabali Amarina	Salsifi Jabali Detroit	Salsifi Jabali Amarina	Salsifi Armisticio Amarina	Solsifi Bessie Amárina	Jabalí Salsifi Amarina	Jabali Salsifi Detroit	Salsifi Jabali Detroit
10	Bordadora Futuro Africano	Adaptado Bordadora Exitosa	Lujol Exitosa Bordadora	Futuro Lujol Bordadora	Futuro Bordadora Adaptado	Bordadora Futuro Adaptado	Adaptado Exitosa Futuro	Bordadora Adaptado Lujol	Futuro Lujol Adaptado	Futuro Lujol Bordadora
11	Preparante Hexójeno Kao Ky	Rostou Hexójeno Preparante	Presión Rostou Kao Ky	Kao Ky Candongo Hexójeno	Kao Ky Presión Nacareco	Hexójeno Candongo Presión	Miti Miti Rostou Kao Ky	Preparante Kao Ky Artesa	Kao Ky Rostou Jazz Band	Kao Ky Candongo Hexójeno
12	Hello Liddy Truf Truf Tres Fort	Truf Truf Marabutto Azalee	Tres Fort Hello Liddy Pitágoras	Hello Liddy Truf Truf Tres Fort	Marabutto Hello Liddy Tres Fort	Marabutto Hello Liddy Truf Truf	Tres Fort Truf Truf	Truf Truf H. Liddy Pitágoras	Truf Truf Marabutto Privilegio	Hello Liddy Truf Truf Tres Fort
13	Janin P. Blanco Manzanero	Diestro Migratore Janin	Diestro Manzanero Janin	Janin Ateneo Diestro	Janin Nenquén Destrozona	Migratore Diestro Janin	Diestro Janin Ateneo	Janin Ateneo Nenquén	Diestro Janin Ateneo	Janin Ateneo Diestro

MOONSTONE: DEBE ANOTAR SU NOMBRE EN CLASICO "PANAMA"

Catorce carreras conforman la cartilla palmena para la reunión de esta tarde- una de ellas será sin apuestas. Su número central es el clásico "Panamá" que será disputado en recorrido de 1.200 metros y recompensa de E°22.000 a la primera. Prueba reservada a hembras de dos años y la primera de categoría clásica que se disputa en esta cancha para esta clase de productos.

Once serán las competidoras que saldrán a medir sus fuerzas:

ANUNCIADA, 53 kilos; Valentín Ubilla. Anota dos presentaciones. Ganó en el debut a Unánime en 1.200. Luego remató quinta de Gomero en condicional para ganadores de una carrera. Es muy veloz. Dará quehacer.

BILITA, 53 kilos; Gustavo Farfán. Ha corrido en dos ocasiones. En su primera salida a la pista derrotó a Berrizala en 950 metros. Después de reaparecida, no tuvo buen desempeño en la de Mididi. Su allegados tienen cifradas esperanzas.

CREEZY, 53 kilos; Ernesto Guajardo. Es primera vez que viene a esta pista. En el Club Hípico ha disputado varias carreras. En sus desempeños más cercanos podemos anotar su cuarto puesto en el "Cotejo" y un sexto en la Condicional que se adjudicó Moonstone.

ESTRELLA BUENA, 53 kilos; Carlos González. Tres desempeños cuenta su hoja de vida. Debutó ganando a Pasión. Enseguida anota dos terceros puestos en condicionales. de Mididi y Gomero. Rival de muchos pergaminos.

FRUTA AMARGA 53 kilos;Sergio Vásquez. Ha corrido dos veces. En la primera fue sexta de Siderona. Al segundo intento batió a Mamma Mia en 1.000 y 53 kilos Si no extraña la pista debe convertirse en gran animadora.

KAREN, 53 kilos; Desiderio Muñoz. Hasta la fecha es la que ha empleado el mejor tiempo en recorrido de 950 metros- 0.57, 2/5 marca que registró en su debut en la arena palmeña derrotando por varios cuerpos a Pasión. Posteriormente fue llevada al césped del Club Hípico a disputar el "Cotejo". Cumplió desteñida actuación No se acomodó a la pista, ya que corrió abriéndose en todo el recorrido. Esa derrota determinó que sus propietarios le buscaron otro entrenador Gran Carta. Para segunda.

MAGLORIA, 53 kilos; Emeterio Guzmán. Primera y quinta en sus dos unicas salidas a la pista. En la primera de éstas superó a Dulce en 1.000 y 53 kilos. En la segunda llegó quinta de Moonstone.

MOONSTONE, 53 kilos. José M. Aravena. Se ha presentado a competir en tres competencias. Dos triunfos y un tercer puesto son sus ubicaciones. En la unica competidora que ha ganado dos carreras. En su apronte del domingo recién pasado impresionó favorablemente. Nuestra favorita.

OCIOSA 53 kilos. Carlos Pezoa. Luego de un comienzo muy prometedor tercera y primera tuvo un desempeño muy opaco en la Mididi. Se trata de un animal de mucha rapidez, por lo que estimamos dará mucho colorido a tan importantes prueba.

SONRIENTE 53 kilos. Jorge Pacheco. Solo dos veces ha estado presente en la pista. En la primera salida fue cuarta. En la otra obtuvo convincente victoria en 950 metros. Largo tiempo sin actuar. Ello puede influir substancialmente en su desempeño.

THEODOSIA 53 kilos. Luis Cifuentes. En su unica presentación derrotó por 1 2 pescuezo a Unanime en 1.200 metros y 53 kilos. Mantiene sobresaliente estado. Para tercera.



JOSE M. ARAVENA será el conductor de nuestra favorita Moonstone en el clásico "Panamá" que se disputará esta tarde en el Hipódromo Chile. La hija de Daemon ha cotejado en forma sobresaliente.

No Corren

Los siguientes caballos no correrán en la reunión de esta tarde en La Palma.

2ª CARRERA: (1) ALAMETA
3ª CARRERA: (5) ENTALLADA
12ª CARRERA: (17) HORQUILLA.

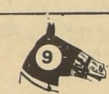
DESCARTADOS.

1ª CARRERA (14) NON TROPPO
5ª CARRERA: (1) ARTURO R; (4) TUSRELDA Y (16) PONCIANO
7ª CARRERA: (4) CHOMBER y (12) PERDIDO.
8ª CARRERA: (16) FORRAHUE.
9ª CARRERA: (16) PREMATURO y (18) TAFIA.
10ª CARRERA: (10) ENDRICA y (18) HUMBERTITC.
12ª CARRERA: (3) MAZZINI; (9) RENAICO y (14) LORD SOTO
13ª CARRERA: (12) EFECTO.



OCTAVA CARRERA.- 1.400 mts. a las 19 hrs. Indice: 13 al 11. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

759	L. Rodriguez	9	1	Altivo	54	A. Parra	6
700	A. Quiroz	3-9	2	Impar	54	O. Inzunza	5
748	P. Molina	13-0c	3	Pifano	54	V. Bravo	2
631	H. Gazmuri	Reaparece	4	Vicil Amour	54	G. Farfán	7
691	J. Muñoz R.	7-2	5	Bologneso	53	C. Ojeda	1
707	Jn. Bernal	15-12	6	Forrahue	53	Edo. Soto	15
720	Gno. Sarmiento	7c-10c	7	Generoso	53	J. Salinas	10
723	J. Bta Castro	8-8c	8	Matecita	53	J. Amestelly	3
747	S. Fuentes	6c-4c	9	Pagora	53	A. Poblete	18
756	R. Quiroz F.	8-13	10	Piloto Nuñez	53	L. Cifuentes	8
691	C. Zúñiga	5-4	11	Porine	53	V. Ubilla	16
756	R. Pardo	5-4	12	Beam Gold	52	G. Fernández	11
696	A. Castro	10c-7	13	Bramido	52	R. Claveria	13
707	L. Guerrero	7-7	14	Chatanay	52	E. Sepúlveda	17
705	C. Santos	6-1	15	Lem	52	L. Hevia	4
696	A. Lab	3-13	16	Puntito	52	N. N.	12
756	L. Toledo	4-11	17	Sir Richard	52	P. Cerón	14
756	H. Jara	2-7	18	Tetrana	52	H. Olguin	9



NOVENA CARRERA.- 1.400 mts. A las 19,30 hrs. Indice 19 al 16. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

760	P. Molina	5-3-8	1	Bessie	54	H. Ulloa	6
747	A. Sepúlveda	5-12c	2	Impaciente	54	V. Bravo	5
679	O. Silva	8c-9c	3	Ritual	54	C. Pezoa	2
714	J. Santos	2-2	4	Salsifi	54	D. Muñoz	7
723	O. Orellana	4-0-4c	5	Armisticiô	53	L. Cifuentes	1
390	R. Pardo	reaparece	6	Chiolito	53	S. Campos	15
2377	R. Pardo	reaparece	7	Motel	52	M. Quinteros	10
707	A. Muñoz	6-1	8	Detroit	53	V. Ubilla	3
727	A. Quiroz	12c-14c	9	Diminuto	53	L. Murillo	18
756	A. Donati	6-1	10	Jabali	53	N. N.	8
714	D. Miranda	8-12-8	11	Ku Ko	53	J. Castillo	16
636	R. Quiroz F.	Reaparece	12	Queilón	53	L. Rivera	11
564	S. Vidal	reaparece	13	Atigrada	52	N. N.	13
758	V. Contreras	7-8	14	Huicano	52	N. N.	17
636	E. Beuzenberg	reaparece	15	Peyton Place	52	H. Olguin	4
714	M. Velarde	13	16	Prematuro	52	E. Guajardo	12
664	H. Parra	6-4	17	Amarina	51	G. Farfán	14
664	H. Salas	1-14	18	Tafia	51	R. Claveria	9

Corral: 6 con 7



DECIMA CARRERA 1.400 metros a las 20.05 hrs. Indice: 26 al 22. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

667	A. Muscatt	1c-7	1	Africano	54	N. N.	6
666	E. Vidal	1-1	2	Bordadora	54	J. Barraza	5
711	L. Toledo	3-9	3	Rechiflado	54	J. Amestelly	2
574	P. Valderrama	Reaparece	4	Desafio	53	L. Cifuentes	7
117	P. Valderrama.	Reaparece	5	Richy	53	E. Guajardo	1
711	J. Castro R.	6-3	6	Futuro	53	D. Muñoz	15
714	H. Gazmuri	2-1	7	Lujol	53	G. Farfán	10
711	J. Santos	11	8	El Chone	52	S. Campos	3
653	O. González	3c	9	Lucero	52	C. Pezoa	18
667	Fco. Castro	15	10	Endrica	51	N. N.	8
746	J. M. Baeza	4c-5c	11	Exitosa	51	C. Sepúlveda	16
710	A. Abarca	10	12	Many Thanks	51	C. Leighton	11
2194	Jn. Melero	Reaparece	13	Pipiolo	51	A. Pereira	13
675	P. Inda	6c	14	Temuquita	51	N. N.	17
760	A. Quiroz	2	15	Adaptado	50	N. N.	4
760	J. Nicoli	13	16	Black Queen	50	A. Marchant	12
678	E. Inda G.	8c-14c	17	Don Carlos	50	L. Toro	14
701	L. Santos	15	18	Humbertito	50	N. N.	9

Corral: 4 con 5.



DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Handicap. a las 20,40 horas. Ind. 21 al 19. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRE CON LUZ ARTIFICIAL.

727	J. Inda	4c-9c	1	Alynda	54	E. Guzmán	6
727	G. Sarmiento	2c	2	Artesa	54	G. Jorquera	5
727	E. Inda G.	5c-10c-4c	3	Listercito	54	C. González	2
701	P. Molina	9-8	4	Polo	54	H. Ulloa	7
714	P. Molina	4-4	5	Candongo	52	E. Soto	1
667	A. Sepúlveda	2-12	6	Preparante	54	J. Castillo	15
678	O. Silva	11c-12c	7	Hardamo	53	C. Pezoa	10
714	H. Miranda	8-5	8	Hexójeno	53	J. Amestelly	3
651	A. Breque E.	4-8c	9	Miti Miti	53	S. Vásquez	18
714	R. Rabello	3	10	Presión	53	C. Ojeda	8
758	F. Gazmuri	8-11-3	11	Roston	53	G. Saavedra	16
760	R. Pardo	6-5	12	Chicotazo	52	C. Escobar	11
701	O. Orellana	1-5	13	Gitanesca	52	L. Cifuentes	13
701	L. Toledo	1-514	14	Jazz Band	52	A. Pereira	17
759	E. Beuzenberg	3-1	15	Kao Ky	52	D. Muñoz	4
710	L. Contreras A.	8	16	La Diabla	52	J. Salinas	12
666	D. Miranda	6-3	17	Nacareco	52	J. Pacheco	14
714	C. Santos	15-7	18	Quimbo	52	G. Fernández	9

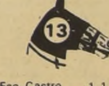
Corral: 4 con 5.



DECIMOSEGUNDA CARRERA. **1.400 metros** Handicap. A las 21,15 horas. Ind. 34 al 26. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. LUZ ARTIFICIAL. "TIERCE".

757	R. Lopez	9	1	Monarch	56	J. Amestelly	6
711	R. López	8-6	2	Privilegio	50	J. M. Aravena	5
663	O. Mora	10	3	Mazzini	55	V. Bravo	2
761	A. Valdés	1-4-1	4	Truf Truf	55	C. Pezoa	7
2001	A. Abarca	reap.	5	Helvio	54	L. Cifuentes	1
526	D. Miranda	reap.	6	Inés Yomar	53	J. Castillo	15
673	Jn. Melero	9c	7	Marabutto	52	D. Muñoz	10
713	D. López	6v-8	8	Puerto Varas	52	V. Ubilla	3
757	G. Sarmiento	14c-11	9	Renaico	52	A. Poblete	18
667	A. Quiroz	4	10	Tres Fort	52	L. Murillo	8
721	J. Zúñiga	2c-7c-7c	11	Alberto S.	50	C. Sepúlveda	16
711	L. Herrera	10c-4	12	Azalee	49	L. Toro	11
711	H. Miranda	1	13	Hello Liddy	49	C. Leighton	13
761	E. Rodriguez	12	14	Lord Soto	49	J. Aracena	17
725	O. Orellana	13c	15	Tetrao	49	N. N.	4
702	H. Cisternas	3-12	16	Conciencia	48	R. Claveria	12
702	L. Alvarez B.	10	17	Horquilla	48	N. N.	14
726	L. Toledo	8-3c	18	Pitagóras	48	A. Pereira	9

Corral: 1 con 2



DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 metros. Handicap. A las 21.45 horas. Ind. 49 al 36. LUZ ARTIFICIAL.

663	Fco. Castro	1-1	1	Absuelto	60	V. Ubilla	6
757	Fco. Castro	2-2	2	Diestro	49	L. Murillo	5
2323	Jn. Melero	reap.	3	Aventajado	58	L. Cifuentes	2
695	R. Villa	5	4	Esquelino	57	J. Pacheco	7
379	O. Mora	reap.	5	Migratore	57	P. Ulloa	1
552	J. Abarzúa	reap.	6	Calidad Vital	56	J. Barraza	15
708	A. Breque E.	5	7	Nenquén	56	S. Vásquez	10
695	C. Santos	8-10	8	Campanillón	55	C. Leighton	3
713	J. Castro R.	4-3-2	9	Janin	54	D. Muñoz	8
713	L. Contreras A.	4-2-3	10	Ateneo	53	J. Amestelly	16
698	E. Cáceres	4-1-4	11	Principe Blanco	51	E. Soto	11
757	D. López	13-10	12	Efecto	50	J. M. Aravena	13
2383	A. Martinez L.	reap.	13	Marnier	50	O. Escobar	17
713	H. Cisternas	1-5	14	Destrozona	49	R. Claveria	4
713	G. Pombo	6	15	Manzanero	49	N. N.	12
568	J. Muñoz R.	reap.	16	Tepual	48	P. Castillo	14
713	J. Bta. Castro.	6-11	17	Tierra Adentro	47	H. Olguin	9

Corral: 1 con 2.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112 10. 13 15 58; 19 15 y 22 35 hrs La Confesión (May 14)

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 13.30 hrs. La última granada. (May. 18).

CITY. Agustinas 1022 Tel 66687 Desde las 11 hrs Lawrence de Arabia (May 14)

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 13 hrs. El diario de una esposa desesperada (May. 21).

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. La guerra de los botones. (Men).

CINELANDIA. Puente 540, Tel 67932 Desde las 13 hrs La pandilla salvaje, La deligencia del Oeste

CAPRI. Monjitas 825 Tel 392414. Desde las 10 hrs Dónde esta el frente. La carta del Kremlin

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. El espectáculo mas grande del mundo (Men)

DUCAL. Agustina 77(35375) Desde las 10.30 hrs. Mi vida es mi vida (May. 21

ESPAÑA Estado 337 Tel 398488 14. 16.30. 19 y 21.30 horas. Edipo Rey (May 14).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. El último verano (May. 21).

GRAN PALACE. Huerfanos 1176 Tel 60082 15. 18.45 y 22 hrs Mayerling (May 18)

HUELEN. Huerfanos 779 Tel 31603 Desde las 12.30 hrs. Patton (Men)

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. Lily, mi adorable espía (14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 13,30 hrs. ¿Qué se le dice a una dama desnuda? (May. 21).

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. Alias Ho (May 21).

LIDO. Huerfanos 680 Tel 34366 13.30. 16. 19 y 22 hrs El circulo rojo (May 14)

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Duelo de pillos (May. 14).

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. La batalla de Inglaterra. El puente de Remagen.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62920). Desde las 10.30 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

NILO. Monjitas 879 Tel 392078 Desde las 10 hrs. El amor (May 21)

PLAZA. Compañia 1068 Tel 34714 Desde las 10 hrs Te mataré por un dólar

REAL. Compañia 1068 Tel 65555 Desde las 11 hrs El espectáculo más grande del mundo (Men)

REX. Huerfanos 735 Tel. 31143 Desde las 11 hrs Candy (May 21)

RIO. Monjitas 743 Tel 33550 Desde las 11 hrs Sin un adiós, Perdidos en el desierto

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 13 hrs. De Sade. (May. 21).

RIVIERA. D Cervantes 802 Tel 36093 Desde las 13 hrs. La religiosa, Ana de los mil días

ROXY. Huérfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 hrs Forasteros en New York. Ana de los mil días

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (11. 15. 18.30 y 22 hrs) Krakatoa al este de Java (may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 Tel 32888 Desde las 10 horas 7 hombres y un destino (may 14)

SAO PAULO. Merced 772 Tel 394976 Desde las 13 horas. Cierto casi probable. El botín de los valientes.

TIVOLI. Huérfanos 757 Teléfono 30611 Desde las 11 horas Aeropuerto (May 14)

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Aeropuerto. Dibujos animados.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 13 hrs. Borsalino (May. de 18).

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel 35357 Desde las 11 horas - El Milagro de amor. La dolce vita

TV CHILE

15.15 DIMKA EL CICLISTA
15.30 HUCK HOUND
15.45 CAPITAN METEORO
16.00 PUFFNSTUFF
16.30 LARGOMETRAJE "Jesse James" con Tyrone Power y Henry Fonda
18.30 BRONCO
19.30 RAICES DEL CANTO
20.30 RETO AL MAL
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 LOS FABULOSOS AÑOS 60
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 PREMIERE MADEMSA: "Amnesia" con Louis Jourdan y Mary Tyler





10.55 Documental sobre las personas que trabajan el dia 1° de Mayo.
11.00 Transmisión directa desde Plaza Bulnes. Acto CUT
14.00 Encuestas sobre el trabajo obrero, campesino, asesoras del hogar, pequeño comerciantes, oficinista, etc.
14.05 Documental M'Hijita
14.25 Chaplin
14.45 Sábado en el 9
18.45 Nuevo Status del trabajador
18.55 Entrevista de realizadores y de exhibición pelicula: "Compañero Presidente"
20.00 Programa especial. Como se celebra el 1° de Mayo en los diversos barrios.
20.05 Largometraje de John Ford.
21.30 Nueve Diario
22.15 Programa especial. Masacre Chicago
23.15 Cierre

13 TV

13.33 LA HECHIZADA
14.00 PASADO MERIDIANO
Actualidad Teatral con María Inés Sáez.
Dibujando la Historia con Jorge Dham.
Padre Hasbun
15.02 Sábados Gigantes, anima Don Francisco
19.38 EL SAPO Y LA CULEBRA
19.43 EL TIEMPO
20.04 EL GRAN CHAPARRAL
20.55 ALCANCE LAS ESTRELLAS
21.30 TELETRECE con Pepe Abad, Rose Marie Graep, Pepe Guixé y Javier Miranda
Comentarios de Nemesio Antúnez
22.33 NOCHES DE ESTRENO

CARTELERA DE CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 Teléfono 392749. Desde las 13 horas. Dibujos animados. Aeropuerto (May 14).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. (43811). Desde las 14 hrs. El hombre que venció el miedo: Cupido motorizado, Ben Hur.

EGAÑA. (271026).- Desde las 15 hrs. Forasteros en New York. Los hijos de Mata Hari

EL GOLF. (480046). 16.30; 19 y 22 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

CALIFORNIA. Irarrázabal 1568. Tel. 498061. 16, 19, y 22 hrs. La guerra de los botones (Men)

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. 16, 19, y 22 hrs. La noche se hizo para matar (May 18).

HOLLYWOO. Irarrázabal 2900. Tel. 42389. Desde las 13 horas. Risas inolvidables. El bribón guerrero.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega Tel. 484067. 16, 19, y 22 hrs. La Confesión (May 14).

LAS LILAS. E. Yáñez J. de D. Tel 431160. 16, 19 y 22 hrs. Cromwell hombre de hierro (Men).

LO CASTILLO. (481981). 16,19 y 22 hrs. Patton (Men.)

MARCONI. (42867). 15,30 hrs. El mundo maravilloso de Mickey. 19 y 22 hrs. Trans Europa Express (May 18).

MACUL. (213418) Desde las 14 hrs. Los girasoles de Rusia. Mas fuerte que el amor

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14 hrs. Manantial del amor. Cadenas del mal. El extra

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel 41345. A las 16.30; 19 y 22 hrs. El diario de una esposa desesperada (21)

P. DE VALDIVIA.- P. de Valdivia-Bilbao. Tel 43948. A las 16; 19 y 22.15 hrs. ¿Que se le dice a una dama desnuda(21).

VERDI.-(499704). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA. MATTA-GRAN AVENIDA

ALHUE (581427). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. La vida continúa. La princesa hippie. Sed de venganza.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel 64303. Desde las 14 hrs. El último guerrero. El bribón. Risas inolvidables.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel 52163 Desde las 14 hrs. La última granada (May. 18).

LIRA (511704). Desde las 14 hrs. Alma Grande en el desierto. El extra. El pescador pescado.

IMPERIAL (561121). Desde las 14 hrs. El gran escape. El secreto de Sta. Victoria. En fuga de su destino.

SUR. Desde las 13 hrs. Sexoanálisis. Lo prohibido esta de moda. El sabor de la venganza.

ROMA. San Diego 230. Tel 67 258. Desde las 14 hrs. Entre gallos y medianoche. Sabata viene a matar. Los hermanos Kelly

MONACO. 10 de Julio-A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 Hrs. Chisum. Guerra sin soldados. Un hombre llamado caballo.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Frankestein debe morir. Dracula. Drácula vuelve de la tumba.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51 263. Desde las 14 hrs. Drácula. Frankestein debe morir. Drácula vuelve de la tumba.

PORTUGAL. (34816). Desde las 14 hrs. Los hermanos Kelly. Entre gallos y medianoche. Sabata viene a matar.

PRAT. (50754). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. El tesoro de Drácula. María Isabel.

ROMA. (67258). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

MISTRAL. San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Rumbo al patíbulo. Valparaíso mi amor. Maternidad sin hombres.

MODERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Los 6 invencibles. Los buitres tienen hambre. Las novias de Drácula.

PRAT. San Diego 2117. Tel 50754. Desde las 13 hrs. Palabras de amor. El tesoro de Drácula, María Isabel..

SECTOR QUINTA NORMAL

MAIPO. (731982). Desde las 14 hrs. Palabras de amor, María Isabel, El tesoro de Drácula.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Buscando 3 truhanes. Estación polar Zebra.

SECTOR SAN PABLO—ALAMEDA—ESTACION—BRASIL

ALAMEDA. (91254) Desde las 12.30 hrs. Palabras de amor. El amor de María Isabel. Santo contra el tesoro de Drácula

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel. 86848. Desde las 11 hrs.- Película sorpresa.

ALCAZAR. (80122). Desde las 14 hrs. La dama de Las Camelias. Como robar el mundo. La vendetta del Santo.

CARRERA. Desde las 13 hrs. Guerra sin soldados. Un hombre llamado caballo. Chisum

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146 Desde las 13 hrs.- El chacal de Nahueltoro. La ultima aventura. El graduado.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. En fuga de su destino. El gran escape. El secreto de Sta. Victoria.

BLANCO ENCALADA. (91787). Desde las 14 hrs. El gran escape. El secreto de Sta Victoria. En fuga de su destino.

MONUMENTAL. (791345) Desde las 14 hrs. Asalto en Las Vegas. Justine. John and Mary.

VALENCIA. (370288). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

SECTOR INDEPENDENCIA—VIVACETA—EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Deliciosamente peligrosa. Asalto al banco de Inglaterra. El cara de Angel.

O'HIGGINS (86929). Desde las 13 hrs. Al este del paraíso. Hola adiós. Sueño de reyes.

NACIONAL. Independencia 801 T. 370594. Desde las 13 hrs.- Estación Polar Zebra. La dama y el vagabundo. El castillo de Fu Man Chú

VALENCIA (37.2 88). Desde las 14 hrs. Pueblo sin ley. Más allá del sol. Bandidos en Roma.

CINES COMUNALES

PLAZA (Puente Alto). Desde las 14 horas. El Gnomo móvil. Queimada.

NACIONAL. (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Barquero. Un tiro en la noche.

PLAZA. (Talagante). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Corre sombra corre.

DIANA. (Cartagena). Desde las 15 hrs. Los 6 invencibles. El hombre y su destino.

VICTORIA. (San Antonio). Desde las 15 hrs. Los 6 invencibles. Comando.

MAIPU.- Maipú. Desde las 15 hrs. Furor de juventud. Zeta.

SANTIAGO (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Dios los cria, Ringo los mata. El pasajero de la lluvia.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande (61200). Departamento de teatro de la U. de Chile. 19 hrs "El Degenéresis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959). Teatro del Errante U. C. 19 horas. "Macondo" basado en 100 años de soledad de García Márquez

CARLOS CARIOLA.- San Diego 244 (89350). Prodes. 19.30 y 22.30 hrs. "El visón volador", de Chapman. Cooney

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 15.30; 18.30 y 21.40 hrs. Circo Mágico Tihany

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. 19 15 hrs. "Hablemos a calzón quitado" de Guillermo Gentile

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 y 22.15 hrs. "La toma del dormitorio", de Lucho Córdova.

TALIA. San Diego 246 (66592) Teknos. 19.15 hrs. "Recuento" de Elizardo Rojas.

TEATRO DEL ANGEL San Antonio 255 (33605). Teatro del Angel. Próximo debut "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking

MONEDA. Moneda 920 (715451). Próximamente "La Mamma"

OPERA. Huerfanos 937. Tel 397907 Cía. de Revistas BIM BAM BUM. 19. 21.40 y 23.15 hrs. Diabólicas al desnudo.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel 776883. 20 y 23 hrs. Cía. de Revistas Strip Tease.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE ELECTROMAT S.A.

Con fecha 26 de abril de 1971 se constituyó en Vicuña Mackenna 2231, ante la Inspectora del Trabajo Srta. Lilian Vallejos Díaz, el Sindicato Profesional de Empleados de Electromat S.A., quedando formado como sigue:

Presidente: Sr. Frank Bunting Celedon
Secretario: Sr. Eduardo Améstica Plaza
Tesorero: Sr. Pedro Peña Acevedo
Director: Sr. Horacio Mella Flores
Director: Sr. Abel Padilla Romero

Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N° 378 del Código del Trabajo.

¡CHIQUILLOS! VUELVE CAÑITAS A CANAL 13



CAÑITAS: "Me encantan los cabros chicos".

Cañitas vuelve a la pantalla chica. Seguramente muchos pequeños, hoy no tanto, recuerdan a Alberto Cañas "CAÑITAS", animador y director del primer programa del Club Disneylandia, que se transmitía todos los domingos por Canal 13. "Lamento realmente que se haya disuelto el programa. Desgraciadamente yo tuve que irme. Ahora estoy feliz, porque en mi viaje recogí experiencias muy buenas que voy a aplicar en el nuevo programa que comienza el 16 de mayo. Su nombre es "Domingos del Club Disneylandia", y siempre por Canal 13."

Cañitas estuvo seis meses en Estados Unidos y seis en España, perfeccionándose en televisión. Recibió cursos como auditor, ya que no pudo ser alumno regular. "Con este año de experiencias en televisión europea puedo hacer grandes cosas por los niños".

Este programa irá dentro del bloque de "Colorín Colorado". Su programación está dedicada especialmente para niños de 8 a 15 años.

Como siempre se crearán las Patrullas y las Brigadas. Para pertenecer a ellas es necesario reunir 12 requisitos, como Limpieza y Orden, Respeto a los Padres y Profesores, Ser un Amigo Leal y Sincero, y muchos otros. Para verificar estos requisitos los niños deben llevar varias firmas de sus padres y profesores.

Entre otros de los proyectos de este Club está el de realizar un Festival de Coros. Trabajarán unidos íntimamente con el Ministerio de Educación y con la Dirección de Deportes del Estado.

Junto a Cañitas trabaja un hombre que se ha destacado en esta labor: Cristóbal Carmona, quien lleva 14 años dedicados casi exclusivamente a programas infantiles.

ANTOFAGASTINO

Cañitas nació en Antofagasta. Sus primeros pasos en la Radio los dio como Jefe de Producción, en el año 62, en Radio La Portada, que pertenece a la Cadena Reuter.

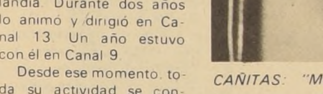
Luego pasó a locución y programas infantiles. Aquí pudo desarrollar muchas de sus ideas. El creó un programa de discos para niños, también incluía cosas culturales.

Su programación infantil fue llevada a la televisión, constituyéndose así en el primer programa infantil que salía al aire por la pantalla chica. Esto fue el Canal 3 de la Universidad del Norte.

Trabajó durante mucho tiempo con el Ministerio de Educación, preocupándose de la producción y programación de programas infantiles educacionales. También tuvo otro de entretenimiento, como fue Telejardín, que iba los sábados y domingos por el canal antofagastino.

COMO LLEGO A SANTIAGO

En 1967, la Empresa Editorial Zig Zag lo llamó para que formara y dirigiera el Club Disneylandia. Durante dos años lo animó y dirigió en Canal 13. Un año estuvo con él en Canal 9.



Desde ese momento, toda su actividad se concentró aquí hasta su reciente viaje. Hoy es relacionador público del Conjunto Folklórico del Magisterio de Punta Arenas y trabaja en Radio Voz del Sur, lo que tendrá que dejar para volver a Santiago.

Cañitas se ha destacado por su gran amor a los niños. "No hay que descuidarlos, ya que ellos son los hombres del mañana, y en la medida que le demos una buena enseñanza y se les guíe adecuadamente, sin marchitar su ingenuidad y frescura con programas alienantes, tendremos grandes hombres en el futuro".

El Diario de una Esposa Desesperada

por Hugo Mery

Un matrimonio de cineastas emprende aquí la vivisección de una infernal relación conyugal. El es Frank Perry, director, y ella Eleanor Perry, autora teatral y guionista. Ambos vienen funcionando como pareja cinematográfica desde 1962, año en que hicieron David y Lisa. No se sabe si su último filme refleja una realidad propia, pero lo cierto es que su asociación no volvió a fructificar en una obra de la calidad de la primera. Ni siquiera cuando volvieron al tema de los adolescentes, en El Ultimo Verano.

Este diario es, sin embargo, lo mejor que los esposos Perry han hecho desde que los grandes estudios les dieron la ocasión de superar la estrechez de medios con que habían logrado su primera producción. Aunque es notorio que gran parte del resultado de ahora se debe al trabajo sensitivo, profundamente personal de Carrie Snodgress, una revelación que postuló, por este trabajo, al premio Oscar.

"Diario" es, por sobre todo, una obra feminista. Ella está basada en un best seller de Sue Kauffman, y el guión de la señora Perry, más el trabajo de la Snodgress, terminan por conferirle ese carácter. Todo está relatado desde el punto de vista de la protagonista. Ella es un dulce ser atrapado entre el despotismo de un marido egoísta y figurón (Richard Benjamin) y el sadismo de un amante sexualmente equívoco (Frank Langella). En medio de ambos, está un par de chicuelas odiosas, que han heredado la crueldad exigente de su padre. Y para remachar esta visión, al final le da suprema justificación a la infidelidad de ella: el marido también había cometido adulterio.

No hay un atisbo de comprensión hacia las actividades e inquietudes de marido y amante, porque la película sencillamente no incursiona en sus respectivos mundos. Los rasgos que se muestran de ambos cumplen la función específica de explicar la desesperación (¿o desenfreno?) de la esposa.

Parcial, pero interesante y bien realizado, el filme de los Perry sigue así la huella a otras recientes expresiones del cine de USA, como El Amargo Fin y El Arreglo, cuyo tema es la crisis del matrimonio de clase media norteamericana. Y salvo en esta última, se está poniendo el acento en la visión femenina del asunto. Lo que es algo más que una casualidad.

En todo caso, estas producciones —pertenecientes tanto a realizadores jóvenes como viejos— están apuntando a la crítica del **american way of life**, con su secuela de aberraciones en las relaciones humanas. Es una actitud que, pese a sus limitaciones, resulta de todas maneras positiva.

Generalmente la falla mayor es que se hace demasiado explícito —a través de diálogos muy declarativos— lo que a estas alturas es obvio para toda una generación. Subsistiendo el hecho de que la crítica a la sociedad de consumo es fácil; lo difícil —aun para sus críticos— es sustraerse a los valores que genera.

Escuela de Teatro para niños

La Municipalidad de Santiago, por intermedio de la Corporación de la Cultura, ha contratado a la profesora Ruth Baltra Moreno para que se haga cargo de la dirección de la "ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO INFANTIL" que funcionará en el Teatro Municipal.

La matrícula para los pequeños de 6 a 14 años es gratuita y estará abierta del 19 al 30 de abril de 11 a 13 horas, y de 18 a 20 horas, en San Antonio 149.

Una de las tareas inmediatas que realizará esta nueva Escuela Municipal será la "SEMANA DE LA SOLIDARIDAD INFANTIL" cuyo objetivo es el de llevar alegría y felicidad a los pequeños que se encuentran internos en los Hospitales, Casas y Hogares de Menores, Poblaciones y Escuelas Básicas. Con el fin de concretar esta hermosa acción se hace un llamado a todos los Conjuntos Infantiles de Danzas, Bandas, Teatro y Coros como también a los niños que sepan cantar, bailar, recitar o tocar instrumentos para que se inscriban en el lugar y horario antes mencionado.

Dada la experiencia y conocimientos de la profesora Ruth Baltra, el Instituto de Cultura de la Municipalidad de Santiago también la contará en su plantel docente realizando clases los sábados de 16 a 19 horas, exclusivamente para los niños de la Segunda Comuna en la calle Brasil 426 y como parte del PLAN PILOTO INTEGRAL HACIA LAS COMUNAS que se hará dentro del presente año.

Cabe hacer notar que el 3 de mayo a las 18 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal se efectuará el Acto de Inauguración de las clases y del "AÑO VOCACIONAL DEL NIÑO CHILENO" con la asistencia de Autoridades, Artistas y Profesionales dedicados al Niño.

Pronto: conciertos populares de jazz

Pronto comenzarán los conciertos populares y charlas que ofrecerán a la comunidad el trío de Jazz formado por Carlos Rodríguez, pianista; Carlos Figueroa, batería, y Nelson Gamboa, contrabajo.

También se está estudiando la posibilidad de una edición que como todas las futuras serán entregadas a las instituciones a precios populares.

Al respecto, ellos opinan: "Creemos importante difundir la música de actualidad y el jazz, interesando seriamente al pueblo en el estudio y ejecución musical. Nuestra juventud —señala Figueroa— tiene inquietudes musicales y artísticas que desgraciadamente no son debidamente guiadas y fomentadas".

Indudablemente la labor del trío es altamente positiva.

Circo del Tony Ñico:

AL SERVICIO DEL PUEBLO

El Director y representante del Telecirco Ñico y su compañía Circense Artística y Musical ofrecen sus servicios profesionales para realizar funciones artísticas a beneficio del COCEMA Coordinadora de los Centros de Madres del Ropero del Pueblo. Las funciones se realizarán en el Teatro Municipal, Estadio Chile y Teatros del Gran Santiago.

Esta compañía dará el 50% de la entrada bruta, corriendo con los gastos de propaganda en radio, prensa, televisión y volantes COCEMA.

Las presentaciones de la Compañía del Tony Ñico serían también a beneficio de Centros de Madres, Clubes Deportivos, Escuelas Públicas, Centros Comunitarios, Escuelas Particulares, Liceos y Juntas de Vecinos en general.

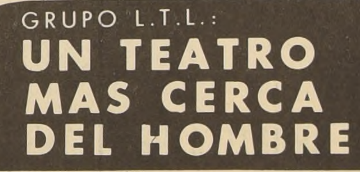


La Compañía del Tony Ñico se preocupará especialmente de cooperar con la política educacional del Gobierno. Para este efecto atenderá el desarrollo integral de los sectores más populares de las poblaciones, asegurándoles su acceso a la cultura, al deporte, a la educación.

Ellos enviaron circulares de comunicación a todas las instituciones mencionadas para darles a conocer el porcentaje de la entrada total de los beneficios a los Directores educacionales y Presidentes de Sindicatos y clubes deportivos.

El Circo del Tony Nico cuenta con el permiso del Ministerio de Educación Pública y con el Decreto del Instituto del Teatro Nacional de la Universidad de Chile.

La compañía se compone de la Banda, la Orquesta los Sairas Jazz, Ilusionistas, pulsarios, trapecistas, excéntricos musicales, malabaristas, ventrílocuos y muchos artistas más. Además de los tonies Ñico, Toscanito, Tonguito y el Payaso Jonny y el gaucho Pampa.



GRUPO L.T.L.:

UN TEATRO MAS CERCA DEL HOMBRE

Con el auspicio de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica y de ANTACH mañana inicia una serie de presentaciones el grupo L.T.L. (Libre Teatro Libre) de Córdoba, Argentina.

Surgidos como un sector disidente de estudiantes de Teatro de la Universidad Nacional de Córdoba, los integrantes de L.T.L. señalaron que para ellos el teatro es "una forma de testimonio constante y de permanente denuncia. Es nuestra manera de expresar la realidad que a todos nos golpea".

Realizan un trabajo en equipo, ya que las formas tradicionales de teatro no les sirven para dar ese testimonio, y, en consecuencia, es preciso renovarlas. Este anhelo de creación nueva y distinta lo resumen así: "Nuestro mayor objetivo es llegar a hacer un teatro quizás menos teatral, pero más cerca del hombre".

Hecho para ser representado en las plazas, en las calles, en una esquina, muy cerca de la gente, del hombre común, a fin de que los actores puedan recoger directamente la reacción del público. L.T.L. actúa de manera sencilla. No utiliza escenografía, vestuario ni todo aquello propio del teatro tradicional. Es así como en Córdoba, donde nació el grupo, actuaron en barrios periféricos de la ciudad con el objeto de reunir fondos para los presos políticos.

El grupo L.T.L., que inició en nuestro país la primera etapa de una gira por latinoamérica, se presentará el jueves 29 en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Santiago, Brasil 426.

El viernes, adhiriendo a un programa de festejos que con motivo del 1 de Mayo preparan los sindicatos del Instituto de Investigaciones Agronómicas de la U. de Chile, en el fundo "La Platina", actuó en ese lugar también a las 19 horas. Posteriormente, harán presentaciones en la población Fidel Castro, el domingo a las 2; a las 11, "26 de Enero", el lunes 3 a las 19 y el martes 4 a la misma hora en la Población "Nueva La Habana".

Por último, el miércoles 5 de mayo actuarán en la casa central de la U.C. y el jueves 6 en la Población "Víctor Domingo Silva" a las 18.30. Ofrecerán en todas las funciones, la obra "EL ASESINATO DE X", creación colectiva de Lindor Bressan, Cristina Castrillo, María Escudero, Graciela Ferrari, Luisa Núñez, Francisco Quinodoz, Roberto Robledo y Oscar Rodríguez. La entrada a todos los espectáculos es gratuita.



TEATRO LIBRE TEATRO, en una escena de "El Asesinato de X", un teatro menos teatral, pero más cerca del hombre.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 1° DE MAYO DE 1971

Director Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION

EDIFICIO CENTRO MEDICO "MONSEÑOR CARLOS CASANUEVA" DE CALLE MARCOLETA N° 377

Por la ubicación de este terreno, vecino al Conjunto Habitacional San Borja, y de acuerdo con la Dirección de Obras Municipales de Santiago, se proyectó un edificio de 10 pisos de altura, piso zócalo y subterráneo.

El acceso es por un hall muy abierto a la calle y está destinado a la recepción, oficinas de administración y un servicio de emergencia.

Los nueve pisos superiores, están destinados a consultas médicas de las diversas especialidades con toilettes anexos y salas de espera comunes. También se consideró pabellón de curaciones y sala de estar de los médicos.

El piso zócalo está destinado a laboratorios y en el subterráneo se han considerado las instalaciones del Edificio y bodegas.

La fachada a calle Marcoleta, Sur, se consideró un muro cortina de aluminio y vidrio "Revicol". El resto de las fachadas del tipo convencional con muros y ventanales de aluminio y revestimiento de muriglass.

Las particiones interiores son de tabiques de ladrillo "Princesa" afinados a yeso. Las terminaciones son de primera calidad, puertas enchapadas en eucalipto, muros revestidos en plásticos "Carpenter", azulejos en baños, etc. Revestimiento de Marmol Travertino en 1er. piso. Revestimiento de Muriglass en caja de escala. Mármol reconstituído terrazo en pavimentos, superflexit, etc.

La planificación estuvo a cargo de la oficina de arquitectos "Juan Echeñique G. y José Cruz C.".

La construcción, por administración, estuvo a cargo de la Empresa Constructora Echeñique, Cruz y Cía. Ltda.



Fachada principal del Centro Médico "Monseñor Carlos Casanueva" ubicado en Marcoleta 377. Edificio de 10 pisos de altura con piso zócalo y subterráneo. Arquitectos Juan Echeñique G. y José Cruz C.

MAQUINA DE GRAN CAPACIDAD ACELERA CONSTRUCCION DE CARRETERAS

En 1970, en la República Federal de Alemania se pudieron inaugurar casi 300 kilómetros adicionales de autopista. Se espera que por el empleo de las máquinas más modernas se pueda, en el año en curso, aumentar esencialmente el rendimiento en la ampliación de la red de carreteras y autopistas. Nuestra foto muestra la máquina más grande actualmente en funcionamiento. Este nueve gigante, para la construcción de caminos y carreteras es de dirección automática. En sólo diez horas de servicio aplica 3,5 kilómetros de capas de rodadura de un ancho útil de 15,23 metros, lo que equivale a tres pistas normales, una pista de estacionamiento y dos franjas marginales.

Aproximadamente la mitad de los impuestos directos e indirectos, pagados por los automovilistas, se aplica a la construcción de caminos y carreteras en la República Federal de Alemania, con lo que se cubren sólo parcialmente los gastos efectivos. Por este motivo, el Ministro Federal de Transportes toma en consideración recaudar un impuesto para la utilización de las autopistas según el ejemplo de otros países europeos.

HANNOVER TRATARA DE IMITAR A PARIS

Hannover (DAD).- Planes ambiciosos los acaricia Hannover, capital de Land Federal Baja Sajonia. Según el modelo de Paris, el Oberstadtdirektor (jefe de la administración) Neuffer pretende reemplazar la anticuada torre de telecomunicación por una torre de luz, de varios cientos de metros de altura, trazada por Nicolás Schoffer. Ya tuvieron lugar las primeras conversaciones y visitas del emplazamiento previsto como el escultor y arquitecto francés. El proyecto parisiense, de 307 m. de altura, 59 m. de circunferencia, y de siete plataformas, tiene que ser terminado en el año 1972. Schoffer lo llama una "torre de luz cibernética" (véase la maqueta en nuestra foto). Todos los desarrollos de movimiento electromotores de los espejos planos y cóncavos, giratorios, de los flashes electrónicos, de los proyectores y de los cañones de luz serán gobernados centralmente por medio de un computador.

La torre transmitirá programas de radio y de televisión y ofrecer sitio a 15.000 visitantes a la vez. Hannover construyó en el año 1958 la primera torre de telecomunicación cónica de la República Federal de Alemania. Con la obra de Schoffer sería nuevamente normativa esta ciudad célebre por sus ferias.

LA ARQUITECTURA COMO ARTICULO DE CONSUMO

La exhibición especial "Arquitectura de uso único" fue la atracción de la "Exposición Alemana de la Construcción 71" en Essen (República Federal de Alemania). El ejemplo mejor: la casa del tonel (arriba), un iglú de material esponjoso. La casa "rápida" se construye en apenas una hora, aplicando por aire comprimido materia sintética sobre una cubierta de globo rotatorio. Con diámetro de cinco metros y una altura interior de tres metros ofrece sitio para ocho a diez personas. Excelentemente apropiados como casa para el fin de semana o como refugio de montaña, los iglús de plástico tienen, en primer lugar, el objeto de servir de alojamiento de emergencia en regiones de catástrofes. Las materias primas líquidas se dejan transportar fácilmente y elaborar inmediatamente en el lugar de destino. Mucho interés despertó asimismo el joven arquitecto Ernst Mühl con su cúpula de empleo múltiple de cartón ondulado, de cinco metros de altura y 8 metros de diámetro. Folio de plástico la hace impermeable a la lluvia. Botones de presión mantienen unidos los segmentos. Arquitectos procedentes de varios países pidieron en Essen, en un manifiesto, que la arquitectura se transformará en artículo de consumo y no siguiese sirviendo de inversión de capital a largo plazo.